

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 110 (1992)
Heft: 181

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 110. Jahrgang

Freitag

18. September 1992

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 91.- jährlich; Ausland Fr. 134.- jährlich.
Insenerannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 91.-; étranger fr. 134.-.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, le mm 83 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 110e année

Vendredi

18 septembre 1992

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

8. September 1992

Alfredo Platt Bauunternehmung, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1992, S. 3951). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Uetz Gertrud, von Sumiswald, in Fehraltorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. September 1992

AMK AG, in Bubikon, Betrieb einer Handelsgesellschaft für Industrieelektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1990, S. 3846). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knödseder-Räbsamen Annamaria Berta, von Mosnang, in Mönchaltorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Berg Susanne, von Dübendorf, in Bubikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Revisoren neu: Düttag Dübendorf Treuhand AG, in Dübendorf, Revisionsstelle.

8. September 1992

Beca Reinigungen AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1990, S. 1497). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schärer-Döbeli Yvonne, von Thöringen, in Schlieren, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.

8. September 1992

Cosmorex Zürich AG, in Zürich, Maklertätigkeit in in- und ausländischen Geld-, Devisen- und Kapitalmärkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 541). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fegat Samuel, von Zürich, in Uitikon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Kelson Christopher, britischer Staatsangehöriger, in Woking (GB), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winter Herbert, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trutmann Ewald, von Basel, in Aadorf, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Porter Tony E., britischer Staatsangehöriger, in Laughton, Essex (GB), Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kost Heinz, von Triengen, in Thalwil, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Cantele Rinaldo, von Appenzell, in Chêne-Bougeries, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neupert Dieter W., Dr., von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Potter Michael J. W., britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Moser Manfred, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz (FL), mit Kollektivprokura zu zweien. Revisoren neu: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

8. September 1992

Ernst Autotransport AG, in Zürich, Betrieb eines Motortransportunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1991, S. 2707). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moll Ernst, von Losdorf, in Köniz, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.

8. September 1992

Extensa Organisations- und Treuhand-Aktiengesellschaft, in Zürich, Durchführung von Organisations- und Beratungsaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3455). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller Kurt, von Basel und Zürich, in Wallisellen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. September 1992

Fit Form Corporation Zürich AG, in Zürich, Import und Export von Produkten aus den Bereichen Gesundheit, Schönheit, Fitness, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3386). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Röhlin Ursula Maria, von Mendrisio, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

8. September 1992

Format Forschungsstelle für Naturschutz und angewandte Ökologie AG, in Männedorf, Wildbiologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1987, S. 2166). Revisoren neu: Rockenbach + Co Treuhand- und Verwaltungen AG, in Zollikon, Revisionsstelle.

8. September 1992

Gadola Hochbau Rütli AG, in Rütli, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 24. 1. 1992, S. 339). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Käser-Steiner Marie-Rose, von Leimiswil, in Rütli ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. September 1992

General Electric Capital AG, in Opfikon, Leasing, Vermietung, Kauf und Verkauf sowie Handel mit Gütern aller Art in enger Zusammenarbeit mit General Electric Capital Corp, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 1991, S. 5304). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Collenberg Christ Johann, von Luven, in Speicher, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. September 1992

Gretag Imaging AG, in Regensdorf, Herstellung, Montage, Vertrieb, Vermietung und Unterhalt von sowie Handel mit und Export von Geräten und anderen technischen Einrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1992, S. 3484). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Garber Renate M., österreichische Staatsangehörige, in Dällikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. September 1992

Hans Hassler AG Zürich, in Zürich, Handel mit Linoleum, Teppichen und Artikeln für Innendekoration jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20. 2. 1992, S. 789). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bossart Hans Peter, von Buchs AG und Effingen, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schuler Kaegi Monique, von Zürich, in Uitikon am See, Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Kündig Josef, von Schwyz, in Beinwil am See, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Mitglied des Verwaltungsrates).

8. September 1992

Hans K. Schibli AG, in Zürich, Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen und Steuerungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1991, S. 414). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Kammerer Adolf E., Dr., von Zürich, in Wangen-Brüttellen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. September 1992

Hezel AG, in Zürich, Fabrikation und Verkauf von Bürobedarfsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1992, S. 1777). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mock Werner, von Pfäffikon ZH, in Fällanden, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Kunau Jean-Joachim Emmanuel, französischer Staatsangehöriger, in Korb (D), Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrates); Hintermann Jörg, von Beinwil am See, in Rorbas, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. September 1992

Holding + Management AG Zürich, in Zürich, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1989, S. 5129). Revisoren neu: Anker-Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

8. September 1992

Jacques Schindler & Co AG, in Niederglatt, Fabrikation von und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28. 1. 1992, S. 389). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schindler Jacques, von Rütli GL, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schindler Jacques F., von Rütli GL, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter des Verwaltungsrates). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Tschiemer Hans, von Matten bei Interlaken, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. September 1992

Kern & Kern AG, Werbeagentur BSW, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1991, S. 2640). Domizil neu: Apollostrasse 8, 8032 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Camasaca Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Königstein i. T. (D), Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Revisoren neu: Allvisa Treuhandgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

8. September 1992

Leder Locher AG, in Zürich, Fabrikation und Vertrieb von Reissartikeln Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1988, S. 3151). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dubs Erich, von Zürich, in Zürich, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Dubs Martin, von Zürich, in Wallisellen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: von Zürich, in Uster, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

8. September 1992

Marantz AG, in Schlieren, elektronische Artikel aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1991, S. 3218). Domizil neu: Turmstrasse 10, 8952 Schlieren. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strub Jörg, von Trimbach, in Oberägeri, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kilchör Raphael, von Zürich und Liebstorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Trunz Alfred, von Niederhelfenschwil, in Schlieren, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. September 1992

Martin Luther Elektronik AG, in Volketswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 1991, S. 4924). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Luther Martino, von Vico Morcote, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. September 1992

Minolta (Schweiz) AG, in Dietikon, Fabrikation und Vertrieb feinmechanischer, optischer und elektronischer Erzeugnisse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1992, S. 1804). Revisoren neu: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

8. September 1992

Mitreva Treuhand und Revision AG, in Zürich, Treuhand- und Revisionsunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1992, S. 1340). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lenherr Peter, von Gams, in Urdorf, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. September 1992

Modern-Decor AG, in Zürich, Handel mit modernen Möbeln und Dekorations- und Möbelstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1989, S. 962). Domizil neu: Klosbachstrasse 54, 8032 Zürich.

8. September 1992

Moteco AG, in Zürich, ingenieurmässige Bearbeitung und Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1992, S. 716). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buchli Christian, von Versam, in Effingen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. September 1992

OM Reinsurance AG, in Zürich, Abschluss von Rückversicherungen innerhalb der schwedischen «OM Gruppen AB», Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 948). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dietschi Willi Dr., von Lenzburg, in Lenzburg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Seiler Stefan, von Zürich, in Regensberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Revisoren neu: Intercontrol AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Warnung: Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Industrie zu namhaften Preisen an. Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel mit einem Publikationstext von Liquidations-Schuldenrufen aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt zugestellt! Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

4387 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A. Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

4394 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

4402 Abhanden gekommene Wertlief - Titres disparus - Titoli smarriti

4403 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot.
Öffentliches Inventar - Rechnungsrufr.
Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers.

4404 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Propriété intellettuale
395193-395238

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

4407 Ein Abseitsstehen vom Europäischen Wirtschaftsraum hat gravierende Folgen.
Une non-participation à l'E.E.E. aurait de graves conséquences.
GU-Submission.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

8. September 1992

PBZ Privatbank Zürich, in Zürich, Durchführung von Bankgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 1978). Statuten geändert am: 14. 4. 1992. (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren). Revisoren neu: Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

8. September 1992

Silocem, Aktiengesellschaft für Silocement-Umschlag, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 1991, S. 4265). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid Ferdinand, von Kesswill, in Balgach, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Böhlen Urs, von Riggisberg, in Zuzach, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Revisoren neu: Kessler Willi, von Waldstatt, in Niederrohrdorf, Revisionsstelle; Schoch Heinz, von Fischingen, in Bolligen, Revisionsstelle.

8. September 1992

Sindaco Projekt AG, in Zürich, Kauf und Verkauf sowie Vermittlung von Grundstücken und Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 2. 4. 1992, S. 1480). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flubacher Dieter, von Lampenberg, in Eitingen, Direktor mit Einzelunterschrift.

8. September 1992

Talacker-Garage AG, in Opfikon, An- und Verkauf von Neuwagen und Occasionsfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 1991, S. 4623). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tirinzoni Stephan, von Rohrbach, in Oberglatt, mit Einzelprokura.

8. September 1992

Trend Creation AG, in Rümlang, Gründung, Redaktion, Komposition, Gravur, Druck und Wiedergabe von Publikationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1990, S. 1787). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mendes Pedro, von Genf, in Corsier GE, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. September 1992

Ultrasun AG, in Herrliberg, Fabrikation und Vertrieb von kosmetischen, chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1988, S. 1767). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Tetamanti Tazio, von Zürich und Berzona, in Gossau ZH, mit Einzelunterschrift.

8. September 1992

Vontobel Kunstverlag AG, in Meilen, Betrieb eines Verlagsunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28. 1. 1992, S. 387). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Brütch Gottfried, von Schaffhausen, in Hombrechtikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. September 1992

Wärth-Mühle AG, in Neftenbach, Führung eines Oekonomie-, Mülerei- und Futtermittelbetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1988, S. 1278). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Angst Hans, von Neftenbach, in Winterthur, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Angst Ernst, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Knecht Max, von Dägerlen, in Dägerlen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Knecht Erwin, von Dägerlen, in Dägerlen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

8. September 1992

Wirz Public Relations AG, in Zürich, Betrieb einer Beratungsunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1991, S. 3977). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kayser Anita, von Künsnacht ZH und Stans, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Zürcher Markus, von Grosshöchstetten, in Hombrechtikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Elbel Martin, von Zug, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. September 1992

Wunderli & Sonderegger Holding AG, in Meilen, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 4. 5. 1992, S. 1998). Statuten geändert am: 14. 8. 1992, 4. 9. 1992. Firma neu: **MRT Holding AG**. Revisoren neu: Ginesta Enrique, von Stäfa, in Meilen, Revisionsstelle.

8. September 1992

Tennis & Squash Rickenhof AG, bisher in Wattwil, Betrieb einer Tennis- und Squashhalle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 13. 5. 1992, S. 2198). Ursprüngliche Statuten/letztes Statutendum/Statuten geändert am: 16. 6. 1980, 29. 6. 1983, 14. 8. 1992. Firma neu: **GNädinger AG**. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Riedhofstrasse 45, 8408 Winterthur (eigene Büros). Zweck neu: Marketing, Management und Consulting für Projekte, Unternehmungen und Immobilien; kann Vertretungen übernehmen oder vergeben sowie Liegenschaften erwerben, veräußern, mieten oder vermieten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktienkapital neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1000). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: GNädinger Fridolin, von Ramsen, in Stein am Rhein, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (wie bisher). Revisoren neu: Dietrich Walter Peter, von Winterthur, in Winterthur, Revisionsstelle.

8. September 1992

Amilag AG, in Zürich, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1983, S. 2553). Firma neu: **Amilag AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wurde mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. 8. 1992 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Honold Anton, von Zürich und Rüchlisberg, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Mil-Frommer Maria, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Mil Adolf, von Zürich, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich, von Zürich, Präsident des Verwaltungsrates).

8. September 1992

Auto d'Arte Rowland di Marzio SA, in Rorbass, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1989, S. 2242). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 3. 8. 1992 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 21. 8. 1992 mangels Aktiven eingestellt.

8. September 1992

Delta Marine AG, in Winterthur, Segel- und Motoryachten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1988, S. 3435). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 17. 8. 1992 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 27. 8. 1992 mangels Aktiven eingestellt.

8. September 1992

Elalba Immobilien AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1992, S. 2241). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 30. 7. 1992 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 27. 8. 1992 mangels Aktiven eingestellt.

8. September 1992

Enba Immobilien AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1992, S. 2399). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 30. 7. 1992 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 27. 8. 1992 mangels Aktiven eingestellt.

8. September 1992

Freiblick AG, in Winterthur, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1992, S. 2241). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 30. 7. 1992 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 27. 8. 1992 mangels Aktiven eingestellt.

8. September 1992

Moderato SA Zürich, in Zürich, Damen- und Herrenkleider, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1992, S. 3952). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 27. 7. 1992 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 27. 8. 1992 mangels Aktiven eingestellt.

8. September 1992

Crusaders AG in Liquidation, in Zürich, Betrieb einer Windsurfing-Schule, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1990, S. 34). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Gesellschaft innert angesetzt Frist geltend gemacht wurde.

8. September 1992

PI-Management AG, in Geroldswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 12. 4. 1990, S. 1437). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 10. 8. 1992 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 25. 8. 1992 mangels Aktiven eingestellt.

8. September 1992

Roseroeye Agenzia Artistica SA, in Zürich, Vermittlung von Artistinnen oder Artisten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2871). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 14. 8. 1992 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 27. 8. 1992 mangels Aktiven eingestellt.

8. September 1992

Genossenschaft UFA, in Winterthur, Genossenschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1991, S. 4093). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keuffer Charles, von Aclens, in Denges, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglied der Verwaltung neu oder mutierend: Goumaz Philippe, von Séeleles, in Les Cullayes, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. September 1992

Gadola Hochbau AG, Zweigniederlassung Herrliberg, in Herrliberg, Alte Dorfstrasse 45, 8704 Herrliberg, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Gadola Hochbau AG. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Oetwil am See (SHAB Nr. 15 vom 24. 1. 1992, S. 339). Zweck: Übernahme und Ausführung von Hochbauten sowie aller andern mit dem Baugewerbe zusammenhängenden Arbeiten; kann Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten, belasten und veräußern sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Vertreter der Zweigniederlassung: Huber Fridolin, von Herrliberg, in Herrliberg, mit Einzelprokura.

Zug – Zug – Zug

7. September 1992

Benetex AG, in Steinhausen, Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1992, S. 2572). Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

7. September 1992

Trimex SA, bisher in Genf (SHAB vom 24. 8. 1990, S. 3426). Statutenänderung: 15. Juni 1992. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Bahnhofstrasse 7, 6300 Zug. Neue Firma: **Spalter AG**. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ursprüngliche Statuten: 6. 12. 1989. Zweck: Kauf, Verkauf, Besitz, Verwertung und Verwaltung von Immobilien ausserhalb der Schweiz, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen in Handels-, Finanz-, Industrie- und Immobilienfirmen, mit Ausnahme von Immobilienbeteiligungen in der Schweiz; kann sich an jedem ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Roger Chérif, Präsident, und Janine Gremaud, Sekretärin, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift ist Hans Wadsack, von und in Zug. Revisionsstelle: Locher & Oehler Treuhand AG, in Zug.

7. September 1992

V. Bräm AG, bisher in Gebenstorf (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1989, S. 568). Statutenänderung: 21. August 1992. Neuer Sitz: Steinhausen. Adresse: Kirchmattstrasse 34, 6312 Steinhausen. Erweiterte Zweckumschreibung: Betrieb eines Malergeschäftes; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ursprüngliche Statuten: 20. 12. 1985. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme anlässlich der Gründung: Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 11. 1985 des Geschäftes von Viktor Bräm, in Gebenstorf, zum Preis von Fr. 27 566.40, wovon Fr. 27 500 auf das Aktienkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Viktor Bräm ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Brigitte Hofmann, von Menziken, in Steinhausen. Revisionsstelle: Revisag, in Koblenz.

7. September 1992

Work Point AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Birkenstrasse 49, c/o Alfred Bischof AG, 6343 Rotkreuz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. September 1992. Zweck: Beratung und Vermittlung von Geschäftsbeziehungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: Fr. 100 000, Fr. 50 000 liberiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alfred Bischof, von Eggersriet, in Walchwil. Revisionsstelle: Beat Lustenberger Treuhand, in Zug.

7. September 1992

Dynalab AG, in Cham, Entwicklung und Auswertung von technischen Verfahren usw. (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1992, S. 692). Neuer VR (Verwaltungsrat) und zugleich Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jürg Hatt, von Zürich und Hemmental, in Weggis. Hans Erich Schenk, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR. Er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Albert Buhlmann, von Hochdorf, in Staufen.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

7 septembre 1992

Syndicat agricole de Fribourg et environs, à Villarsel-sur-Marly, grouper les agriculteurs de Fribourg et environs, etc. (FOSC du 14. 5. 1991, no 91, p. 2062). Michael Schneuwly n'est plus gérant, sa signature est radiée. Armin Stumy, de St. Antoine, à Heitenried, est nommé gérant hors conseil, avec signature collective à deux.

7 septembre 1992

Caisse Raiffeisen de Bonnefontaine, à Bonnefontaine, société coopérative (FOSC du 30. 7. 1990, no 145, p. 3041). Statuts partiellement révisés le 27. 3. 1992. Nouveau but: opérations bancaires usuelles, y compris acheter, vendre, construire ou transformer des immeubles à propre usage ainsi que des immeubles se trouvant ou risquant de se retrouver en liquidation forcée. Des parts sociales seront émises de fr. 200 au minimum et de fr. 500 au maximum, l'assemblée générale les maintient à fr. 200. Le comité de direction s'appelle désormais conseil d'administration. Nouvelle raison sociale: **Banque Raiffeisen de Bonnefontaine**. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Elisabeth Bapst, secrétaire, a démissionné, sa signature est radiée. Claudia Cotting, de St-Ours, à Bonnefontaine, a été nommée secrétaire avec signature collective à deux.

7 septembre 1992

Banque Raiffeisen de la paroisse de Belfaux, à Belfaux, société coopérative (FOSC du 27. 6. 1991, no 122, p. 2790). Statuts partiellement révisés le 4. 4. 1992. Nouveau but: opérations bancaires usuelles, y compris acheter, vendre, construire ou transformer des immeubles à propre usage ainsi que des immeubles se trouvant ou risquant de se retrouver en liquidation forcée. Des parts sociales seront émises de fr. 200 au minimum et de fr. 500 au maximum, l'assemblée générale les maintient à fr. 200. Le comité de direction s'appelle désormais conseil d'administration. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

7 septembre 1992

Caisse Raiffeisen d'Arconciel, à Arconciel, opérations d'épargne et de crédit, etc., société coopérative (FOSC du 3. 4. 1991, no 63, p. 1339). Statuts partiellement révisés le 4. 4. 1992. Nouveau but: opérations bancaires usuelles, y compris acheter, vendre, construire ou transformer des immeubles à propre usage ainsi que des immeubles se trouvant ou risquant de se retrouver en liquidation forcée. Des parts sociales seront émises de fr. 200 au minimum et de fr. 500 au maximum, l'assemblée générale les maintient à fr. 200. Le comité de direction s'appelle désormais conseil d'administration. Nouvelle raison sociale: **Banque Raiffeisen d'Arconciel**. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Le président, Louis Piller et le vice-président, Jacques Fasel ont démissionné, leurs signatures sont radiées. Jean-Paul Progin n'est plus gérant, sa signature est radiée. Jean-Pierre Bulliard, de et à Arconciel, est nommé président, François Python, de et à Arconciel, est nommé vice-président et Nicole Ischer-Piller est nommée gérante, tous avec signature collective à deux.

7 septembre 1992

Churfürsten AG, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 26. 7. 1991, no 143, p. 3265). Le secrétaire Dr. Alfred Heer a démissionné, sa signature est radiée. Pierre Gritti (inscrit) est nommé vice-président et garde sa signature collective à deux.

7 septembre 1992

Siwola Holding SA, à Fribourg (FOSC du 1. 8. 1990, no 147, p. 3084). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 26. 5. 1992.

7 septembre 1992

Banque Privée Edmond de Rothschild S.A., succursale de Fribourg (FOSC du 30. 9. 1991, no 188, p. 4212). Arlette Tiger et Kurt Weibel ne sont plus sous-directeurs, Jean-Pierre Debaz n'est plus directeur, leurs signatures sont radiées. Philippe Linguin, de France, à Genève; Christiane Rolloero Boimond, de Chêne-Bougeries, à Meinier; Philippe Wurld, d'Ormond-Dessous, à Pulley; Bernard Meier, de Dulliken, à Genève et Alain Heck, de Genève, à Thônex, sont nommés directeurs-adjoints et signent collectivement à deux.

7 septembre 1992

BSI – Banca della Svizzera Italiana, à Fribourg (FOSC du 15. 7. 1991, no 134, p. 3054). Ilan Hayim n'est plus directeur général; Gabriel Perahia n'est plus directeur général adjoint et Giorgio Strini n'est plus directeur général, leurs signatures sont radiées.

7 septembre 1992

WB Holding SA, à Fribourg (FOSC du 16. 9. 1991, no 178, p. 4001). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg, par suite de transfert du siège de la société à Thal (FOSC du 29. 6. 1992, no 122, p. 2983), à Saint-Gall.

7 septembre 1992

Kiosque Mugny S., à Belfaux, route de Lossy 3. La titulaire est Sylvie Mugny, de Hennens, à Fribourg. Kiosque, journaux-tabac.

7 septembre 1992

Café-Restaurant «Les Dailles», M. Risse, à Fribourg, route du Bugnon 39. La titulaire est Marina Risse, de et à Fribourg. Exploitation d'un café-restaurant.

7 septembre 1992

Paratronic, à Fribourg, rue des Alpes 19. Sous cette raison sociale, il a été constitué une association. But: rendre possible l'accès à la technologie de l'information et de la communication assistée par l'ordinateur pour divers groupes d'individus handicapés et marginalisés, et ce afin de promouvoir leur intégration sociale. Statuts du 20. 7. 1992. Ressources: a) parts sociales de fr. 200, b) cotisations annuelles, c) apports des prestations de services effectuées auprès de tiers, d) subventions et dons. Le capital de l'association est seul responsable pour les obligations financières de l'association. Les organes de l'association sont a) l'assemblée générale, b) le président, c) le comité, d) la commission de contrôle. Comité de 3 membres nommés pour deux ans: Mathias Walti, de Landiswil, à Engelburg, président avec signature individuelle; Stefan Trummer, de Gränichen, à Fribourg, membre et de Patrick Zenhäusern, de Unterbach, à Fribourg, membre, tous deux avec signature collective à deux.

2 septembre 1992

Transimo SA, à Fribourg, toutes opérations commerciales et financières, extérieures à la Suisse, etc. (FOSC du 5. 5. 1989, no 86, p. 1852). Philippe Givel, de Payerne, à Anières, est nommé administrateur, avec signature individuelle. Edouard Givel (inscrit) est nommé président, et continue de signer individuellement.

7. septembre 1992

Limox SA, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 11. 5. 1988, no 108, p. 1943). Transfert du siège à Granges-Paccot, c/o KPMG Fides, route de Chantemerle 1. Statuts modifiés en conséquence le 2. 9. 1992.

7. septembre 1992

LAD Lhoist Assistance and Development SA, à Fribourg, commerce de tous matériaux relatifs à l'exploitation de gisements, etc. (FOSC du 13. 8. 1992, no 155, p. 3826). Nouvelle raison sociale: **Lhoist Assistance and Development SA**. Statuts modifiés en conséquence le 9. 7. 1992. Robert Goffin (inscrit) n'est plus délégué, il reste président avec signature collective à deux.

Rectifications

Vibro-Meter SA Fabrique d'appareils de mesure et d'enregistrement électroniques, à Villars-sur-Glâne, commerce de tous appareils électroniques, etc. (FOSC du 27. 8. 1992, no 165, p. 4043). Hans Stöckli, de Muri, à Subingen est directeur avec signature collective à deux (non pas fondé de pouvoir).

Sofrex SA, à Villars-sur-Glâne, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 9. 9. 1992, no 174, p. 4240). Le siège de la société est Villars-sur-Glâne (non pas Fribourg).

Büro Murten (Bezirk See)

5. September 1992

Vibro-Meter International AG, in Greng, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 26. 5. 1992, S. 2425). Dr. Adolf Merkle, Vizepräsident, zeichnet neu kollektiv zu zweien; seine Einzelunterschrift ist erloschen. François Labastrou, Prokurist, scheidet aus; seine Unterschrift ist erloschen.

5. September 1992

Vitrex AG, in Môtier, Betrieb eines Unternehmens mit und Vertretung von Glas- und Spiegelprodukten (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1985, S. 3001). Statuten geändert am: 2. 9. 1992. Aktien neu: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher 50 Namenaktien zu Fr. 1000).

7. September 1992

Erich Käser, Holz- und Innenausbau, in Kleinbödingen, Einzelfirma (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1986, S. 505). Durch Urteil vom 12. August 1992 hat der Konkursrichter des Seebezirks in Murten über Erich Käser den Konkurs eröffnet.

Solothurn – Soleure – Soletta*Büro Dorneck in Dornach*

4. September 1992

Gemesa AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 177 vom 4. 8. 1987, S. 3125). Statutenänderung: 31. 8. 1992. Sitz nun: Hochwald, Seewenweg 55 (eigene Büros). Ursprüngliche Statuten: 15. 5. 1987. Zweck: Import und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit sanitären Bedarfsartikeln. Aktienkapital von bisher Fr. 50 000, nun voll libertiert, bisher 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhung des Aktienkapitals durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll libertiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB: Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Markus Hügi, von Schötz, in Basel, mit Einzelunterschrift (bisher). Frank Braun, deutscher Staatsangehöriger, in Hochwald, zeichnet mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Zbinden Treuhand, Allschwil, Baslerstrasse 343.

4. September 1992

Wohnbaugenossenschaft Mühleweg Hofstetten-Flüh, in Hofstetten, Gemeinde Hofstetten-Flüh (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1990, S. 3370). Jan van Oostrum, Präsident, und Rudolf Schneider, Aktuar, aus dem Vorstand ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Pierre-Alain Meuwly, von St. Antoni, in Flüh, nicht mehr Beisitzer des Vorstandes, sondern nun Präsident desselben; er zeichnet kollektiv zu zweien. Neues Vorstandsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: Sonja Placereani, von Seeburg BE, in Flüh SO, als Aktuarin.

4. September 1992

Van der Linden Emilia, Delizia Kunsthandwerk, in Dornach, Goetheanumstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Emilia van der Linden, niederländische Staatsangehörige, in Hochwald. Geschäftszweck: Verkauf von Kunsthandwerk.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

7. September 1992

RTV Adamo, in Grenchen, Solothurnstrasse 90, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Giuseppe Adamo, italienischer Staatsangehöriger, in Grenchen. Betrieb eines Radio- und Televisionsgeschäftes.

7. September 1992

Motozubehör Ferraro, in Grenchen, Handel mit mechanischem und technischem Zubehör für Motorräder (SHAB Nr. 28 vom 12. 2. 1992, S. 643). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. September 1992

Moto Zubehör Ferraro & Liechti, in Grenchen, Bielstrasse 37, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1992. Gesellschafter: Marco Ferraro, italienischer Staatsangehöriger; Christian Liechti, von Landiswil; beide in Biel BE. Geschäftsnatur: Einkauf, Verkauf und Handel mit mechanischem und technischem Motorrad-Zubehör.

7. September 1992

Nivada EJIR AG, in Grenchen, Fabrikation und Vertrieb von Uhren und Uhrenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 1991, S. 4627). Harry Schneider, Verwaltungsratssekretär, wohnt nun in Büren an der Aare.

Büro Olten-Gösgen in Olten

7. September 1992

Vonfy AG, in Olten, Kauf und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1992, S. 3714). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Rita Zysset; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Unterschrift zu zweien: Heinz Zysset, von Heiligenschwendli, in Trimbach.

7. September 1992

Elda Cosmetic AG, in Olten (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1992, S. 415). Prokura zu zweien neu: Kurt Lauper, von Lohn SO, in Hägendorf.

7. September 1992

Lever AG, in Olten, Waschmittel usw. (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1992, S. 693). Prokuren Vitus Ammann, Peter Eichenberger und Brigitte Malloth erloschen. Prokura zu zweien neu: Jürg Zysset, von Heiligenschwendli, in Kappel SO.

7. September 1992

Kimag AG, in Olten, Kauf usw. von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1988, S. 4110). Unterschrift Karl Marbet, Geschäftsführer, erloschen.

7. September 1992

Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, in Däniken (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2741). Unterschrift Frans C. J. Brandt, Vizepräsident, sowie Prokura Otto Gutknecht erloschen.

7. September 1992

Kurt Zulauf EDV-Beratung, bisher in Niedergösgen (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1987, S. 320). Sitz nun: Schönenwerd, Oltenstrasse 14.

7. September 1992

PCS Plüss Computer Solutions, in Trimbach, Freie Strasse 41, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Serge Plüss, von Brittnau, in Trimbach. Geschäftsnatur: Handel mit Hard- und Software-Produkten und deren Zubehör sowie Beratung und Schulung auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung.

7. September 1992

Maurolin AG, in Dulliken, Farben, Lacke usw. (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1990, S. 1105). Prokura Pierre-André Blanc erloschen.

7. September 1992

Mode Nüvit Kakim, in Olten (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1481). Eröffnung des Konkurses über die Inhaberin: 29. 11. 1991.

7. September 1992

Poly Level AG, in Olten, Solothurnerstrasse 187, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. 8. 1992. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von elektronischen Messgeräten. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 10 000 Namenaktien zu Fr. 10 (vinkuliert). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: Max Engler, von und in Olten, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Unterschrift zu zweien: Markus Spielmann, von Niedergösgen, in Olten. Prokura zu zweien: Lisbeth Engler, von und in Olten. Revisionsstelle: Drei Tannen Revisions AG, in Olten.

7. September 1992

EKO Hypothek- und Handelsbank, in Olten, Gemeindegasthof (SHAB Nr. 23 vom 5. 2. 1992, S. 527). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Dr. Max Studer, Präsident; Unterschrift erloschen. Prokura Benno Büchel erloschen. Es ist nachzutragen, dass dem VR angehören: Dr. Peter Steiner, von Olten und Zell LU, in Olten, der neu Unterschrift zu zweien führt, sowie Rudolf von Arx, von und in Olten; Rolf Bütiker, von und in Wolfwil; Hanspeter Gilomen, von Lengnau BE, in Olten; Bruno Moll, von Olten und Lottorf, in Olten; Herbert Reize, von Welschenrohr, in Oftringen; Hansjörg Schürmann, von und in Egerkingen, und Linus Studer, von Trimbach, in Schönenwerd, welche die Unterschrift nicht führen.

7. September 1992

EKO Hypothek- und Handelsbank, Zweigniederlassung in Schönenwerd (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1990, S. 4167). Gemeindegasthof mit Hauptsitz in Olten. Unterschriften Dr. Max Studer, bisheriger Präsident des VR (Verwaltungsrates), sowie Prokura Benno Büchel erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Steiner, von Olten und Zell LU, in Olten, Mitglied des VR.

7. September 1992

EKO Hypothek- und Handelsbank, Zweigniederlassung in Trimbach (SHAB Nr. 27 vom 11. 2. 1992, S. 624). Gemeindegasthof mit Hauptsitz in Olten. Unterschriften Dr. Max Studer, bisheriger Präsident des VR (Verwaltungsrates), sowie Prokura Benno Büchel erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Steiner, von Olten und Zell LU, in Olten, Mitglied des VR.

7. September 1992

EKO Hypothek- und Handelsbank Stadtfiliale Bifang, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1990, S. 4167). Gemeindegasthof mit Hauptsitz in Olten. Unterschriften Dr. Max Studer, bisheriger Präsident des VR (Verwaltungsrates), sowie Prokura Benno Büchel erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Steiner, von Olten und Zell LU, in Olten, Mitglied des VR.

7. September 1992

EKO Hypothek- und Handelsbank, Zweigniederlassung in Oberrösgen (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1992, S. 693). Gemeindegasthof mit Hauptsitz in Olten. Unterschriften Dr. Max Studer, bisheriger Präsident des VR (Verwaltungsrates), sowie Prokura Benno Büchel erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Steiner, von Olten und Zell LU, in Olten, Mitglied des VR.

7. September 1992

Bürophone Handelsunternehmen Mürger + Co, in Hägendorf, Handel mit Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 1991, S. 4406). Gesellschaft infolge Konkurses vom 14. 8. 1992 aufgelöst.

7. September 1992

Giroud-Olma AG, in Olten, Maschinen, Stahlkonstruktionen usw. (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1992, S. 1002). Unterschrift Hubert von Navarini, Direktor, erloschen.

7. September 1992

MTF Computer AG, in Olten (SHAB Nr. 74 vom 16. 4. 1992, S. 1730). Neues Domizil: Solothurnerstrasse 259.

7. September 1992

Portlandementwerk AG Olten, in Olten (SHAB Nr. 118 vom 23. 6. 1992, S. 2889). Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Hanspeter Humbel, von Untersigenthal, in Olten.

7. September 1992

Forbo-CTU AG, in Schönenwerd, Kleb- und Kunststoffe usw. (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1992, S. 415). Unterschrift Max Weiersmüller, Vizedirektor, sowie Prokuren Adolf Sigg und Josef Kung erloschen. Prokura zu zweien neu: Heinz Kurth, von Attiswil, in Olten.

7. September 1992

Conti AG Olten, in Olten, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1992, S. 1025). Prokura Alex Wahrenberger erloschen. Neues Mitglied der Verwaltungsrates mit Unterschrift zu zweien: Dr. Heinz Frey, von Reigoldswil, in Solothurn.

7. September 1992

Import Export A. Schwaiger, in Olten, Wilerweg 86, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: August Schwaiger, österreichischer Staatsangehöriger, in Olten. Geschäftsnatur: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Textilien und Lederartikeln. Vermittlung von Kredit- und Leasinggeschäften sowie Handel mit Autos.

7. September 1992

Bally Band AG, in Schönenwerd (SHAB Nr. 155 vom 11. 8. 1989, S. 3365). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Remo Storni; Unterschriften erloschen. Ferner Unterschriften Jürgen Ruf und Urs Meier, Vizedirektoren, sowie Prokuren René Ott, Oskar Herold und Rosmarie Fuchs-Weber erloschen. Neues Mitglied des VR mit Unterschrift zu zweien: Martin Bally, von Rohr SO und Schönenwerd, in Niedererlinsbach. Geschäftsleiter mit Unterschrift zu zweien neu: René Meyer, dessen Prokura damit erloschen ist.

7. September 1992

Karl Buser Transporte, in Oberrösgen (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1984, S. 2420). Domizil nun: Gartenstrasse 1 (behördliche Neunummerierung).

7. September 1992

Biedermann + Mirer AG, in Oberrösgen, Carrosseriespenglerei (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1991, S. 670). Domizil nun: Industrie-Strasse 11 (behördliche Strassenumbenennung und Neunummerierung).

7. September 1992

Carloff SA, in Hägendorf, Handel mit Textilwaren aller Art (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1991, S. 2896). Domizil nun: Industrie-Strasse West 21 (behördliche Neunummerierung).

7. September 1992

Peter Schumacher, in Hägendorf (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1980, S. 1198). Domizil nun: Oltenstrasse 7 (behördliche Neunummerierung). Geschäftsnatur nun: Spenglerei, sanitäre Installationen, Heizungsanlagen sowie Reparaturen in den einschlägigen Gebieten.

Büro Stadt Solothurn

7. September 1992

Conti AG Solothurn, in Solothurn, Betrieb eines Hoch-, Tief- und Holzbaunternehmens usw. (SHAB Nr. 22 vom 4. 2. 1992, S. 505). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Heinz Frey, von Reigoldswil, in Solothurn; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Alex Wahrenberger ist erloschen.

7. September 1992

Girilenmatt AG, in Solothurn, Immobilien, durch Fusion aufgelöst (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1992, S. 3611). Nachdem nun die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

7. September 1992

Büromaschinen AG Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1988, S. 104). Hans Winkler und Martin Winkler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; sie führen weiterhin Einzelunterschrift. Ferner ist aus dem VR ausgeschieden Rita Winkler; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Anna Ursina Winkler-Claluna, von Blumenstein und Biel BE, in Port.

7. September 1992

Pegasus Beratungs AG, in Solothurn (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1991, S. 8). Durch Urteil vom 18. 8. 1992 hat der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

7. September 1992

F. & H. Engel AG, Filiale Solothurn, Zweigniederlassung in Solothurn, Grabackerstrasse 1 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Biel BE. Firma am Hauptsitz «F. & H. Engel AG». Eintragung im Handelsregister Biel BE: 12. 8. 1939 (letzte Publikation: SHAB Nr. 171 vom 5. 9. 1991, S. 3863). Zweck: Handel mit Stahl, Kunststoff und bauchemischen Produkten, Kesselböden und Zubehör für den Behälterbau, Sanitär- und Industriebedarf, Maschinen und Werkzeugen sowie Beschlägen und Eisenwaren. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt: Thomas Ed. Engel, von Twann und Ligerz, in Biel BE, Delegierter des VR (Verwaltungsrates). Unterschriften zu zweien führen: Jean Jacques Bischof, von Grub-Eggersriet, in Heimbreg, Präsident des VR; Heinrich Zwimpfer, von Oberkirch, in Belpberg, stellvertretender Direktor. Kollektivprokura zu zweien führt: Urs Streit, von Köniz, in Bern, Leiter der Zweigniederlassung.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

4. September 1992

Atag Informatik AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1991, S. 4188) mit Hauptsitz in Opfikon. Unterschriften Dr. Victor Ziegler, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, Roger Müller und Christoph Weber, Vizedirektoren, sowie Prokuren Martin Jutz, Anton Klausler und Christoph Zünd erloschen.

Unterschrift zu zweien neu: Ernst Brennwald, von Männedorf, in St. Gallen, und Lukas Furrer, von Schwarzenbach, in Niederuzwil, stellvertretende Direktoren, sowie Walter Beutler, von Lauperswil, in Abtwil SG, und Rinaldo Stefani, von Ueteregen, in St. Gallen, Vizedirektoren.

Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen neu: Paul Hostettler, von Guggisberg, in Wangen an der Aare, Fred Schori, von Rapperswil BE, in Gossau SG, Willy Steffen, von Huttwil, in Heiden, und Guido Stäheli, von Ebnat-Kappel, in St. Gallen. Christof Rytz, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Dr. Ernst Ensslin, Verwaltungsratsdelegierter, wohnt nun in Stein am Rhein.

4. September 1992

Baugesellschaft Zum Condor AG, in Basel (SHAB Nr. 84 vom 4. 5. 1992, S. 2001). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alfred Degen. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Jürg Greuter, von Basel, in Riehen.

4. September 1992

Helitrans AG, in Basel, Personen- und Materialtransporte usw. (SHAB Nr. 62 vom 2. 4. 1991, S. 1322). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Werner Häuselmann, von Worb, in Gelterkinden.

4. September 1992

Hutter Malerwerkstätten AG, in Basel (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1992, S. 3048). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Gerhard Muri, von Köniz, in Winterthur. Peter Wiggenhauser, Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun einzeln.

4. September 1992

LS&S Leikauf, Schmid & Stämpfli AG Capital Management in Liq., in Basel, Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1991, S. 91). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

4. September 1992

Marabu AG, in Basel, Finanzverwaltung usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1988, S. 1911). Domizil: General Guisan-Strasse 24, nun eigene Büros. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Francis Schneider. Unterschrift erloschen. Heinz Schneider, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel.

4. September 1992

Marfina, in Basel, Aktiengesellschaft, Konsumkredite usw. (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1991, S. 3337). Prokura zu zweien neu: Angelika Scheiwiler, von Waldkirch, in Basel.

4. September 1992

Morath AG, in Basel, Spenglerei usw. (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1992, S. 2223). Prokura Karl Grisiger erloschen.

4. September 1992

Louis Risi AG, Zweigniederlassung in Basel, Zimmerei usw. (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1991, S. 5231) mit Hauptsitz in Allschwil. Dominik Anderegg, bisher Geschäftsführer, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien und als Geschäftsführer einzeln.

4. September 1992

Ed. Sturzenegger AG, Zweigniederlassung in Basel, Stickereien aller Art usw. (SHAB Nr. 221 vom 23. 9. 1986, S. 3652) mit Hauptsitz in St. Gallen. Unterschrift Kurt Aerni, Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Prokura zu zweien neu: Rudolf Mäder, von Mörschwil, in Oberhelfenswil.

4. September 1992
Treuhand-Verseicherung Helbing Berweger & Partner AG, in Basel (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1992, S. 3827). Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister Basel-Stadt hinterlegt.

4. September 1992
Visura Treuhand-Gesellschaft, Niederlassung Basel, in Basel (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1992, S. 393), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Rudolf Vogt, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien.

4. September 1992
MCS Management Consulting Systems P. Miserez, in Basel (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 350). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «MCS Management Consulting Systems AG», in Basel, erloschen.

4. September 1992
MCS Management Consulting Systems AG, in Basel, St. Alban-Graben 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 31. 8. 1992. Zweck: Entwicklung von EDV-Dienstleistungen für Handel, Verwaltung und Administration sowie Beratung auf diesem Gebiet. Aktienkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 liberrt, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 59 790.65 und Passiven von Fr. 9790.65 der erschienenen Einzelfirma «MCS Management Consulting Systems P. Miserez», in Basel, gemäss Bilanz per 1. 6. 1992 zum Preis von Fr. 50 000, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000, liberrt mit je Fr. 500, ausgegeben wurden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Pascal Miserez, von Basel, in Rheinfelden, Präsident, und Aimé Miserez, von Basel, in Eitingen, beide mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Experta Revision AG, in Basel.

4. September 1992
Imex GmbH, in Basel, Friedensgasse 18, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 3. 7. 1992. Zweck: Handel mit sowie Im- und Export von Lebensmitteln und anderen Waren. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschaft: Mustafa Yasar Kabagoe, türkischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000, und Lütfü Tanrıtanır, türkischer Staatsangehöriger, in Lörrach (D), mit einer Stammeinlage von Fr. 5000, beide zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Publikationsorgan: SHAB.

4. September 1992
Atma Holding AG in Liquidation, in Riehen (SHAB Nr. 64 vom 2. 4. 1990, S. 1271). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

4. September 1992
Hica Handels AG, in Basel (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1989, S. 432). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 1. 9. 1992. Firma nun: **Hica Handels AG in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift: Werner Bloch, von Basel, in Füllinsdorf. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Markus Bürgin, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Unterschrift Carlo Hirt, Direktor, erloschen.

4. September 1992
E. Strahm AG, in Basel, Eisenwarengeschäft usw. (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1992, S. 2453). Statutenänderung: 28. 8. 1992, Sitz nun: Riehen, Rudolf Wackernagel-Strasse 124. Firma nun: **Estrag Immobilien AG**. Zweck nun: Verwaltung, Kauf und Verkauf von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 700 000 (bisher), voll liberrt, 700 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Die Statutenbestimmung betreffend Sacheinlage bei der Gründung ist aufgehoben. «Die diesbezügliche Eintragung wird gelöscht. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

4. September 1992
Aircontrol Beat Keller, in Basel, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Mess- und Regeltechnik usw. (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1991, S. 4371). Domicil nun: Allschwilstrasse 34. Unterschrift Guido Tagliati. Zeichnungsberechtigter, erloschen.

4. September 1992
Flugplatz-Apotheke, F. Keller, in Basel (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1968, S. 210). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

4. September 1992
Flugplatz-Apotheke, S. Heuss-Schneider, in Basel, Flughafenstrasse 63, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Susanne Heuss, von Chur, in Magden. Geschäftsnatur: Apotheke.

4. September 1992
Adina-Haus C. Ricciardi & U. Schmid, in Basel, Steinengraben 42, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1992. Gesellschaft mit Unterschrift zu zweien: Carlo Ricciardi, von und in Basel, und Urs Schmid, von und in Muttenz. Geschäftsnatur: Liegenschaftsverwaltungen, Ausübung von Treuhandfunktionen, Vermittlung von Versicherungsgeschäften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen.

4. September 1992
Pfeffingerstr. Carrosserie Bruno Imbrogiano, in Basel, Pfeffingerstrasse 85, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Imbrogiano, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Geschäftsnatur: Ausführung von Auto-Carrosserie-Arbeiten.

4. September 1992
Gefrag Basel AG, in Basel, Zurverfügungstellung von Arbeitskräften usw. (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1989, S. 4029). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Kurt Zimmermann, von Schenk, in Reinach BL.

Berichtigungen
Schweizer Mustermesse in Basel, in Basel (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992, S. 4305). Firma heisst richtig: **Schweizer Mustermesse in Basel**.

Bua Video Shop Frau Frischknecht Ruxmidsanti, in Basel (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992, S. 4305). Erlöschene Firma heisst richtig: **Bua Video Shop Frau Frischknecht Ruxmidsanti**.

PCI, PC-Import Basel, AG, in Basel (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992, S. 4305). Die Firma heisst richtig: **PCI, PC-Import Basel AG**.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

4. September 1992
PC-Direkt AG, in Neuhausen am Rheinfall, Elektronikgeräte (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1990, S. 2726). Die Unterschrift von Ursula Ehinger ist erloschen.

4. September 1992
Travel Trade Service TTS Ltd., in Schaffhausen, Tourismusdienstleistungen (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1992, S. 2223). Rolf Meier ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; er führt neu Unterschrift zu zweien als Geschäftsführer. Neue Verwaltungsräte, mit Einzelunterschrift: Karl Haasheuer, von Zürich, in Baar; Beat Dannenberger, von Basel, in Gattikon; Rolf Helbling, von Kaltbrunn, in Andwil.

4. September 1992
Spar- & Leihkasse Merishausen, in Merishausen, Gemeindestitut (SHAB Nr. 70 vom 10. 4. 1992, S. 1622). Statutenänderung: 26. Juni 1992. Neue Firmaschreibweise: **Spar- und Leihkasse Merishausen**. Neue Zweckumschreibung: Regionalbank. Die weiteren Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

4. September 1992
Otto Weltin AG, in Neuhausen am Rheinfall, Gipser- und Baugeschäft (SHAB Nr. 296 vom 20. 12. 1982, S. 4057). Neue Geschäftsadresse: Tobelackerstrasse 9, 8212 Neuhausen am Rheinfall.

4. September 1992
«Renewell» Heinz Ruchti, in Neuhausen am Rheinfall, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1969, S. 532). Einzelprokura mit Ermächtigung zur Veräusserung und Belastung von Grundstücken nach Art. 459 OR wurde erteilt an: Samuel Ruchti, in Schaffhausen, und Fabian Ruchti, in Neuhausen am Rheinfall, beide von Zürich.

Appenzel A. Rh. – Appenzel Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

7. September 1992
Schless-Engineering, in Herisau, Sonnhaldenweg 13, 9100 Herisau. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Schless, von und in Herisau. Erstellung und Verkauf von Hardware und Software, Handel mit Waren aller Art.

7. September 1992
Egger & Co., bisher in St. Gallen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1992, S. 1440). Sitz nun: Teufen, Teufenerstrasse 194, Post: 9012 St. Gallen. Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1984. Gesellschafter: Rudolf Egger und Sonja Egger; beide von Eggersriet, nun in Teufen AR. Geschäftsnatur: Unternehmensberatung. Handel mit Artikeln jeglicher Art des Elektrobereichs. Projektierung und Ausführung von elektrotechnischen Anlagen sowie einschlägige Beratung.

7. September 1992
TGM Treuhand AG, in Teufen (SHAB Nr. 80 vom 28. 4. 1992, S. 1893). Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt des Kantons Appenzel A. Rh. hinterlegt.

7. September 1992
Mahar-Labor GmbH, in Teufen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von biologischen Schädlingsbekämpfungsmitteln usw. (SHAB Nr. 164 vom 19. 7. 1982, S. 2333). Der Prokurist Max Hartmann wohnt nun in Schaan (FL). Die Prokuristin Silvia De Angelis-Hartmann heisst nun Silvia Hartmann-Parkash und wohnt nun in St. Gallen.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

7. September 1992
Karl Rüegg, Tiefbau und Transport AG, Rapperswil, in Rapperswil (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1988, S. 3000). Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt Rüegg-Schuler Karl, von St. Gallenkappel und Rapperswil SG, in Rapperswil SG, und Rüegg-Markert Erich, von St. Gallenkappel und Rapperswil SG, in Rapperswil SG. Revisionsstelle: Bürgi Eduard, Dr., von Zeihen, in Rapperswil SG.

7. September 1992
Müller & Weder AG, St. Margrethen, in St. Margrethen, Übernahme von Vertretungen sowie Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992, S. 1562). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Marti Jakob, von Dietwil, in Buttwil.

7. September 1992
F. Wirth AG Rapperswil, in Rapperswil, Erwerb von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1991, S. 1837). Revisionsstelle: Zanonni Hans L., von Rapperswil SG, in Rapperswil SG.

7. September 1992
Spinnerei Murg A.-G., in Murg, Gemeinde Quarten (SHAB Nr. 152 vom 18. 8. 1992, S. 3760). Revisionsstelle: Neutra Treuhand AG, in Zürich.

7. September 1992
Notenstein AG, in St. Gallen, Ankauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1988, S. 3496). Revisionsstelle: Dürr Willy, von Untereggen, in St. Gallen.

7. September 1992
Dr. A. Mützenberger AG, Ingenieure, in Buchs (SHAB Nr. 194 vom 8. 10. 1991, S. 4334). Revisionsstelle: Heeb Rohner und Gerber-Treuhand AG, in Buchs SG.

7. September 1992
Maurer AG, Gartenbau und Baumschulen, in Gossau (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1988, S. 1694). Revisionsstelle: Revisal Revisions AG, in Gossau SG.

7. September 1992
Ledergerber Erlenmühle AG, in Gossau (SHAB Nr. 221 vom 24. 9. 1981, S. 3021). Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in St. Gallen.

7. September 1992
Locher AG Buchs, in Buchs, Kauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 189 vom 1. 10. 1991, S. 4233). Revisionsstelle: Nauser Eduard, von Maienfeld, in Chur.

7. September 1992
Königsdorfer AG, in St. Margrethen, Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1984, S. 4449). Revisionsstelle: Gschwend Rosmarie, von Altstätten, in Altstätten.

7. September 1992
L. Kellenberger & Co. AG, Maschinenfabrik, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2688). Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen.

7. September 1992
IG Pulvertechnik Aktiengesellschaft, in Kirchberg (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1991, S. 2736). Revisionsstelle: TREHAG Treuhand St. Gallen AG, in St. Gallen.

7. September 1992
G + M Elektronik AG, in Oberbüren, Projektierung, Entwicklung und Fabrikation von Akustik-, Uhren- und Gegensprechanlagen usw. (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1992, S. 1833). Revisionsstelle: Fetz-Treuhand AG, in Speicher.

7. September 1992
Fertrans AG, in Buchs, Annahme und Durchführung von internationalen Speditionsaufträgen aller Art usw. (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1992, S. 3488). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

7. September 1992
Helmut Büchel AG, in Oberriet, Handel mit Möbeln usw. (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1989, S. 631). Revisionsstelle: Keel + Schöpfer Treuhand AG, in Altstätten.

7. September 1992
Kühlhaus Neuhof AG Gossau, in Gossau (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1983, S. 1305). Revisionsstelle: Knaus Peter, von Hemberg, in Teufen AR.

7. September 1992
Verzinkerei Kriessern AG, in Kriessern, Gemeinde Oberriet (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1984, S. 4177). Revisionsstelle: Hutter Fritz, von Oberriet SG, in Niederlenz.

7. September 1992
J. Walser AG Holzhandel, in Unterterzen, Gemeinde Quarten (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1990, S. 2534). Revisionsstelle: Cossalter Treuhand AG, in Walenstadt.

7. September 1992
Baeffor AG, in Oberbüren, Handel mit Teppichen und Bodenbelägen usw. (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1991, S. 4098). Revisionsstelle: Solenthaler Treuhand AG, in Herisau.

7. September 1992
AG für Planung und Bauleitung Altstätten SG, in Altstätten (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1990, S. 3980). Revisionsstelle: Buchhaltungs- und Treuhand AG Altstätten SG, in Altstätten.

7. September 1992
Häni-Prolectron AG, in Bronschhofen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb elektronischer Systeme usw. (SHAB Nr. 170 vom 3. 9. 1992, S. 4155). Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen.

7. September 1992
Hugo Rieder AG, in Uznach, Handel mit Uhren, Bijouterie und Optik usw. (SHAB Nr. 205 vom 20. 10. 1989, S. 4272). Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in St. Gallen.

7. September 1992
Fiorini AG, in St. Gallen, Lieferung und Versetzen von Natursteinen usw. (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1991, S. 2128). Revisionsstelle: Audita Treuhand und Revisions AG, in St. Gallen.

7. September 1992
RIAF Holding AG, in St. Margrethen (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1983, S. 2205). Revisionsstelle: Provida Treuhand AG Widnau, in Widnau.

7. September 1992
Bartal AG, in Widnau, Handel mit Teppichen usw. (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 288). Revisionsstelle: Provida Treuhand AG Widnau, in Widnau.

7. September 1992
Dicht AG, in St. Gallen, Ausführung von Bohrungen usw. (SHAB Nr. 32 vom 18. 2. 1992, S. 745). Revisionsstelle: Weber Treuhand AG, in St. Gallen.

7. September 1992
Reinli & Spitzli AG, in Flawil, Werkzeugbau usw. (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1974, S. 1486). Revisionsstelle: Kuratli Robert, von Nesslau, in St. Peterzell.

7. September 1992
Maie AG, in Kirchberg, Import und Export von Maschinen und Geräten aller Art (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3159). Revisionsstelle: KS Revisions-AG, in Wil SG.

7. September 1992
Jegle und Streule AG, in Wittenbach, Führung eines Holzbau-, Zimmererei-, Schreinerei- und Sägereibetriebes usw. (SHAB Nr. 195 vom 25. 8. 1987, S. 3409). Revisionsstelle: Inspecta Revisions-AG, in St. Gallen.

7. September 1992
Roylon-Textil AG, in St. Margrethen (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1991, S. 240). Revisionsstelle: Revisuisse-Präge, Waterhouse AG, in St. Gallen.

7. September 1992
Humosan Dünger AG, in Muelen (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1986, S. 2693). Revisionsstelle: Treviso Treuhand AG St. Gallen, in St. Gallen.

7. September 1992
Rey Holz AG, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, Betrieb eines Sägewerkes usw. (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1990, S. 3441). Revisionsstelle: Treviso Treuhand AG, in St. Gallen.

7. September 1992
Müller Schreinerei AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1992, S. 2247). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in St. Gallen.

7. September 1992
Estenga AG, in Au, Durchführung von Immobiliengeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1986, S. 2537). Revisionsstelle: Zovag Treuhand AG, in Au SG.

7. September 1992
Küng AG, Oberriet, in Oberriet, Fabrikation von Möbeln usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1973, S. 2460). Revisionsstelle: Treviso Treuhand AG St. Gallen, in St. Gallen.

7. September 1992
Pius Gemperli Architekturbüro AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1991, S. 1734). Revisionsstelle: Audita Treuhand und Revisions AG, in St. Gallen.

7. September 1992
Greuter Fahrzeuge AG, in Wil (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1973, S. 412). Revisionsstelle: Keel + Schöpfer Treuhand AG, in Altstätten.

7. September 1992
Slongo Gossau AG, in Gossau, Hoch- und Tiefbau, Handel mit Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1989, S. 2065). Revisionsstelle: Wild Elli, von Appenzel, in St. Gallen.

7. September 1992
Lippuner Sanitär-Heizung AG, in Grabs (SHAB Nr. 194 vom 8. 10. 1991, S. 4334). Revisionsstelle: Heeb Rohner und Gerber Treuhand AG, in Buchs SG.

7. September 1992
Fritz und Franz Köberle AG, in Waldkirch, Fabrikation und Vertrieb von Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1979, S. 1668). Revisionsstelle: Jürg Geiger Treuhand AG, in Wil SG.

7. September 1992
Fesa AG, in Widnau, Vertrieb von Automaten sowie Import und Export usw. (SHAB Nr. 223 vom 25. 9. 1986, S. 3685). Revisionsstelle: Revidas Revisionsgesellschaft AG, in St. Gallen.

7. September 1992
Ligna AG, in Bronschhofen, Handel mit Holz usw. (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1991, S. 739). Revisionsstelle: KS Revisions-AG, in Wil SG.

7. September 1992
Franz Gähler, in Wil, Herstellung von Maschinen usw. (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1064). Der Firmainhaber wohnt nun in Wil SG.

7. September 1992
Boutique Dino, Caputo, in Flums. Inhaber der Firma ist Caputo Leonardo, italienischer Staatsangehöriger, in Weite (Wartau). Handel mit Textilien. Bahnhofstrasse 25, 8890 Flums.

7. September 1992

Eidenbenz Druck AG, in Gossau (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1991, S. 3338). An der Generalversammlung vom 4. September 1992 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Eidenbenz Druck AG in Liq.** durchgeführt. Als Liquidator wurde das Verwaltungsratsmitglied Kuhn Stefan, ernannt, welcher seine Einzelunterschrift nun als Liquidator führt.

7. September 1992

Acoven AG, in Wittenbach, Entwicklung lufttechnischer Geräte usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1985, S. 849). An der Generalversammlung vom 4. September 1992 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Acoven AG in Liq.** durchgeführt. Als Liquidator wurde das Verwaltungsratsmitglied Keller Hans ernannt, welcher seine Einzelunterschrift nun als Liquidator führt.

7. September 1992

Ortin GmbH, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 4. September 1992 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Vermittlung von Versicherungen aller Art, Vertretung von Versicherungsgesellschaften aus der Türkei; Vertrieb von türkischen Zeitungen und Zeitschriften, Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, insbesondere Export- und Importgeschäften. Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften beteiligen. Stammkapital Fr. 20.000, eingeteilt in 1 Stammeinlage zu Fr. 6000, 2 Stammeinlagen zu Fr. 5000 und 1 Stammeinlage zu Fr. 4000 (welche mit Fr. 10.000 liberiert sind). Gesellschafter sind Nalcaci Cemal, türkischer Staatsangehöriger, in Neu Isenbug (Deutschland), mit 1 Stammeinlage zu Fr. 6000, Karaca Emrullah, türkischer Staatsangehöriger, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, mit 1 Stammeinlage zu Fr. 5000, Türkoglu Serafettin, türkischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit 1 Stammeinlage zu Fr. 5000, und Erginakin Nilgün, türkischer Staatsangehöriger, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, mit 1 Stammeinlage zu Fr. 4000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer sind die Gesellschafter Nalcaci Cemal, mit Einzelunterschrift, Karaca Emrullah, mit Einzelunterschrift, Türkoglu Serafettin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Erginakin Nilgün, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Rosenbergstrasse 62, 9000 St. Gallen.

7. September 1992

Carlo Calzavara AG, in St. Gallen, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1990, S. 4231). Revisoren neu: Weber Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

7. September 1992

Charles Kolp & Co. AG, in St. Gallen, Führung eines Hoch- und Tiefbauunternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 6. 6. 1992, S. 2659). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hensch Walter, von Niederbüren, in Häggenschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. September 1992

CS Engineering AG, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 14. 5. 1991, S. 2065). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Isler Hans, von Meilen, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Oesch Nikolaus, Dr., genannt Klaus, von Balgach, in Richterswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Haag Clemens, von Bischofszell, in Uttwil, Revisionsstelle.

7. September 1992

Gema Volstatic AG (Gema Volstatic Ltd.) (Gema Volstatic SA), in St. Gallen, elektrostatische Beschichtungsgeräte (SHAB Nr. 117 vom 22. 6. 1992, S. 2865). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Seiler Daniel, von Fischbach-Göslikon, in Jona, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. September 1992

GWS Groupware Systems AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 179 vom 17. 9. 1991, S. 4023). Domizil neu: Letzistrasse 29, 9015 St. Gallen.

7. September 1992

Hans Wagner AG, in St. Gallen, Ausführung von Maler- und Tapezierarbeiten usw. (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1988, S. 2628). Statuten geändert am 4. 9. 1992. Zweck neu: Kauf, Überbauung und Verkauf von Grundstücken sowie Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die bisherigen Sacheinlagebestimmungen in den Statuten wurden ersatzlos gestrichen.) (Bisher: Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Johann Wagner», in St. Gallen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. Juni 1975 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1974 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 631 998.90 und Passiven von Fr. 70 850.05, zum Übernahmepreis von Fr. 561 148.85, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet werden.). Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind vinkuliert. Revisoren neu: Aрева Treuhand AG St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle.

7. September 1992

Maho Hansen AG (Maho Hansen SA) (Maho Hansen Ltd.), in Wattwil, Herstellung und Vertrieb von Funkenerosionsmaschinen (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1992, S. 1043). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bauer Hans, von Salen-Reutenen und Homburg, in Wattwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schröder Ralf, Dr., von Bütikon, in St. Gallen. Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Wiget Andreas, Dr., von Flawil, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrates). Revisoren neu: Atag Ernst & Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

7. September 1992

Manser Liegenschaften AG, bisher in St. Margrethen (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1985, S. 701). Statuten geändert am 4. 9. 1992. Sitz neu: Berneck. Domizil neu: Flurstrasse 1, 9442 Berneck.

7. September 1992

Stoffel AG, in Mels, in erster Linie die Herstellung und Verwertung von und den Handel mit Textilwaren aller Art (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3103). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kessler Notker, von Quarten, in Cassarate, Gemeinde Lugano, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Polli Edoardo, italienischer Staatsangehöriger, in Milano (I), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Wiedmann Rolf, von Derendingen und Matzendorf, in Werdenberg, Gemeinde Grabs, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

7. September 1992

Stoffel Export Marketing AG, in Mels (SHAB Nr. 68 vom 8. 4. 1992, S. 1584). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kessler Notker, von Quarten, in Cassarate, Gemeinde Lugano, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Wiedmann Rolf, von Derendingen und Matzendorf, in Werdenberg,

Gemeinde Grabs, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Lusti Hansjörg, von Nesslau, in Netstal, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates).

7. September 1992

Toppac AG, in Jonschwil (SHAB Nr. 172 vom 5. 9. 1989, S. 3678). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Behrnt Karl, von Mathon, in Kriens, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung); Behrnt Christoph, Dr., von Mathon, in Goldach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Krecht Hermann, von Zürich, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift).

7. September 1992

Tropic-Sun Beatrice AG, in Wil, Bräunungs- und Schlankheitsinstitut usw. (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1989, S. 3014). Domizil neu: Bronschoferstrasse 64/66, 9500 Wil. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stivanello-Wyss Guerinio, von Gottshaus, in Wil SG, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Stivanello-Wyss Beatrix, von Gottshaus, in Wil SG, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrates).

7. September 1992

Union AG St. Gallen (Union SA St. Gallen) (Union Company Ltd. St. Gallen), in St. Gallen (SHAB Nr. 172 vom 7. 9. 1992, S. 4201). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Holenstein Daniel, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Weiss Albert, von Urnäsch, in Flawil, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. September 1992

Walter Läubli AG, in Sevelen, Handel mit Getränken, insbesondere mit Wein, Schaumwein usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1991, S. 9). Firma neu: Walter Läubli AG in Liquidation. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Rechtsdomizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Liquidationsadresse: Stadlstrasse 56, 7320 Sargans. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Läubli Walter, von Seengen, in Sargans, Präsident des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: von Seengen, in Mels, Präsident des Verwaltungsrates).

7. September 1992

Tecoplan Engineering AG, in St. Gallen, Entwicklung und technische Beratung in den Bereichen Maschinenbau, Elektrotechnik usw. (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1987, S. 2103). Firma neu: **Tecoplan Engineering AG** in Liquidation. Gemäss Verfügung vom 1. Juli 1992 hat das Bezirksgericht St. Gallen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 14. August 1992 das Verfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Gesellschaft ist somit aufgelöst.

7. September 1992

Genossenschaft Habilon, in St. Gallen, ihren Mitgliedern preisgünstigen Wohnraum verschaffen usw. (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1990, S. 3814). Statuten geändert am 29. 11. 1991. (Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.) Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wieland Rosmarie, von Schiers, in St. Gallen, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. September 1992

Kabelfernsehanlage Waldkirch-Bernhardzell (KWb), in Waldkirch, Genossenschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1991, S. 5337). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Wäger-Weber Andrea, von Alt St. Johann und Goldingen, in Waldkirch, Akusser Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Weber Andrea, von Alt St. Johann).

7. September 1992

Raiffeisenbank Eggersriet, in Eggersriet, Genossenschaft (SHAB Nr. 67 vom 9. 4. 1991, S. 1437). Statuten geändert am 21. 2. 1992. Zweck neu: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte zu tätigen: Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Hypothekar- und Kreditgeschäft; die Abwicklung des Zahlungsverkehrs, das indifferente Geschäft, insbesondere das Wertschriftengeschäft; sie kann Liegenschaften im Zwangsverwertungsverfahren ersteigern oder zur Vermeidung einer Versteigerung ankaufen, Liegenschaften verkaufen sowie alle mit Liegenschaften im Zusammenhang stehenden grundbuchlichen Rechte und Lasten begründen und löschen. Anteilsscheine neu: Fr. 200, maximal Fr. 500. Pflichten neu: Jedes Mitglied hat einen Anteilsschein zu einem durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 zu übernehmen.

7. September 1992

Raiffeisenbank Untereggen, in Untereggen, Genossenschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1992, S. 2838). Statuten geändert am 6. 3. 1992. Zweck neu: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte zu tätigen: Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Hypothekar- und Kreditgeschäft; die Abwicklung des Zahlungsverkehrs, das indifferente Geschäft, insbesondere das Wertschriftengeschäft; sie kann Liegenschaften zu Bankzwecken kaufen sowie neu- und umbauen, Liegenschaften im Zwangsverwertungsverfahren ersteigern oder zur Vermeidung einer Versteigerung ankaufen, Liegenschaften verkaufen sowie alle mit Liegenschaften im Zusammenhang stehenden grundbuchlichen Rechte und Lasten begründen und löschen. Anteilsscheine neu: Fr. 200, maximal Fr. 500. Pflichten neu: Jedes Mitglied hat einen Anteilsschein zu einem durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 zu übernehmen.

7. September 1992

Charles Kolp & Co. AG, Zweigniederlassung in Häggenschwil, Führung eines Hoch- und Tiefbauunternehmens usw. (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1992, S. 2659), mit Hauptsitz in St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hensch Walter, von Niederbüren, in Häggenschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. September 1992

Werner Krebs AG, Zweigniederlassung in Wil, Handel mit Teppichen usw. (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1988, S. 2949), mit Hauptsitz in Amriswil. Aufhebung der Zweigniederlassung.

7. September 1992

MSA Swinkels, in Gommiswald, Birkenhaldenstrasse 45, 8738 Uetliburg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import, Export, Handel mit Waren aller Art. Inhaber: Swinkels Maria Anna, niederländische Staatsangehörige, in Uetliburg, Gemeinde Gommiswald. Übrige Zeichnungsberechtigte: Frigo Felice, von Mon, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. September 1992

Boutique New Way Karaer, in St. Gallen, Textilhandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 155 vom 14. 8. 1991, S. 3542). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. September 1992

Franz Locher, in Thal, Schlosserei usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1983, S. 858). Firma infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven übergegangen an die Nachfolgefirma «Metallbau Heinrich Walser AG», in St. Gallen (Thal).

7. September 1992

W. J. Klaus Marketing Consulting, in Buchs, Einzelfirma (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1986, S. 2208). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. September 1992

D. Stanek & Co., in St. Gallen, c/o David Stanek, Teufener Strasse 151, 9012 St. Gallen Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 8. 1992. Zweck: Programmierung, jegliche Beratung in EDV- und Büroarbeiten, An- und Verkauf sowie Import und Export jeglicher Produkte. Gesellschafter: Stanek David, von Hochdorf, in St. Gallen, Gesellschafter mit Einzelunterschrift; Stanek Franz, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Hochdorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

7. September 1992

BAK Reetz & Hohl, in St. Gallen, Büro für Auftragsvermittlung und Koordination, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1991, S. 1576). Firma infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen.

Berichtigung

Lancet Holding B.V., Rijswijk NL, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1992, S. 4278), mit Hauptsitz in Rijswijk. Richtiger Name des Geschäftsführers: Cory-Wright Nigel.

Aargau – Argovie – Argovia

7. September 1992

ABB Infocom AG (ABB Infocom Ltd) (ABB Infocom SA), in Baden, Module der Kommunikations- und Informationstechnologien usw. (SHAB Nr. 108 vom 9. 6. 1992, S. 2636). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rascher Andreas, von Scuol, in Küttigen, mit Kollektivprokura zu zweien; Salzmann Reto, von Maschwanden, in Schöfflisdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. September 1992

Ernst Frey AG, in Kaiseraugst, Strassenbau- und Tiefbauunternehmen usw. (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1991, S. 959). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Frey Heinrich, von und in Bubendorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. September 1992

Peter Frei + Christian Frei, dipl. Architekten ETH/SIA AG, in Suhl (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1990, S. 2212). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Frei Peter, von Auenstein, in Biberstein, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Frei Christian, von Auenstein, in Biberstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Auenstein, in Gränichen, mit Einzelunterschrift).

7. September 1992

Rumi Immobilien AG, in Bremgarten (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1988, S. 1650). Statuten geändert am 19. 8. 1992. Firma neu: **Rumi Generalbau AG**. Zweck neu: Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien sowie Durchführung kommerzieller Finanzgeschäfte und Projektierung und Ausführung von Neu- und Umbauten aller Art als Generalunternehmerin.

7. September 1992

Müco AG EDV Beratung, bisher in Zürich (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1985, S. 174). Ursprüngliche Statuten/letztes Statutendatum/Statuten geändert am 27. 12. 1984, 26. 8. 1992. Sitz neu: Berikon. Domizil neu: Marrengasse 3, 8965 Berikon. Zweck: Beratung und Durchführung von Aufgaben im Bereich der Programmierung, Organisation und Ausarbeitung von Analysen, insbesondere auf dem Gebiet der EDV. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Müller Heinz, von Amriswil, in Belp, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates); Müller René, von Amriswil, in Russikon, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

7. September 1992

Hs. Schäfer, Inhaber M. Schäfer, in Lenzburg, Ammerswilerstrasse 36, 5600 Lenzburg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Architekturbüros sowie Handel mit Liegenschaften. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hs. Schäfer», in Lenzburg. Inhaber: Schäfer Markus, von Aarau, in Lenzburg.

7. September 1992

Hs. Schäfer, in Lenzburg, Kauf von Liegenschaften usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1988, S. 1695). Firma infolge Todes des Inhabers und Überganges der Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Hs. Schäfer, Inhaber M. Schäfer», in Lenzburg, erloschen.

7. September 1992

EFV, Scarabelli, in Gebenstorf, Seminare für Persönlichkeitsschulungen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 84 vom 4. 5. 1992, S. 2003). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. September 1992

Kevin Modellagentur, F. Wettstein & Co, in Tägerig, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1992, S. 3051). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

7. September 1992

Bomog AG, in Spreitenbach, c/o René Graber, Langackerstrasse 15, 8957 Spreitenbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 8. 1992. Zweck: Baugrunduntersuchungen, Ausführung von Sondierbohrungen, Pfählungen, Schächten, Wasserfassungen sowie Tief- und Hochbauarbeit. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB. Verwaltungsratsmitglieder: Graber René, von Olten, in Spreitenbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Teamwork Treuhandkollektiv A., B. + G. Ritterband, in Zürich, Revisionsstelle.

Nachtrag

Springfix AG, in Wohlen (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1992, S. 4259). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Fankhauser Daniel, von Trub, in Küssnacht ZH, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Unterschrift ist erloschen.

Berichtigung

Aurica AG, in Kaiseraugst (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992, S. 4306). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zopfi Emil, mit Kollektivunterschrift (nicht Kollektivprokura) zu zweien und Aeberhard Jörg, mit Kollektivprokura (nicht Kollektivunterschrift) zu zweien.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

7. September 1992

Wekatex GmbH, in **Sirnach**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 4. September 1992 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Betrieb einer Textilwäscherei, Handel und Fabrikation von Textilien, sowie Handel mit arbeitsschutztechnischen Produkten, insbesondere Sicherheitsschuhe, Schutzhandschuhe, sowie Gehör- und Atemschutz-Produkten. Die Gesellschaft kann Immobilien und Grundstücke kaufen und veräußern. Das Stammkapital beträgt Fr. 20.000. Publikationsorgan ist das SHAB. Gesellschafterin und zugleich Geschäftsführerin mit einer Stammeinlage von Fr. 19.000 ist Elisabeth Grässli-Hollenstein, von Grabs, in Oberwangen, Gemeinde Fischingen, mit Einzelunterschrift, und Gesellschafter und Prokurist mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 ist Peter Grässli, von Grabs, in Oberwangen, Gemeinde Fischingen, mit Einzelprokura. Domizil: Frauenfelderstrasse 49, 8370 Sirnach.

7. September 1992

A. Ziegler-Weber AG, in **Kreuzlingen**, Bauspenglerei, sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1979, S. 171). Ulrich Hangartner, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Willi Studer, bisher Mitglied, ist nun Präsident, er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurde Otto Sprenger, von Wängli, in Kreuzlingen, als Mitglied ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young, in Kreuzlingen.

7. September 1992

Beton AG Bülgen, in **Bülgen**, Herstellung und Verkauf von Beton usw. (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1989, S. 1609). Alfred Müller, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Urs Wenzelried, von Horrenbach BE, in Weinfelden, als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Verwaltungsrat gewählt. Revisionsstelle: Provida Treuhand AG Romanshorn, in Romanshorn.

7. September 1992

Copy Quick Hostettler AG, **Zweigniederlassung in Kreuzlingen**, Betrieb von Reproduktionsanstalten usw. (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1990, S. 2496) mit Hauptsitz in Zürich. Jetziges Domizil: Bachstrasse 17.

7. September 1992

Tritermo AG, **Wärme- und Klimatechnik**, in **Arbon**, Herstellung und Vertrieb von wärme- und klimatischen Geräten aller Art und deren Zubehör, insbesondere von Haus- und Industrierärmepumpen usw. (SHAB Nr. 104 vom 3. 6. 1991, S. 2382). Die Gesellschaft wird in Anwendung der Art. 708 OR und 86 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma lautet nun: **Tritermo AG**, **Wärme- und Klimatechnik in Liquidation**. Robert Reindl, bisher Präsident, ist nun Liquidator mit Einzelunterschrift wie bisher. Liquidationsdomizil: R. Reindl, Weinbergstrasse 11, 9320 Arbon.

7. September 1992

Kies AG St. Gallen, **Zweigniederlassung in Sirnach**, Betrieb von Kies- und Betonwerken usw. (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1988, S. 2047). Leo Corazza, Mitglied, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien, seine Einzelunterschrift ist erloschen.

7. September 1992

SLS Finanz AG, in **Sirnach**, Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen usw. (SHAB Nr. 40 vom 28. 2. 1992, S. 928). Revisionsstelle: Controlla Revisions- und Treuhand AG, in Frauenfeld.

7. September 1992

Werner Fischer Immobilien-, Handels- und Verwaltungen AG, in **Sirnach**, a. h., an- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften aller Art usw. (SHAB Nr. 51 vom 16. 3. 1992, S. 1185). Revisionsstelle: Controlla Revisions- und Treuhand AG, in Frauenfeld.

7. September 1992

Bitra AG, in **Romanshorn**, Führen eines Billard-Salons usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1992, S. 2796). Die Firma wird nach Konkureinstellung mangels Aktiven, mangels Einspruch nach Art. 66 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Berichtigung

Akron Trading AG, in **Hefenhofen** (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1992, S. 4279). Das Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberkonten zu Fr. 1000.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

3. September 1992

Scuba World di Gideon Hardij, in **Giubiasco**. Titolare della ditta è Gideon Hardij, cittadino olandese in Giubiasco. Scopo: scuola di sub. Recapito: via del Tiglio 11.

3. September 1992

Duilla S.A., in **Bellinzona**, acquisto immobili, ecc.

Emierlia S.A., in **Bellinzona**, acquisto immobili, ecc.

Hans Peter Balmer, presidente, Meinrad Schnüriger e Franz-Peter Bissig, membri, tutti dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e la loro firma è estinta.

7. September 1992

Viaggiatori del Tempo S.A., in **S. Antonino** (nuova iscrizione). Data statuti: 1. 9. 1992. Scopo: la gestione di un commercio ambulante di fast-food, l'importazione, l'esportazione, l'acquisto e la vendita al dettaglio e all'ingrosso di generi alimentari e altri generi da piccolo commercio; intermediazioni e compra-vendite immobiliari; intermediazioni tra istituti di piccolo credito e clienti; impresa di collocamento d'artiste; organizzazione di concerti ed aste; gestione di un centro di magia e parapsicologia, nonché ogni altra attività connessa ed atta al raggiungimento dello scopo sociale. Capitale azionario: fr. 100.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT; per lettera raccomandata agli azionisti noti. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale: Stefano Erbetta, da Cureggia in S. Antonino, Revisore: Amministrazioni Melera, Giubiasco. Recapito: presso Stefano Erbetta, 6592 S. Antonino.

Ufficio di Locarno

7. September 1992

Lilia Alexandrova, in **Locarno**, agenzia privata di collocamento a scopo lucrativo (FUSC del 3. 3. 1992, n. 42, p. 981). La firma di Adolfo Carlos Pestoni è cancellata. È stata conferita firma individuale a Katja Jaggi, da Lenk in Rohr AG.

7. September 1992

Panor di Pandiscia Roberto, in **Losone**, l'acquisto e la vendita di orologi, ecc. (FUSC del 24. 8. 1984, n. 197, p. 3048). Il titolare Roberto Pandiscia abita ora a Muralto. Nuovo scopo: L'acquisto e la vendita di orologi o loro componenti. Importazione, esportazione, acquisto e vendita di articoli del ramo alberghiero e della ristorazione, casalinghi e articoli di ogni genere.

Ufficio di Lugano

7. September 1992

Alphaplast Verpackungen S.A., in **Lugano**, l'importazione e l'esportazione di materie plastiche, ecc. (FUSC del 22. 3. 1990, n. 57, p. 1122). Ingrid Petrecchia, dimissionaria, non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Renzo Fornara, da Lugano in Pregassona. Nuovo recapito: via Maggio 51.

7. September 1992

Hawe Neos Dental Dr. H. von Weissenfluh S.A., in **Bioggio**, fabbricazione e commercio di prodotti chimico-farmaceutici, ecc. (FUSC del 24. 3. 1992, n. 57, p. 1323). La firma di Ulrich Hubler, già procuratore, è estinta.

7. September 1992

Esclusiva S.A., in **Lugano**, via alla Campagna 2a, c/o Pagani & Wullschlegler SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 2. 9. 1992. Scopo: lo svolgimento di attività commerciali nonché l'acquisizione di partecipazioni immobiliari, comunque esclusivamente al di fuori della Svizzera. Capitale azionario: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale: Enrico Pagani, da Massagno in Lugano. Revisore: Giovanni Manzini, in Massagno.

7. September 1992

Sudacciai S.A., in **Bioggio**, commercio di acciai, ecc. (FUSC del 13. 3. 1990, n. 50, p. 982). Max Theodor Herzig, membro, è ora domiciliato a Oberwil BL.

7. September 1992

Morgar S.A., in **Lugano**, partecipazione a società immobiliari, ecc. (FUSC del 28. 2. 1983, n. 49, p. 687). Procura individuale è stata conferita a: Dott. Lorenzo Wullschlegler, da Zofingen in Rovio.

7. September 1992

Orello Carne SA, in **Davesco-Soragno**, produzione e commercio di prosciutti, ecc. (FUSC dell'11. 8. 1992, n. 153, p. 3785). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Marcus Weber, già amministratore unico, ora presidente; Guido Tresoldi, da Losone in Lugano, membro; Jürg Bigler, da Worb in Büren an der Aare, membro; tutti con firma individuale.

7. September 1992

Neonluc S.A., **succursale di Viganello** (FUSC del 7. 1. 1992, n. 2, p. 28), con sede principale a Regensdorf. La firma di Illi Paul, già membro, è estinta.

7. September 1992

Getrao S.A., precedentemente a **Lugano**, attività di carattere fiduciario e finanziario, ecc. (FUSC del 24. 4. 1990, n. 78, p. 1572). Nuova sede: **Paradiso**, via San Salvatore 13, uffici propri. Statuto modificato: 3. 9. 1992.

7. September 1992

Sanico-Hub SA, **succursale di Lamone**, in **Lamone** (FUSC del 13. 5. 1992, n. 91, p. 2200), società anonima con sede principale a Urdorf. Le firme di: Hans Praxmarer, già presidente; Rudolf Bruderer, già vice-presidente; Franz Stadelmann, già amministratore delegato; Peppino Gianini, già membro sono estinte. Firma collettiva a due è stata conferita a: Heinrich Guyer, da Zurigo in Dübendorf, presidente; Reinhart Kung, da Kaltenbach in Wagenhausen, membro. Dr. Hans Rudolf Gyga, già direttore, è ora amministratore delegato con firma collettiva a due come sino ad ora.

7. September 1992

Shep S.A., in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 7. 4. 1983, n. 79, p. 1122). Josef Kraft, deceduto, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Renata Scacchi, da Bellinzona in Cadro.

7. September 1992

Fongest S.A., in **Lugano**, investimenti, ecc. (FUSC del 17. 10. 1991, n. 201, p. 4469). Eric Nallet, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due: Christian Zanella, da Sion in Ginevra. La firma di Guido Bertola, già vice-direttore, è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a: Marco Campana, da Valcolla in Melano, vice-direttore. Procura collettiva a due è stata conferita a: Mattia Togni, da Brione (Verzasca) in Bellinzona.

7. September 1992

Linformatica S.A., precedentemente in **Lugano**, elaborazione dati, ecc. (FUSC del 15. 5. 1991, n. 92, p. 2086). Nuova sede: **Paradiso**, via Catori 7 (uffici propri). Statuto modificato il 28. 8. 1992.

7. September 1992

Fiduciaria LMG SA, precedentemente a **Lugano** (FUSC del 15. 8. 1991, n. 156, p. 3565). Nuova sede: **Massagno**, via Besso 84 (uffici propri). Aumento del capitale azionario da fr. 50.000 a fr. 100.000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Statuto modificato il 26. 8. 1992. Il capitale azionario è ora di fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Giuseppe Binda, già vice-presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

7. September 1992

Luganella S.A., in **Viganello**, prodotti alimentari, ecc. (FUSC del 25. 5. 1990, n. 100, p. 2099). Kurt Beutler, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

7. September 1992

Ayers SA, precedentemente a **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC dell'11. 4. 1988, n. 82, p. 1403). Nuova sede: **Montagnola**, zona industriale (uffici propri). Nuova ragione sociale: **GTK SA**. Nuovo scopo: la lavorazione, la produzione e commercializzazione di elementi di trasporto in particolare nel settore radiografico, fotografico e per apparecchi di riproduzione in genere. Aramis Andreazzi, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Mauro Casella, da Barbengo in Giubiasco. Revisore: Aramis Andreazzi, Bellinzona.

7. September 1992

Laura Vucetic-Pede, in **Lugano**, via Monte Boglia 7 (nuova iscrizione). Titolare: Laura Vucetic-Pede, da Lugano in Barbengo. Scopo: distribuzione di giornali.

7. September 1992

Banca Nomura (Svizzera) SA, **succursale di Lugano** (FUSC del 19. 3. 1992, n. 54, p. 1249), con sede principale a Zurigo. Procura collettiva a due è stata conferita a: Imatoki Takeshi, cittadino giapponese, in Lugano; Sato Tamotsu, direttore, è ora domiciliato a Paradiso.

7. September 1992

IBM (Svizzera), **Succursale di Lugano**, in **Lugano**, informatica, ecc. (FUSC dell'8. 8. 1991, n. 151, p. 3455), società anonima con sede principale a Zurigo. Le firme di Hans Rudolf Lüthy, già presidente e Rolf Strüby, già amministratore delegato e direttore generale, sono estinte. Le procure di Giacomo Felicioni e Paul Müller, sono estinte. Firma individuale è stata conferita a: Anton Robert Reis, da Menzau in Meggen, presidente e amministratore delegato. Firma collettiva

a due è stata conferita a: Peter Brogle, da Stein AG in Maur; Thomas Escher, da Zurigo in Uitikon; Kurt Johnner, da Kerzers in Hochfelden; Hans Ulrich Märki, da Mandach in Zurigo; Dr. Jean Pernet, da Ormont-Dessus in Zug; Ulrich Raaflaub, da Saanen in Herliberg; Eugen Ringger, da Zurigo in Oberrieden; Dr. Martin Sturzenegger, da Küssnacht ZH e Reute AR in Meilen; Karl Vetterli, da Sciaffusa in Zurigo; Kurt Zuppiger, da Dübendorf e Jona in Maur. La carica di gerente della succursale del Dott. Mario Ripa, ora in Cadro, è cancellata; egli continua a firmare collettivamente a due come sino ad ora.

7. September 1992

Electric Fly SA, in **Lugano**, via Ciani 16, c/o Avv. Giovanni Poma (nuova iscrizione). Data dello statuto: 2. 9. 1992. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione, il commercio e la locazione di automobili in genere, di componentistica elettronica e di strumentazione. La società intende acquistare un alianti del tipo SZD-55-1, 15 metri, classe standard per il prezzo massimo di fr. 55.000. Capitale azionario: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: da 1 a più membri. Amministratore unico con firma individuale: Giovanni Poma, da Brusino-Arsizio in Lugano. Revisore: Giamosa Fiduciaria SA, Lugano.

7. September 1992

Crucitti Paolo, in **Grancia**, centro commerciale (nuova iscrizione). Titolare: Paolo Crucitti, di nazionalità italiana in Grancia. Scopo: la gestione del Snack-bar «Lo Spuntino».

Rettifica

Giudicelli Consulenze SA, in **Lugano** (FUSC del 3. 9. 1992, n. 170, p. 4157). Nome esatto della società: **Giudicelli Consulenze SA**.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

4. September 1992

Grisoni-Zaugg S.A., **Routes, travaux publics et bâtiments**, **succursale de Villeneuve**, a **Villeneuve**, chemin Tortiguet 17. Succursale de Grisni-Zaugg S.A., Routes, travaux publics et bâtiments, à Bulle, société anonyme inscrite au registre du commerce de Bulle les 3/7 janvier 1947 (dernière publication: FOSC du 19. 1. 1990, p. 223). But: construction de routes, revêtements et, en général, l'entreprise de tous travaux publics de génie civil, y compris l'exploitation de carrières, la vente de produits routiers et l'entreprise générale de bâtiments. La succursale est engagée par la signature individuelle du président Angel Grisni, de Les Ecluseys, à Bulle; de la secrétaire Béatrice Binz et de l'administrateur Paul-Henry Binz, tous deux d'Erivisul, à Bulle. Procuration individuelle, limitée à la succursale, est conférée à Werner Lehmann, de Worb, à Villeneuve.

4. September 1992

Steffen frères et Cie (Gebrüder Steffen et Co), a **Aigle**, société en commandite (FOSC du 3. 1. 1991, p. 11). Procuration collective à deux est conférée à Markus Rölli, de Reiden, à Uzenstorf.

4. September 1992

Simmosa S.A., a **Villeneuve**, gestion de toutes affaires immobilières (FOSC du 27. 5. 1992, p. 2456). Le président Aldo Chiaradia junior reste seul administrateur; il signe désormais individuellement.

4. September 1992

Trirème S.A., a **Gryon**, commerce de produits agricoles et de pêche (FOSC du 30. 1. 1989, p. 388). Bernard de Chastonay, Bécher Jeddidi et Paolo Gallone ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Gabriel Panchaud, de Tolochenaz, à Gryon.

4. September 1992

Mmes Bezençon et Volkart-Bezençon, a **Leysin**, société en nom collectif, exploitation de la Pension le Printemps (FOSC du 17. 12. 1985, p. 4724). L'associée Charlotte Bezençon s'est retirée de la société dès le 1er avril 1992. La société est dissoute et radiée. L'associée Christiane Volkart-Bezençon, qui se nomme maintenant Christiane Righetti, de Breno, à Leysin, continue seule les affaires sous la raison individuelle: **Christiane Righetti**, au sens de l'art. 579 CO. Exploitation de la Pension le Printemps.

Bureau de Cossonay

2. September 1992

D. Girard, a **La Sarraz**, Maison du Vigneron. Titulaire: Daniel Girard, de Sévery, à La Sarraz. Menuiserie, ébénisterie, achat et vente de tous produits concernant le bâtiment.

Bureau d'Echallens

4. September 1992

Maurice Lanfranchi, a **Assens** (FOSC du 28. 7. 1992, p. 3550). La maison n'ayant pas débuté son activité, elle a radiée la demande du titulaire (art. 54 ORC).

Bureau de Lausanne

4. September 1992

Plainmont S.A., a **Lausanne**, achat et exploitation d'appareils et box-garages (FOSC du 4. 9. 1991, p. 3852).

Deo Gratiis S.A., a **Lausanne**, affaires immobilières (FOSC du 4. 9. 1991, p. 3852).

L'Escalade Pully S.A., a **Lausanne**, achat et exploitation d'un appartement (FOSC du 4. 9. 1991, p. 3852).

Marcel Chambart n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Pierre Noverraz signe désormais individuellement.

4. September 1992

L'Escalade S.A., a **Lausanne**, achat et exploitation d'un appartement et d'un garage (FOSC du 4. 9. 1991, p. 3852).

Le Petit Chantemerle S.A., a **Lausanne**, opérations immobilières (FOSC du 4. 9. 1991, p. 3852).

La Damassine S.A., a **Lausanne**, achat et exploitation d'un appartement (FOSC du 4. 9. 1991, p. 3852).

Marcel Chambart n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Pierre Noverraz signe désormais individuellement.

4. September 1992

Régie Guignard S.A., a **Lausanne** (FOSC du 8. 2. 1991, p. 569). Nouvelle adresse: rue du Lion-d'Or 2. Statuts modifiés le 2 septembre 1992. Nouvelle raison sociale: **CII compagnie d'investissements immobiliers**. Nouveau but: financement d'opérations immobilières, mobilières et commerciales, prise de participations. Pierre Guignard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La signature de Jacques Pelot et Gilbert Martinet est radiée et la procuration d'Enrique Martin et Christian Jean-Petit-Maitte éteinte. Le secrétaire et délégué Philippe Guignard reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Réviseur: Fiduciaire Lambelet Société Anonyme Fidal, à Lausanne.

4. September 1992

Welcome Swiss Tours S.A., a **Lausanne**, activité dans le domaine touristique (FOSC du 9. 11. 1984, p. 3994). Nouvelle adresse: avenue du Tribunal-Fédéral 34. Nicolas Barraud n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

4 septembre 1992

Dispul S.A., à **Lausanne**, commerce d'articles de mode et d'appareils électroniques (FOSC du 12. 5. 1976, p. 1353). Nouvelle adresse: rue St-Martin 26. Henry Besson n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Jacques Maury, actuellement à Sierre, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

4 septembre 1992

Modern City A.S.A., à **Lausanne**, affaires immobilières (FOSC du 11. 8. 1986, p. 3131). Marcel Brasey n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

4 septembre 1992

Kriss fournures S.A., à **Lausanne** (FOSC du 26. 6. 1991, p. 2774). Monique Liardet n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Gabriel Liardet signe désormais individuellement. L'administrateur Christian Liardet, actuellement à Morges, est nommé secrétaire et signe désormais individuellement.

4 septembre 1992

VSL (Suisse) S.A. [VSL (Schweiz) AG] [VSL (Svizzera) S.A.] [VSL (Switzerland) Ltd.], à **Crissier**, chemin Charmeur 12. Succursale de **VSL (Schweiz) AG [VSL (Suisse) S.A.] [VSL (Svizzera) S.A.] [VSL (Switzerland) Ltd.]**, à **Lyssach**, société anonyme inscrite au registre du commerce du district de Bruggdorf le 25 mai 1992 (FOSC du 12. 8. 1992, p. 3801). But: travaux dans le domaine général de la construction, plus particulièrement dans les systèmes spéciaux de construction. La succursale est engagée par la signature individuelle de Reto Jenatsch, de Samedan, à Muri bei Bern, président, Frédéric Regard, de Genève, à Erlenbach ZH, délégué, et Jürg Roth, de et à Lyssach, administrateur, secrétaire et directeur, et par la signature collective à deux de Dario Cillonì, de Tenero-Contra, à Gordola, Marcel Grimm, de et à Kôniz, Erich Möschler, d'Orpund, à Worb, tous sous-directeurs, Pierre Alain Aigroz, de Combremont-le-Petit, à Vufflens-le-Château, gérant, Nicolas Brunner, d'Eischoll, à Riaz, et Ernst Schlegel, de Grindelwald, à Bremgarten bei Bern, ces deux derniers fondés de procuration.

4 septembre 1992

VSL International S.A., succursale de **Crissier**, administration, coordination et consultation de ses sociétés de participation dans les domaines de la construction (FOSC du 16. 12. 1991, p. 5392), avec siège principal à Berne. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

4 septembre 1992

Satem S.A., succursale de **Renens**, activité dans le domaine des combustibles (FOSC du 30. 11. 1990, p. 4778), avec siège principal à Genève. La signature de Jean Bocquillon est radiée. La succursale est également engagée par la signature individuelle de Philippe Raphael, de France, à Ville-d'Avray (F), président.

4 septembre 1992

DSL détente, sports & loisirs Châlet-Gobet S.A., à **Lausanne**, place Bel-Air 1, chez MK gestion Maurice Klunge. Nouvelle société anonyme. Statuts: 1er septembre 1992. But: construction et exploitation d'un centre sportif et d'hébergement et de tous locaux. Apport selon convention du 1er septembre 1992: parcelle no 15 754 de la commune de Lausanne pour fr. 76 500, somme imputée sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 150 000, divisé en 600 actions nominatives de fr. 250. Restriction de la transmissibilité des actions. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, qui sont: Maurice Klunge, d'Aubonne, à Lausanne, président, Arlette Favre, de Thierrens, à Yens, et Bernard Favre, de Thierrens, à Lausanne, tous avec signature collective à deux; les deux derniers ne signent toutefois pas entre eux. Réviseur: Sofirom société fiduciaire, à Lausanne.

4 septembre 1992

Uniplafonds, W. Wetzel, à **Lausanne**, pose de plafonds suspendus et montage de constructions métalliques, en faillite (FOSC du 20. 5. 1992, p. 2326). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 22 mai 1992. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 1 ORC.

Bureau de Morges

Complément

S.I. Préfaully Chavannes S.A., à **Chavannes-près-Renens**, opérations immobilières (FOSC du 11. 9. 1992, no 176, p. 4280). Lanfranco Gazzola, Alain Dessemondet, Paul-Henri Juillerat et Kurt Speckinger ne signent pas entre eux mais avec Jacques Duboux et Jean-Louis Leclercq.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

4 septembre 1992

Centre sportif de La Vallée de Joux S.A., au Sentier, commune du **Chenit** (FOSC du 21. 9. 1989, p. 3892). Nouvelle adresse: Pré de la Raisse Armand.

7 septembre 1992

Georges Gay S.A., aux Bioux, commune de **L'Aabayaie**, tous produits horlogers (FOSC du 18. 6. 1992, p. 2820). Nouveau membre du conseil d'administration: Hans Mario Rytz, de Rütli bei Büren, à Vacallo, sans signature.

Bureau de Vevey

7 septembre 1992

Esatech S.A., à **Vevey**, études, production et commercialisation de tous équipements et services relatifs à l'automatisation et à la domotique (FOSC du 23. 3. 1992, p. 1299). Daniel Rey n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

Valais – Wallis – Vallesse

Büro Brig

4. September 1992

Raiffeisenbank Lalden, in **Lalden**, Genossenschaft (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1991, S. 2111). Statutenänderung: 3. 4. 1992. Zweck neu: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen, sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängigen oder drohenden Zwangsverwertungen zu kaufen, verkaufen, neu- und umzubauen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Die Generalversammlung hat den Nennwert des Anteilscheins unverändert auf Fr. 200 belassen. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

4. September 1992

Werner Hugo, Sanitär und Heizungen, in **Visp**, Gewerbezone Panoma, Einzelfirma (Neueintragung) Inhaber: Werner Hugo, von Bratsch, in **Visp**. Ausführung von Sanitär- und Heizungsinstallationen.

4. September 1992

Berchold & Co., in **Glis**, Gemeinde **Brig-Glis**, Napoleonstrasse 13, 3902 Glis, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1991. Gesellschafter: Bernhard Berchold, von Stalden, und Christine Berchold, geb. Nanzer, von Stalden und Brig-Glis; beide in Brig-Glis. Unterhalt von Liegenschaften, Reinigung, Umgebungsarbeiten und technischer Dienst; Vermittlung von Mietobjekten.

Bureau de St-Maurice

7 septembre 1992

Banque Raiffeisen de Troistorrents, à **Troistorrents**, société coopérative (FOSC du 25. 7. 1990, p. 2988). En assemblée générale du 7. 3. 1992, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication, ainsi que sur les points suivants. Nouveau libellé du but: selon les préceptes coopératifs de Frédéric-Guillaume Raiffeisen, la banque a pour objectifs la pratique des affaires bancaires par l'acceptation de fonds sous toutes formes bancaires, dépôts d'épargne compris; par des opérations hypothécaires et de crédit, par l'exécution du trafic des paiements; par des opérations neutres, négoce de titres en particulier; la société peut acquérir, vendre, construire des immeubles dans les limites de ses statuts. Parts sociales de fr. 200 minimum à fr. 500 maximum, maintenues par l'assemblée générale à fr. 200. Le comité de direction s'appelle désormais conseil d'administration. Il se compose d'au moins trois membres.

7 septembre 1992

Banque Raiffeisen de Vouvry, à **Vouvry**, société coopérative (FOSC du 28. 3. 1991, p. 1335). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 13. 3. 1992, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication, ainsi que sur les points suivants. Nouveau libellé du but: selon les préceptes coopératifs de Frédéric-Guillaume Raiffeisen, la banque a pour objectifs la pratique des affaires bancaires par l'acceptation de fonds sous toutes formes bancaires, dépôts d'épargne compris; par des opérations hypothécaires et de crédit, par l'exécution du trafic des paiements; par des opérations neutres, négoce de titres en particulier; la société peut acquérir, vendre, construire des immeubles dans les limites de ses statuts. Parts sociales de fr. 200 minimum à fr. 500 maximum, maintenues par l'assemblée générale à fr. 200. Le comité de direction s'appelle désormais conseil d'administration. Il se compose d'au moins trois membres. Radiation des administrateurs démissionnaires Michel Dupont, Roger Pignat et de leurs signatures. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Edmond Cornut, de et à Vouvry, vice-président; Guy Vannay, de Vionnaz, à Vouvry, secrétaire.

7 septembre 1992

Pierre-André Bender, à **Fully**, entreprise de défoncement, etc. (FOSC du 14. 5. 1992, p. 2226). Par décision judiciaire du 14. 8. 1992, le titulaire de cette raison individuelle a été déclaré en état de faillite.

7 septembre 1992

Les Fils d'Adrien Maret, à **Fully**, société en nom collectif, menuiserie (FOSC du 5. 4. 1963, p. 991). Radiation par suite de cession des actifs et passifs à la société anonyme «Les Fils d'Adrien Maret SA», à Fully, ci-après inscrite.

7 septembre 1992

Les Fils d'Adrien Maret SA, à **Fully**. Nouvelle société anonyme. Statuts et apports du 2. 9. 1992. But: exploitation d'une entreprise de menuiserie et toutes activités convergentes. Selon convention du 2. 9. 1992, sont apportés à la société l'actif et le passif de la société en nom collectif «Les Fils d'Adrien Maret», à Fully. L'actif (réalisable, mobilisé, immobilisé dont l'immeuble no 96b de la commune de Fully) s'élevait à fr. 824 571.97 et le passif à l'égard de tiers (exigible à court terme, exigible à moyen terme, exigible à long terme, comptes correctifs d'actifs) à fr. 665 966.40, l'actif net s'élève à fr. 158 605.57. L'apport est accepté pour ce prix et payé à due concurrence par remise au pair aux apporteurs de 150 actions nominatives de fr. 1000 entièrement libérées. Capital-actions, entièrement libéré, fr. 150 000, divisé en 150 actions de fr. 1000, nominatives avec clause d'agrément. Administration: 1 à 3 membres, actuellement Laurent Maret, de Bagnes, à Fully, président; Pierre Maret, de Bagnes, à Fully, secrétaire. Représentation: signature collective à deux du président et du secrétaire. Organe de révision: Yves-André Dorsaz, de et à Fully. Domicile et adresse: route de Martigny, 1926 Fully.

Bureau de Sion

7 septembre 1992

S.I. Cofiblo S.A., à **Zinal**, commune de **Ayer**, immeubles (FOSC du 18. 9. 1989, no 181, p. 3835). René Brülhart, administrateur et président, a démissionné, sa signature est radiée. L'administrateur et secrétaire, Bernard Perusset, est nommé président. Nouvelle administratrice et secrétaire: Chantal Perusset, de Baumes à Yverdon-les-Bains. La société est dorénavant engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureau: chemin Bellevue 21, 1400 Yverdon-les-Bains.

7 septembre 1992

Aminona S.A., à **Mollens**, immeubles (FOSC du 6. 9. 1982, no 206, p. 2885). Statuts modifiés le 20. 7. 1992. Conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. L'administrateur et président Jean-Jacques Bagnoud est décédé, Yves Besse, administrateur et président, et Denis Borgeat, administrateur et secrétaire, ont démissionné, leur signature est radiée. Richard Amos, administrateur inscrit, est nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux. Nouvelle administratrice et présidente avec signature collective à deux: Marie-Madeleine Tavel-Bagnoud, d'Icogne à Veyras.

7 septembre 1992

Caisse Raiffeisen de Nax, à **Nax**, société coopérative (FOSC du 13. 2. 1991, no 30, p. 633). Nouvelle raison sociale: **Banque Raiffeisen de Nax**. Nouveau énoncé du but: selon les préceptes coopératifs de Frédéric-Guillaume Raiffeisen, la Banque a pour objectif d'effectuer toutes opérations bancaires usuelles, y compris d'acheter, de vendre, de construire ou de transformer des immeubles à propre usage ainsi que d'acheter, de vendre, de construire ou de transformer des immeubles se trouvant ou risquant de se trouver en liquidation forcée. Parts sociales: fr. 200 au minimum et fr. 500 au maximum. Actuellement: parts sociales de fr. 200. Versements supplémentaires (CO 871): 40 fois la part sociale. Conseil d'administration de 3 membres au moins. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 25. 4. 1992.

7 septembre 1992

Imdi, importation et diffusion S.A., à **Ayent**, matériaux de construction, etc. (FOSC du 5. 4. 1984, no 81, p. 1208). Statuts modifiés le 2. 9. 1992. Nouvelle raison sociale: **B.D.E. Bureau de Développement Economique SA**. Nouveau but: conception, élaboration et réalisation de projets dans les domaines économiques et financiers, développement industriel et commercial sur le plan national et international, commercialisation de tous biens et services, acquisition de biens mobiliers et immobiliers nécessaires pour remplir ces buts. Louis-Bernard Emery, administrateur unique inscrit, devient président avec signature collective à deux, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens. Alexandre Comby, de Volleges à Saxon, est nommé administrateur et secrétaire avec signature collective à deux.

7 septembre 1992

Walter J. Heller AG Bauunternehmung Bern (Walter J. Heller SA **Entreprise de Constructions et Travaux publics**, Berne), succursale de **Sion** (FOSC du 17. 2. 1992, no 31, p. 726), avec siège principal à Berne. La signature de August Stärkle, directeur, est radiée. Ulrich Haenni, sous-directeur inscrit, est nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

4 septembre 1992

Garage La Cité S.A., à **Peseux**, exploitation d'un garage avec un atelier de réparations pour automobiles, etc. (FOSC du 22. 2. 1977, no 44, p. 593). Roger Marcel Lavanchy, n'est plus administrateur, sans signature.

4 septembre 1992

Favelplast SA (Favelplast AG) (Favelplast Ltd.), à **Peseux**, fabrication et vente d'objets pressés et injectés en matières plastiques, etc. (FOSC du 24. 4. 1992, no 78, p. 1837). Ulrich Schürch, président, a démissionné; sa signature est radiée. Heinz Lanz, de Gondiswil, à Jegenstorf, a été nommé président avec signature collective à deux.

Bureau de Neuchâtel

4 septembre 1992

Dynactif SA, à **Yverdon-les-Bains** (FOSC du 1. 11. 1991, p. 4698). Nouveau siège: Marin, commune de **Marin-Epagnier**, Bellevue 7. Statuts originaires du 1. 10. 1991 modifiés le 25. 8. 1992. But: engagement et placement de personnel à titre temporaire ou fixe. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagée à la constitution de Vincent Dougoud, à Yverdon-les-Bains, du matériel divers, le goodwill et le droit de bail de l'entreprise exploitée sous la dénomination «Play Job, Conseils en personnels» pour fr. 100 000 au maximum. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Eric Staehli, de Genève, à Crans-près-Céligny, est administrateur unique avec signature individuelle (inscrit). Michel Extertier, de France, à Neuchâtel, est directeur, et Maria Anguzza, d'Italie, à Cressier NE, est directrice; tous deux avec signature collective à deux (nouveaux). Vincent Dougoud n'est plus directeur; sa signature est radiée.

4 septembre 1992

Dynactif SA, succursale à **Marin**, commune de **Marin-Epagnier**, engagement et placement de personnel à titre temporaire ou fixe (FOSC du 4. 5. 1992, no 84, p. 2004), avec siège principal à Yverdon-les-Bains. Par suite du transfert du siège principal à Marin, commune de Marin-Epagnier, la succursale est supprimée et la raison radiée.

7 septembre 1992

Impact Software S.A., à **Neuchâtel** (FOSC du 1. 3. 1990, no 42, p. 822). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège à Boudry (FOSC du 2. 9. 1992, no 169, p. 4133).

7 septembre 1992

Debrot Outillage S.A., à **Hauterive** (FOSC du 21. 10. 1985, no 245, p. 3955). Roland Debrot, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Marie-Claire Debrot née Lunke, de Brot-Dessous, à Hauterive, est administratrice unique avec signature individuelle.

7 septembre 1992

San + Med S.A., à **Neuchâtel**, développement, fabrication de produits en relation avec la technique médicale, etc. (FOSC du 9. 8. 1988, no 183, p. 3305). Luc Meylan, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée.

7 septembre 1992

Jacobson Fine Arts S.A., à **Neuchâtel**, commerce, importation, exportation dans le domaine de l'art en général (FOSC du 21. 1. 1989, no 15, p. 286). Nouvelle raison: **NGTG New Global Trading Group**. Nouveau but: commerce, importation et exportation dans le domaine de l'art en général ainsi que dans le domaine des matières premières et de l'alimentation. Peut assumer des participations, acquérir, exploiter et aliéner des immeubles. Statuts modifiés le 4. 9. 1992.

7 septembre 1992

MES Gestion SA, à **Neuchâtel** (FOSC du 25. 3. 1992, no 58, p. 1347). Nouvelle adresse: rue de Port-Roulant 13.

7 septembre 1992

Isabelle de Wareghien, à **Marin**, commune de **Marin-Epagnier**, Marin-Centre, rue Fleur-de-Lys 26. Titulaire: Isabelle de Wareghien, de Genève, à Cernier. Exploitation d'une boutique cadeaux à l'enseigne «La Comtesse Aux Pieds Nus».

Genève – Genf – Ginevra

4 septembre 1992

Bacchus Vins Fins SA, à **Genève** (FOSC du 4. 8. 1992, p. 3672). Jean de Mural n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roland Cramer, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

4 septembre 1992

Berndtson International & Partners SA, à **Genève**, sélection et recrutement d'administrateurs et de cadres dirigeants dans les secteurs bancaires, etc. (FOSC du 23. 9. 1991, p. 4119). Signature individuelle a été conférée à Jacques Mosimann, de Sumiswald, à Vandoeuvres, directeur. Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 19.

4 septembre 1992

Box Graphic SA, à **Genève**, création et réalisation graphique, etc. (FOSC du 28. 8. 1991, p. 3761). Francis Navarro et Roland Ray ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Christina Ben Meftah reste seule administratrice et signe désormais individuellement.

4 septembre 1992

Brasserie Lipp SA, à **Genève** (FOSC du 29. 11. 1991, p. 5127). Solange Jäger, de Mels, à Zuffikon, est membre du conseil d'administration; elle n'exerce pas la signature sociale.

4 septembre 1992

«La Carougeoise» Société coopérative de logements économiques à Carouge, à **Carouge** (FOSC du 20. 1. 1988, p. 240). Les pouvoirs de Claude Canavese et Jacqueline Darbellay sont radiés. Jean-Paul de Carlini, jusqu'ici président, Albert Boquet nommé président, Philippe Rossier, de et à Carouge, secrétaire et Bernard Guillet, de et à Carouge, membres de l'administration, signent collectivement à deux.

4 septembre 1992

Gestronic SA, à **Carouge**, bureau d'études, etc. (FOSC du 26. 1. 1990, p. 331). La procuration de Jean Cevey et Dominique Bévilard est radiée.

4 septembre 1992

Italcara SA, à Genève, exploitation d'un garage (FOSC du 8. 1. 1990, p. 63). Micheline de Vito n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

4 septembre 1992

Société Immobilière Le Lac, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 10. 1988, p. 4310). Raymond-Claude Foex n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Gardet, de Bellevue, au Grand-Saconnex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: place de Cornavin 8, chez Hôtel Savoy. Organe de révision: Frédéric Hohl, à Vernier.

4 septembre 1992

Socole SA, à Genève, gestion de fortune, etc. (FOSC du 7. 6. 1990, p. 2282). Administration: Daniel Udrisard, nommé président et Danièle Giroud, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Organe de révision: Roberta Scala-Daldini, de Vevey, à Chêne-Bougeries.

4 septembre 1992

Touring Club Suisse (TCS), à Genève, association (FOSC du 21. 1. 1992, p. 277). Les pouvoirs de Rolf Beyeler, Peter Schlittler, Pierre Desaulles, Gil Vaucher, Hans Glanzmann et Christian Ziegler de même que la procuration de Hans Stehlin, sont radiés. Charles Juillerat, de Rebeviller, à Berne, Walter Fleischmann, de et à Altensdorf et Werner Vogt, de et à Villigen, membres du bureau, signent, chacun d'eux, collectivement à deux avec le président ou un vice-président ou le trésorier. Procuration collective à deux avec le président ou un vice-président ou le trésorier a été conférée à Hans Konrad dit Conrad Tobler, de Rehobtel, à St-Cergue et Nicolas Lichtensteiger, de Niederhelfenschwil, à Fillingens (F).

4 septembre 1992

Multimédia Créations, Bargetzi & Monnard, à Genève, création et développement en multimédias, etc., société en nom collectif (FOSC du 8. 4. 1992, p. 1587). Adjonction à l'objet: représentation de matériel informatique et d'articles de produits de diverses natures.

4 septembre 1992

Così & Cie, à Genève, café-restaurant, société en nom collectif (FOSC du 1. 5. 1991, p. 1840). La procuration de Jean-Luc Figueat est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Francisca Moscatello, d'Espagne, à Vevrier.

4 septembre 1992

E. Didier Ischy, à Genève, représentation et commerce de produits manufacturés (FOSC du 26. 3. 1991, p. 1261). L'entreprise n'ayant en réalité pas commencé, ni exercé d'activité, l'inscription a été requise et opérée à tort. Par conséquent, elle est annulée.

4 septembre 1992

Nobilis, Nobs, à Thônex, accessoires et pièces détachées d'automobile transformés en gadgets, etc. (FOSC du 6. 12. 1988, p. 4966). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 septembre 1992

Garage Tanner & Weber, à Chêne-Bougeries, société en nom collectif (FOSC du 28. 2. 1980, p. 675). Nouveau siège: Thônex, chemin du Foron 16. L'associé Christian Tanner est maintenant domicilié à Cranves-Sales (F), et l'associé John Philip Weber, à Balaison (F).

4 septembre 1992

Artcurury SA, à Genève, expertise et courtage d'objets d'art (FOSC du 30. 6. 1992, p. 3011). Organe de révision: Société Fiduciaire Maurice Dupraz SA, à Carouge.

4 septembre 1992

CCTC cocoa coffee trading Company SA, à Genève, commerce et transports de produits tropicaux (FOSC du 24. 2. 1988, p. 749). Organe de révision: Société Fiduciaire Maurice Dupraz SA, à Carouge.

4 septembre 1992

Société Immobilière Athénée-Champel, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 7. 1992, p. 3188). Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 8, chez SSGI Kramer SA.

4 septembre 1992

Société Immobilière Landecy Cottage, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 12. 1974, p. 3322). Jean Edouard Kramer n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouveau liquidateur: Joseph D'Agostino, de Thierrens, à Genève, avec signature individuelle.

4 septembre 1992

SI Rochebelle, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 1. 1992, p. 160). Kaloyan Stoyanov n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Charles Roguet, de Genève, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Nant 8, chez Berney Conseil SA. Organe de révision: Berney Conseil SA, à Genève.

4 septembre 1992

Bank of America National Trust and Savings Association, San Francisco, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 6. 7. 1992, p. 3106), association bancaire des USA avec première succursale à Zurich. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Joost Rieter, des Pays-Bas, à Genève, directeur.

4 septembre 1992

Société Immobilière Rhône-Port, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 3. 1991, p. 1111). André Maye n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eric Delissy, de Nyon, à Bellevue, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: place de Saint-Gervais 1, chez Fiduciaire Ofor SA.

4 septembre 1992

SI Quai du Mont-Blanc 15, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 10. 1988, p. 4114). André Maye n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: place de Saint-Gervais 1, chez Fiduciaire Ofor SA.

4 septembre 1992

Société Immobilière Lévrier-Pécolat, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 5. 1991, p. 1662). André Maye n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eric Delissy, de Nyon, à Bellevue, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: place de Saint-Gervais 1, chez Fiduciaire Ofor SA.

4 septembre 1992

Hipparion SA, à Genève, opérations commerciales (FOSC du 17. 10. 1990, p. 4132). André Maye n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: place de Saint-Gervais 1, chez Fiduciaire Ofor SA.

4 septembre 1992

J. Henry Schroder Banque SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 26. 3. 1992, p. 1373), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Hans Georg Kuhlmann et Markus Jenisch sont radiés.

4 septembre 1992

Shearson Lehman Brothers Bank (Switzerland) SA, succursale à Genève (FOSC du 25. 3. 1992, p. 1348), entreprise ayant son siège à Zurich. La procuration de Maurice Benzer est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Philip Biber, de Horgen, à Genève, directeur.

4 septembre 1992

Hottinger & Compagnie, succursale à Genève, exploitation d'une banque privée, société en nom collectif (FOSC du 6. 8. 1992, p. 3718). Les pouvoirs de Jean H. Wiederhirn sont radiés.

4 septembre 1992

Banque Aulina, succursale à Genève (FOSC du 6. 6. 1991, p. 2455), société anonyme ayant son siège à Brugg AG. Procuration collective à deux a été conférée à Christoph Blattner, d'Ermingen, à Zurich; Jürg Fausch, de Seewis im Prättigau, à Coire; Daniel Frei, d'Au AG, à Rüfenach; François Jaquet, d'Estavannens, au Grand-Saconnex; Florindo Jopiti, de et à Zurich, et René Vock, de Wohlen AG, à Zuchwil. Erwin Scherrer est maintenant domicilié à Regensdorf et Hans Hodel à Gebensdorf.

4 septembre 1992

Publications Modernes SA, à Genève, édition de journaux (FOSC du 21. 1. 1992, p. 278). Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 18, chez TZ Management SA.

4 septembre 1992

Cap Gemini (Suisse) SA, à Genève, prise en charge de tous travaux relatifs à la gestion de l'entreprise (FOSC du 8. 8. 1991, p. 3458). Signature collective à deux, avec le directeur général, a été conférée à Kurt Meyer, de Wohlen AG, à Bergdietikon.

4 septembre 1992

Ragon SA, à Genève, commerce et représentation de tous produits et articles dans les domaines électriques (FOSC du 30. 5. 1990, p. 2168). Pascal Spühler, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration, avec signature individuelle. L'administrateur Jean-Pierre Roubaudi, nommé secrétaire, signe désormais collectivement à deux. Organe de révision: Fiduciaire Roland Rüegg, à Genève.

4 septembre 1992

JPK Management Services SA, à Genève, gestion et administration d'entreprises, etc. (FOSC du 30. 12. 1991, p. 5564). Organe de révision: Fiduciaire Ofor SA, à Genève.

4 septembre 1992

FCH Graphics SA, à Genève, importation dans le domaine des arts graphiques, etc. (FOSC du 16. 5. 1991, p. 2112). Nouvelle raison sociale: FCH Graphics SA, Genève. Statuts modifiés le 3. 9. 1992.

4 septembre 1992

ITC Tecosa SA, à Genève, fabriquer et distribuer des produits dans le domaine du fitness, etc. (FOSC du 24. 9. 1990, p. 3817). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 26. 6. 1992.

4 septembre 1992

Industrial Engineering System IES SA, à Genève, toute activité se rapportant aux pièces détachées, etc. (FOSC du 16. 12. 1988, p. 5130). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Industrial Engineering System IES SA, en liquidation. Liquidatrice: Catherine Donin de Rosière, jusqu'ici administratrice, avec signature individuelle. La procuration d'Yves Donin de Rosière est radiée.

4 septembre 1992

Bunkerroll SA, en liquidation, à Genève, participations, etc. (FOSC du 24. 5. 1991, p. 2239). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

4 septembre 1992

FS Timbrex SA, à Genève, société anonyme dissoute sans liquidation au sens de l'article 748 CO (FOSC du 5. 10. 1988, p. 4058). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

4 septembre 1992

Geeco Cryogenics Company SA, en liquidation, à Genève, import-export de matériel et produits concernant la cryogénie (FOSC du 12. 3. 1991, p. 634). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

4 septembre 1992

Leneaux SA, en liquidation, à Genève, administration et vente de participations, etc. (FOSC du 19. 10. 1982, p. 3330). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

4 septembre 1992

OF SA, en liquidation, à Genève, promotion et gestion de tous biens immobiliers à l'étranger (FOSC du 23. 5. 1991, p. 2206). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

4 septembre 1992

Pace SA, en liquidation, à Genève, administration de participations (FOSC du 20. 9. 1991, p. 4100). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

4 septembre 1992

Randasa société anonyme, en liquidation, à Genève, commerce de droits d'ouvrages littéraires (FOSC du 20. 3. 1992, p. 1272). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

4 septembre 1992

Ronos SA, en liquidation, à Genève, éditions de publications et journaux (FOSC du 31. 3. 1989, p. 3186). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

4 septembre 1992

Confection Enfants Yuppies SA, en liquidation, à Genève, vente et commerce de vêtements, etc. (FOSC du 21. 3. 1991, p. 1194). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

4 septembre 1992

STA Stauffer Trading Agency SA, à Meyrin, représentation et commerce de nourritures vivantes pour poissons, etc. (FOSC du 5. 10. 1990, p. 3984). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale STA Stauffer Trading Agency SA, en liquidation. Liquidatrice: Christine Lok, jusqu'ici administratrice, avec signature individuelle. Domicile de liquidation: Préverenges, chemin de la Venoge 5, chez Christine Lok.

4 septembre 1992

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

4 septembre 1992

Huert SA, à Delémont, atelier mécanique et de polissage (FOSC du 18. 1. 1990, n° 12, p. 214). André Huert, président, est décédé; sa signature est radiée. Simone Huert-Bouduban, jusqu'ici vice-présidente, est administratrice unique, avec signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

3 septembre 1992

Caisse Raiffeisen de Corban, à Corban, société coopérative (FOSC du 12. 8. 1987, n° 184, p. 3251). A l'assemblée générale du 21 mars 1992, les statuts ont été révisés. Nouvelle raison sociale: **Banque Raiffeisen de Corban**. Nouveau but: toutes opérations bancaires, hypothécaires et de crédit; elle peut acheter, vendre, construire et gérer des immeubles. Les parts sociales sont de fr. 200 au minimum et de fr. 500 au maximum (les parts de fr. 200 sont conservées). La responsabilité solidaire et illimitée des membres a été supprimée. La société est administrée par un conseil d'administration d'au moins trois membres. Les autres modifications ne sont pas soumises à publication.

Konkurse - Failliten - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati mercoledì e venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaften und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverschreibungen, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaften sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (8533)
Gemeinschuldnerin: **Individuals AG**, Sihlrainstrasse 16, 8002 Zürich.
Datum der Konkursöffnung: 24. Juli 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 8. Oktober 1992.
Die unter der Nr. 614907 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
8002 Zürich, 18. September 1992 Konkursamt Enge-Zürich
Bederstrasse 28
A. Meier, Notar

Zürich (8532)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: **G & G Decorbau GmbH**, mit Sitz in Schlieren, Kohlestrasse 12, 8952 Schlieren (firmierte auch unter Glanz & Gloria GmbH, Film- und Fotodecor).
Datum der Konkursöffnung: 8. September 1992.
Die Publikation der Verfahrensart, der Eingabefrist usw. erfolgt später.
8952 Schlieren, 15. September 1992 Konkursamt Schlieren
Zürcherstrasse 6, Schlieren:
R. Guthäuser, Notar-Stellvertreter

Bern (8487)
Vorläufige Konkursanzeige
Über die **Gebrüder Hänni AG**, Autogaragen, Breitenrainstrasse 14, 3000 Bern 22, ist am 8. September 1992 der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später.
3000 Bern, 18. September 1992 Konkursamt Bern

Luzern (8489)
Vorläufige Konkurspublikation
Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 3. August 1992 über **Krähenbühl Marcel**, geb. 10. August 1943, von Signau BE, Hirschenplatz 2, Luzern, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma **Krähenbühl Finance Consulting**, Hirschenplatz 2, Luzern, zufolge Konkursbetreibung den Konkurs eröffnet.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später.
6004 Luzern, 14. September 1992 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (8488)
Gemeinschuldnerin: **«Sally Brown» Importers Ltd.**, Bundesstrasse 9-13, 6003 Luzern.
Konkursöffnung: 16. Juli 1992 gemäss Art. 190 Abs. 1 Ziffer 3 SchKG in Verbindung mit Art. 309 SchKG.
Eingabefrist: bis 10. Oktober 1992.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6004 Luzern, 14. September 1992 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (8413)
Konkursamtliche Nachlassliquidation
Der Nachlass des am 23. Mai 1992 verstorbenen **Maag Klemenz Peter**, geboren am 27. August 1942, von Bachenbühlach, wohnhaft gewesen in 6020 Emmenbrücke, Neuhoferstrasse 26, wird auf dem Konkursweg liquidiert.
Datum der Liquidationsöffnung: 1. September 1992.
Eingabefrist: bis 9. Oktober 1992.
Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6020 Emmenbrücke, 8. September 1992 Konkursamt Hochdorf

Luzern (8520)
Vorläufige Konkurspublikation
Über **Piazza Franz**, geb. 27. Januar 1947, von Hochdorf, Transport-Kaufmann, Baldeggerstrasse 64, 6280 Hochdorf, ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 11. September 1992 zufolge Insolvenzerklärung der Konkurs eröffnet worden.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später.
6020 Emmenbrücke, 15. September 1992 Konkursamt Hochdorf

Luzern (8535)
Gemeinschuldnerin: **Hunkeler Doris**, geb. 23. Juni 1965, von Dagmersellen und Emmen, Telefonistin, Grubenstrasse 16, Littau, zur Zeit: Murbacherstrasse 20, Luzern.
Konkursöffnung: 25. August 1992 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 8. Oktober 1992 (Wert: 25. August 1992).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6048 Horw, 18. September 1992 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (8534)
Gemeinschuldner: **Mandolini Mauro**, geboren am 20. August 1952, von Val Colla TI, Verkäufer, c/o Spiess, Udelbodenstrasse 1, 6014 Littau.
Konkursöffnung: 4. September 1992 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 8. Oktober 1992 (Wert: 4. September 1992).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6048 Horw, 18. September 1992 Konkursamt Luzern-Land
Kantonsstrasse 19, Horw

Schwyz (8414)
Gemeinschuldner: **Schuler Gebhard**, geb. 24. Dezember 1952, von Rothenthurm, Birkenweg 7, 8836 Bennau. Inhaber der Einzelfirma Coiffeursalon, Salon 2000, Dorfstrasse 2, 8834 Schindellegi.
Eigentümer des folgenden Grundstücks:
GB Nr. 432 KTN Nr. 3808, 768 m² Wohnhaus, Hofraum und Garten.
Konkursöffnung: 21. August 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 8. Oktober 1992.
Verwertung der Aktiven:
Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller beweglichen Aktiven beantragt (freiändig oder durch Versteigerung). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist beim Konkursamt Einsiedeln schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Kauffofferten von Gläubigern sind innert der gleichen Frist ebenfalls schriftlich beim Konkursamt Einsiedeln einzureichen.
8840 Einsiedeln, 10. September 1992 Konkursamt Einsiedeln:
i. A. F. Stössel

Nidwalden (8415)
Gemeinschuldner: **Nydegger René**, geb. 25. März 1957, von Wahlern BE, Kaufmann, Schützenmatte C2, 6362 Stansstad.
Im Handelsregister eingetragene Einzelfirma René Nydegger, Renovationen von und Handel mit Liegenschaften, Schützenmatte C2, 6362 Stansstad (die Löschung im Handelsregister der Einzelfirma infolge Geschäftsaufgabe erfolgte am 1. Februar 1991).
Datum der Konkursöffnung: 26. November 1991.
Eingabefrist: 19. Oktober 1992.
Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Freitag, 25. September 1992, um 15 Uhr, im Restaurant Engel, Dorfplatz 1, 6370 Stans.
Eigentümer folgender Liegenschaften:

Interlaken-Grundbuchblatt Nr. 1858-8
Stockwerkeigentum
623/1000 Miteigentum an Grundbuchblatt Nr. 1858
mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung
Interlaken-Grundbuchblatt Nr. 1858-22-8
Einstellhallenplatz
1/24 Miteigentumsanteil an Grundbuchblatt Nr. 1858-22
Worb-Grundbuchblatt Nr. 3833, Terrassenhaus
Worb-Grundbuchblatt Nrn. 3854-4 und 3854-13
je 1/15 Miteigentum an Nr. 3854
Autoeinstellhallenplätze
Spiez-Grundbuchblatt Nr. 2435-13
Stockwerkeigentum
22,02/1000 Miteigentum an Grundbuchblatt Nr. 2435, mit Sonderrecht an der 2½-Wohnung
Amriswil-Grundbuch, Parzelle Nr. 1153, Plan 43, E. Blatt 1065 Wohnhaus
Bodio-Grundbuch, Mapp. 809, Mehrfamilienhaus

Cadempino-Grundbuch Part. 58
Stockwerkeigentum
PPP 16232 mit Sonderrecht an 127/1000 Miteigentum an Part. 58
PPP 16233 mit Sonderrecht an 106/1000 Miteigentum an Part. 58
PPP 16234 mit Sonderrecht an 128/1000 Miteigentum an Part. 58
PPP 16235 mit Sonderrecht an 107/1000 Miteigentum an Part. 58
PPP 16236 mit Sonderrecht an 130/1000 Miteigentum an Part. 58
PPP 16237 mit Sonderrecht an 109/1000 Miteigentum an Part. 58
PPP 16238 mit Sonderrecht an 132/1000 Miteigentum an Part. 58
PPP 16239 mit Sonderrecht an 111/1000 Miteigentum an Part. 58
PPP 16240 mit Sonderrecht an 10/1000 Miteigentum an Part. 58
PPP 16241 mit Sonderrecht an 10/1000 Miteigentum an Part. 58
PPP 16242 mit Sonderrecht an 10/1000 Miteigentum an Part. 58
PPP 16243 mit Sonderrecht an 10/1000 Miteigentum an Part. 58
PPP 16244 mit Sonderrecht an 10/1000 Miteigentum an Part. 58

Lugano-Grundbuch Part. 2564
Stockwerkeigentum
PPP 1798 mit Sonderrecht an 34/1000 Miteigentum an Part. 2564
PPP 1799 mit Sonderrecht an 8,5/1000 Miteigentum an Part. 2564
PPP 1800 mit Sonderrecht an 2/1000 Miteigentum an Part. 2564
PPP 1801 mit Sonderrecht an 294/1000 Miteigentum an Part. 2564
PPP 1802 mit Sonderrecht an 56/1000 Miteigentum an Part. 2564
PPP 1803 mit Sonderrecht an 73/1000 Miteigentum an Part. 2564
PPP 1804 mit Sonderrecht an 172/1000 Miteigentum an Part. 2564
PPP 1805 mit Sonderrecht an 18/1000 Miteigentum an Part. 2564
PPP 1806 mit Sonderrecht an 28/1000 Miteigentum an Part. 2564
PPP 1807 mit Sonderrecht an 14/1000 Miteigentum an Part. 2564
PPP 1808 mit Sonderrecht an 37/1000 Miteigentum an Part. 2564
PPP 1809 mit Sonderrecht an 19/1000 Miteigentum an Part. 2564
PPP 1810 mit Sonderrecht an 30/1000 Miteigentum an Part. 2564
PPP 1811 mit Sonderrecht an 16/1000 Miteigentum an Part. 2564
PPP 1812 mit Sonderrecht an 40/1000 Miteigentum an Part. 2564
PPP 1813 mit Sonderrecht an 20/1000 Miteigentum an Part. 2564
PPP 1814 mit Sonderrecht an 32/1000 Miteigentum an Part. 2564
PPP 1815 mit Sonderrecht an 18/1000 Miteigentum an Part. 2564
PPP 1816 mit Sonderrecht an 43/1000 Miteigentum an Part. 2564
PPP 1817 mit Sonderrecht an 45,5/1000 Miteigentum an Part. 2564

Biasca-Grundbuch, Mapp. 2411, Mehrfamilienhaus
Biasca-Grundbuch, Mapp. 4061, Mehrfamilienhaus
Biasca-Grundbuch, Mapp. 3045
Stockwerkeigentum/Miteigentum
Foglio 343 mit Sonderrecht an 150/1000 Miteigentum an Part. 3045
Foglio 344 mit Sonderrecht an 150/1000 Miteigentum an Part. 3045
Foglio 345 mit Sonderrecht an 170/1000 Miteigentum an Part. 3045
Foglio 346 mit Sonderrecht an 170/1000 Miteigentum an Part. 3045
Foglio 347 mit Sonderrecht an 180/1000 Miteigentum an Part. 3045
Foglio 348 mit Sonderrecht an 180/1000 Miteigentum an Part. 3045
Grundbuch Blenio, Parzelle Nr. 791 Motto, Mehrfamilienhaus
Grundbuch Blenio, Parzelle Nr. 139 Olivone, Mehrfamilienhaus
Arbedo-Grundbuch, Part. Nr. 310, Mehrfamilienhaus
Arbedo-Grundbuch, Part. Nr. 401, Mehrfamilienhaus
Cadenazzo-Grundbuch, Part. 867, Mehrfamilienhaus

Bellinzona-Grundbuch, Part. 3958
Stockwerkeigentum
PPP 1886 mit Sonderrecht an 47/1000 Miteigentum an Part. 3958
PPP 1887 mit Sonderrecht an 47/1000 Miteigentum an Part. 3958
PPP 1888 mit Sonderrecht an 36/1000 Miteigentum an Part. 3958
PPP 1889 mit Sonderrecht an 49/1000 Miteigentum an Part. 3958
PPP 1890 mit Sonderrecht an 49/1000 Miteigentum an Part. 3958
PPP 1891 mit Sonderrecht an 37/1000 Miteigentum an Part. 3958
PPP 1892 mit Sonderrecht an 49/1000 Miteigentum an Part. 3958
PPP 1893 mit Sonderrecht an 49/1000 Miteigentum an Part. 3958
PPP 1894 mit Sonderrecht an 38/1000 Miteigentum an Part. 3958
PPP 1895 mit Sonderrecht an 52/1000 Miteigentum an Part. 3958
PPP 1896 mit Sonderrecht an 52/1000 Miteigentum an Part. 3958
PPP 1897 mit Sonderrecht an 41/1000 Miteigentum an Part. 3958

PPP 1898 mit Sonderrecht an 52/1000 Miteigentum an Part. 3958
PPP 1899 mit Sonderrecht an 52/1000 Miteigentum an Part. 3958
PPP 1900 mit Sonderrecht an 41/1000 Miteigentum an Part. 3958
PPP 1901 mit Sonderrecht an 56/1000 Miteigentum an Part. 3958
PPP 1902 mit Sonderrecht an 56/1000 Miteigentum an Part. 3958
PPP 1903 mit Sonderrecht an 41/1000 Miteigentum an Part. 3958
PPP 1904 mit Sonderrecht an 56/1000 Miteigentum an Part. 3958
PPP 1905 mit Sonderrecht an 56/1000 Miteigentum an Part. 3958
PPP 1906 mit Sonderrecht an 44/1000 Miteigentum an Part. 3958

Lumino-Grundbuch, Part. 581
Stockwerkeigentum
PPP 1728 mit Sonderrecht an 113/1000 Miteigentum an Part. 581
PPP 1729 mit Sonderrecht an 46/1000 Miteigentum an Part. 581
PPP 1730 mit Sonderrecht an 152/1000 Miteigentum an Part. 581
PPP 1731 mit Sonderrecht an 116/1000 Miteigentum an Part. 581
PPP 1732 mit Sonderrecht an 67/1000 Miteigentum an Part. 581
PPP 1733 mit Sonderrecht an 135/1000 Miteigentum an Part. 581
PPP 1734 mit Sonderrecht an 119/1000 Miteigentum an Part. 581
PPP 1735 mit Sonderrecht an 70/1000 Miteigentum an Part. 581
PPP 1736 mit Sonderrecht an 139/1000 Miteigentum an Part. 581
PPP 1737 mit Sonderrecht an 9/1000 Miteigentum an Part. 581
PPP 1738 mit Sonderrecht an 8/1000 Miteigentum an Part. 581
PPP 1739 mit Sonderrecht an 8/1000 Miteigentum an Part. 581
PPP 1740 mit Sonderrecht an 9/1000 Miteigentum an Part. 581
PPP 1741 mit Sonderrecht an 9/1000 Miteigentum an Part. 581

Bellinzona-Grundbuch, Foglio 901
Stockwerkeigentum
PPP 1907 mit Sonderrecht an 96/1000 Miteigentum an Part. 901
PPP 1908 mit Sonderrecht an 96/1000 Miteigentum an Part. 901
PPP 1909 mit Sonderrecht an 98/1000 Miteigentum an Part. 901
PPP 1910 mit Sonderrecht an 98/1000 Miteigentum an Part. 901
PPP 1911 mit Sonderrecht an 100/1000 Miteigentum an Part. 901
PPP 1912 mit Sonderrecht an 100/1000 Miteigentum an Part. 901
PPP 1913 mit Sonderrecht an 102/1000 Miteigentum an Part. 901
PPP 1914 mit Sonderrecht an 102/1000 Miteigentum an Part. 901
PPP 1915 mit Sonderrecht an 104/1000 Miteigentum an Part. 901
PPP 1916 mit Sonderrecht an 104/1000 Miteigentum an Part. 901

Genestrerio-Grundbuch, Mapp. 571
Stockwerkeigentum
PPP 162/1000 Miteigentum an Part. 571
PPP 143/1000 Miteigentum an Part. 571
PPP 146/1000 Miteigentum an Part. 571
PPP 53/1000 Miteigentum an Part. 571
PPP 146/1000 Miteigentum an Part. 571
PPP 148/1000 Miteigentum an Part. 571
PPP 54/1000 Miteigentum an Part. 571
PPP 148/1000 Miteigentum an Part. 571

Genestrerio-Grundbuch, Mapp. 572
Stockwerkeigentum
PPP 188/1000 Miteigentum an Part. 572
PPP 139/1000 Miteigentum an Part. 572
PPP 141/1000 Miteigentum an Part. 572
PPP 52/1000 Miteigentum an Part. 572
PPP 141/1000 Miteigentum an Part. 572
PPP 143/1000 Miteigentum an Part. 572
PPP 53/1000 Miteigentum an Part. 572
PPP 143/1000 Miteigentum an Part. 572

Mendrisio-Grundbuch, Foglio 2241
Stockwerkeigentum
PPP 2760 mit Sonderrecht an 14/1000 Miteigentum an Part. 2241
PPP 2761 mit Sonderrecht an 16/1000 Miteigentum an Part. 2241
PPP 2762 mit Sonderrecht an 15/1000 Miteigentum an Part. 2241
PPP 2763 mit Sonderrecht an 52/1000 Miteigentum an Part. 2241
PPP 2764 mit Sonderrecht an 32/1000 Miteigentum an Part. 2241
PPP 2765 mit Sonderrecht an 54/1000 Miteigentum an Part. 2241
PPP 2766 mit Sonderrecht an 35/1000 Miteigentum an Part. 2241
PPP 2767 mit Sonderrecht an 54/1000 Miteigentum an Part. 2241
PPP 2768 mit Sonderrecht an 52/1000 Miteigentum an Part. 2241
PPP 2769 mit Sonderrecht an 36/1000 Miteigentum an Part. 2241
PPP 2770 mit Sonderrecht an 56/1000 Miteigentum an Part. 2241
PPP 2771 mit Sonderrecht an 36/1000 Miteigentum an Part. 2241
PPP 2772 mit Sonderrecht an 56/1000 Miteigentum an Part. 2241
PPP 2773 mit Sonderrecht an 54/1000 Miteigentum an Part. 2241
PPP 2774 mit Sonderrecht an 37/1000 Miteigentum an Part. 2241
PPP 2775 mit Sonderrecht an 57/1000 Miteigentum an Part. 2241
PPP 2776 mit Sonderrecht an 37/1000 Miteigentum an Part. 2241
PPP 2777 mit Sonderrecht an 57/1000 Miteigentum an Part. 2241
PPP 2778 mit Sonderrecht an 56/1000 Miteigentum an Part. 2241
PPP 2779 mit Sonderrecht an 38/1000 Miteigentum an Part. 2241
PPP 2780 mit Sonderrecht an 59/1000 Miteigentum an Part. 2241
PPP 2781 mit Sonderrecht an 38/1000 Miteigentum an Part. 2241
PPP 2782 mit Sonderrecht an 59/1000 Miteigentum an Part. 2241

Stabio-Grundbuch, Foglio 934
Stockwerkeigentum
PPP 2857 mit Sonderrecht an 7/1000 Miteigentum an Part. 934
PPP 2858 mit Sonderrecht an 7/1000 Miteigentum an Part. 934
PPP 2859 mit Sonderrecht an 7/1000 Miteigentum an Part. 934
PPP 2860 mit Sonderrecht an 11/1000 Miteigentum an Part. 934
PPP 2861 mit Sonderrecht an 161/1000 Miteigentum an Part. 934
PPP 2862 mit Sonderrecht an 99/1000 Miteigentum an Part. 934
PPP 2863 mit Sonderrecht an 66/1000 Miteigentum an Part. 934
PPP 2864 mit Sonderrecht an 99/1000 Miteigentum an Part. 934
PPP 2865 mit Sonderrecht an 101/1000 Miteigentum an Part. 934
PPP 2866 mit Sonderrecht an 67/1000 Miteigentum an Part. 934
PPP 2867 mit Sonderrecht an 101/1000 Miteigentum an Part. 934
PPP 2868 mit Sonderrecht an 103/1000 Miteigentum an Part. 934
PPP 2869 mit Sonderrecht an 68/1000 Miteigentum an Part. 934
PPP 2870 mit Sonderrecht an 103/1000 Miteigentum an Part. 934

Stabio-Grundbuch, Foglio 2048
Stockwerkeigentum
PPP 2871 mit Sonderrecht an 7/1000 Miteigentum an Part. 2048
PPP 2872 mit Sonderrecht an 7/1000 Miteigentum an Part. 2048
PPP 2873 mit Sonderrecht an 7/1000 Miteigentum an Part. 2048
PPP 2874 mit Sonderrecht an 7/1000 Miteigentum an Part. 2048
PPP 2875 mit Sonderrecht an 7/1000 Miteigentum an Part. 2048
PPP 2876 mit Sonderrecht an 7/1000 Miteigentum an Part. 2048
PPP 2877 mit Sonderrecht an 7/1000 Miteigentum an Part. 2048
PPP 2878 mit Sonderrecht an 11/1000 Miteigentum an Part. 2048
PPP 2879 mit Sonderrecht an 7/1000 Miteigentum an Part. 2048
PPP 2880 mit Sonderrecht an 7/1000 Miteigentum an Part. 2048
PPP 2881 mit Sonderrecht an 16/1000 Miteigentum an Part. 2048
PPP 2882 mit Sonderrecht an 115/1000 Miteigentum an Part. 2048
PPP 2883 mit Sonderrecht an 98/1000 Miteigentum an Part. 2048
PPP 2884 mit Sonderrecht an 64/1000 Miteigentum an Part. 2048
PPP 2885 mit Sonderrecht an 98/1000 Miteigentum an Part. 2048
PPP 2886 mit Sonderrecht an 100/1000 Miteigentum an Part. 2048
PPP 2887 mit Sonderrecht an 65/1000 Miteigentum an Part. 2048
PPP 2888 mit Sonderrecht an 100/1000 Miteigentum an Part. 2048
PPP 2889 mit Sonderrecht an 102/1000 Miteigentum an Part. 2048
PPP 2890 mit Sonderrecht an 66/1000 Miteigentum an Part. 2048
PPP 2891 mit Sonderrecht an 102/1000 Miteigentum an Part. 2048

**Klare
unmissverständliche
Manuskripte
helfen Fehler
vermeiden**

Balerna-Grundbuch, Foglio 864, Part. 1343

Stockwerkeigentum

PPP 2930 mit Sonderrecht an 46/1000 Miteigentum an Part. 1343
 PPP 2931 mit Sonderrecht an 43/1000 Miteigentum an Part. 1343
 PPP 2932 mit Sonderrecht an 46/1000 Miteigentum an Part. 1343
 PPP 2933 mit Sonderrecht an 47/1000 Miteigentum an Part. 1343
 PPP 2934 mit Sonderrecht an 44/1000 Miteigentum an Part. 1343
 PPP 2935 mit Sonderrecht an 47/1000 Miteigentum an Part. 1343
 PPP 2936 mit Sonderrecht an 48/1000 Miteigentum an Part. 1343
 PPP 2937 mit Sonderrecht an 45/1000 Miteigentum an Part. 1343
 PPP 2938 mit Sonderrecht an 48/1000 Miteigentum an Part. 1343
 PPP 2939 mit Sonderrecht an 60/1000 Miteigentum an Part. 1343
 PPP 2940 mit Sonderrecht an 33/1000 Miteigentum an Part. 1343
 PPP 2941 mit Sonderrecht an 49/1000 Miteigentum an Part. 1343
 PPP 2942 mit Sonderrecht an 50/1000 Miteigentum an Part. 1343
 PPP 2943 mit Sonderrecht an 34/1000 Miteigentum an Part. 1343
 PPP 2944 mit Sonderrecht an 61/1000 Miteigentum an Part. 1343
 PPP 2945 mit Sonderrecht an 51/1000 Miteigentum an Part. 1343
 PPP 2946 mit Sonderrecht an 35/1000 Miteigentum an Part. 1343
 PPP 2947 mit Sonderrecht an 62/1000 Miteigentum an Part. 1343
 PPP 2948 mit Sonderrecht an 52/1000 Miteigentum an Part. 1343
 PPP 2949 mit Sonderrecht an 36/1000 Miteigentum an Part. 1343
 PPP 2950 mit Sonderrecht an 63/1000 Miteigentum an Part. 1343

Balerna-Grundbuch, Foglio 894, Part. 1434, Garage, Vorplatz
 Balerna-Grundbuch, Foglio 191, Part. 208
 Stockwerkeigentum
 PPP 2722 mit Sonderrecht an 5/1000 Miteigentum an Part. 208
 PPP 2723 mit Sonderrecht an 5/1000 Miteigentum an Part. 208
 PPP 2724 mit Sonderrecht an 5/1000 Miteigentum an Part. 208
 PPP 2725 mit Sonderrecht an 5/1000 Miteigentum an Part. 208
 PPP 2726 mit Sonderrecht an 5/1000 Miteigentum an Part. 208
 PPP 2727 mit Sonderrecht an 59/1000 Miteigentum an Part. 208
 PPP 2728 mit Sonderrecht an 60/1000 Miteigentum an Part. 208
 PPP 2729 mit Sonderrecht an 69/1000 Miteigentum an Part. 208
 PPP 2730 mit Sonderrecht an 60/1000 Miteigentum an Part. 208
 PPP 2731 mit Sonderrecht an 61/1000 Miteigentum an Part. 208
 PPP 2732 mit Sonderrecht an 70/1000 Miteigentum an Part. 208
 PPP 2733 mit Sonderrecht an 61/1000 Miteigentum an Part. 208
 PPP 2734 mit Sonderrecht an 62/1000 Miteigentum an Part. 208
 PPP 2735 mit Sonderrecht an 72/1000 Miteigentum an Part. 208
 PPP 2736 mit Sonderrecht an 62/1000 Miteigentum an Part. 208
 PPP 2737 mit Sonderrecht an 63/1000 Miteigentum an Part. 208
 PPP 2738 mit Sonderrecht an 73/1000 Miteigentum an Part. 208
 PPP 2739 mit Sonderrecht an 63/1000 Miteigentum an Part. 208
 PPP 2740 mit Sonderrecht an 65/1000 Miteigentum an Part. 208
 PPP 2741 mit Sonderrecht an 75/1000 Miteigentum an Part. 208

Morbio Inferiore-Grundbuch, Foglio 567, Part. 567

Stockwerkeigentum

PPP 2558 mit Sonderrecht an 8/1000 Miteigentum an Part. 567
 PPP 2559 mit Sonderrecht an 8/1000 Miteigentum an Part. 567
 PPP 2560 mit Sonderrecht an 8/1000 Miteigentum an Part. 567
 PPP 2561 mit Sonderrecht an 8/1000 Miteigentum an Part. 567
 PPP 2562 mit Sonderrecht an 8/1000 Miteigentum an Part. 567
 PPP 2563 mit Sonderrecht an 8/1000 Miteigentum an Part. 567
 PPP 2564 mit Sonderrecht an 8/1000 Miteigentum an Part. 567
 PPP 2565 mit Sonderrecht an 165/1000 Miteigentum an Part. 567
 PPP 2566 mit Sonderrecht an 144/1000 Miteigentum an Part. 567
 PPP 2567 mit Sonderrecht an 167/1000 Miteigentum an Part. 567
 PPP 2568 mit Sonderrecht an 147/1000 Miteigentum an Part. 567
 PPP 2569 mit Sonderrecht an 171/1000 Miteigentum an Part. 567
 PPP 2570 mit Sonderrecht an 150/1000 Miteigentum an Part. 567

Bulle-Grundbuch, Art. Fol. 72, Plan 3, La Condemena, 1/4 Beteilung

Biasca-Grundbuch, Blatt Nr. 179, 1/2 Miteigentum

Liquidation der Aktiven:
 Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, als ausseramtliche Konkursverwaltung die Firma Bachmann + Co, Sachwalterbüro, Morgartenstrasse 6, 6003 Luzern, einzusetzen und sämtliche Aktiven sofort freihändig oder steigerungsweise zu verkaufen, bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 25. September 1992 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
 Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der Eingabefrist anzumelden.

6370 Stans, 9. September 1992

Konkursamt Nidwalden
Kollegium St. Fidelis, Stans

Zug (8470)

Gemeinschuldnerin: **Cherotel La Manga SA**, Innere Güterstrasse 2, 6300 Zug.

Datum der Konkurseröffnung: 25. August 1992.

Grundstücke der Gemeinschuldnerin:

– Gesamtüberbauung «Las Brisas» im La Manga Club in Murcia/ Spanien. Gläubigerversammlung: Donnerstag, 1. Oktober 1992, 15 Uhr, im Parkhotel, Industriestrasse 14, 6300 Zug.
 Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: 19. Oktober 1992.

Wichtigstes Traktandum: Wahl einer ausseramtlichen Konkursverwaltung

6301 Zug, 11. September 1992

Konkursamt Zug

Zug (8490)

Gemeinschuldnerin: **Liteco AG**, Baarerstrasse 73, 6300 Zug.

Datum der Konkurseröffnung: 29. Juli 1992.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 8. Oktober 1992.

6301 Zug, 14. September 1992

Konkursamt Zug

Zug (8491)

Gemeinschuldner: **Locatelli Bruno**, geb. 25. August 1952, italienischer Staatsangehöriger, Maurer, Riedmattli 6, 6315 Oberägeri, früher in 6312 Steinhausen, Keltenweg 48.

Datum der Konkurseröffnung: 31. August 1992.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 12. Oktober 1992.

6301 Zug, 14. September 1992

Konkursamt Zug

Zug (8166')

Gemeinschuldnerin: **OET Contract Bau und Services AG**, Steinhauerstrasse 33, 6330 Cham.

Liegenschaften der Gemeinschuldnerin:

– GBP Nr. 2118, Bürogebäude, in 6330 Cham

– GBP Nr. 582, Stück Land, in 6215 Beromünster LU

– GBP Nr. 638-661, 12 StWE-Einheiten, in 5636 Benzenschwil AG

Datum der Konkurseröffnung: 25. Mai 1992.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: 1. Oktober 1992.

6301 Zug, 3. September 1992

Konkursamt Zug

Zug (8471)

Gemeinschuldnerin: **Refa Bau AG**, Innere Güterstrasse 2, 6300 Zug.
Datum der Konkurseröffnung: 25. August 1992.

Grundstücke der Gemeinschuldnerin:

– STWE PPP Nr. 6645, in Locarno-Muralto

– STWE GBP Nr. 8413, in Luzern

– Geschäftshaus «La Maltière», in Delémont

– Unterbaurecht «Hofwisen», in Rümlang

1. Gläubigerversammlung: Donnerstag, 1. Oktober 1992, 14 Uhr, im Parkhotel, Industriestrasse 14, 6300 Zug.
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: 19. Oktober 1992.

Wichtigstes Traktandum: Wahl einer ausseramtlichen Konkursverwaltung.

6301 Zug, 11. September 1992

Konkursamt Zug

Zug (8469)

Gemeinschuldnerin: **Reichlin Unternehmungen Holding AG**, Innere Güterstrasse 2, 6300 Zug.

Datum der Konkurseröffnung: 25. August 1992.

1. Gläubigerversammlung: Donnerstag, 1. Oktober 1992, 16 Uhr, im Parkhotel, Industriestrasse 14, 6300 Zug.
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: 19. Oktober 1992.

Wichtigstes Traktandum: Wahl einer ausseramtlichen Konkursverwaltung.

6301 Zug, 11. September 1992

Konkursamt Zug

Zug (8472)

Gemeinschuldner: **Schenk-Zenti Martin**, geb. 29. Februar 1952, von Oberbüren SG, Zugerstrasse 17, 6330 Cham, früher in 8733 Eschenbach, Wiesengrünstasse 6.

Datum der Konkurseröffnung: 10. August 1992.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 8. Oktober 1992.

6301 Zug, 11. September 1992

Konkursamt Zug

Solothurn (8537)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die **Famosa Stylnova AG**, Hauptstrasse 34, 4563 Gerlafingen, wurde mit Urteil des Gerichtspräsidenten von Bucheggberg-Wasseramt vom 6. August 1992 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

4501 Solothurn, 10. September 1992

Konkursamt Wasseramt

Solothurn (8536)

Ergänzungen zur Publikation im SHAB Nr. 176 S. 4282

Gemeinschuldner: **Häner Markus**, 1932, Kaufmann, Inhaber der Einzelfirma Markus Häner, Handel mit Früchten und Gemüse, 4143 Dornach.

Datum der Konkurseröffnung: 31. August 1992.

Ordentliches Verfahren.

Eingabefrist: 11. Oktober 1992.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, 28. September 1992, 15 Uhr, in der Aula des Schulhauses «Brühl», in Dornach.

Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist, erachtet sich die Konkursverwaltung, Konkursamt Dorneck, resp. die allenfalls eingesetzte ausseramtliche Konkursverwaltung, die Internationale Treuhand AG, Basel, als ermächtigt, die Verwertung der Aktiven vorzeitig, freihändig oder steigerungsmässig vorzunehmen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger binnen 10 Tagen nach der Versammlung dagegen opponiert.

4143 Dornach, 14. September 1992

Konkursamt Dorneck

Solothurn (8473)

Gemeinschuldnerin: **Enderli Maria**, 1942, Chefärztsekretärin, Inhaberin der Einzelfirma MJE Inkasso-Reform (im Handelsregister gelöscht am 30. April 1991), Stöckliinstrasse 9, 4654 Löstorf.

Eigentümerin der Liegenschaft GB Nr. 2402, Löstorf.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Oktober 1991.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis und mit 8. Oktober 1992.

(Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf das Datum der Konkurseröffnung aufzurechnen).

4600 Olten, 9. September 1992

Konkursamt Olten-Gösgen

Amthausquai 23, Olten

Telefon 062 33 86 04

Basel-Landschaft (8539)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Oswald Daniel**, Muslistrasse 14a, 4208 Nunningen; per Adr. Poststrasse 2, 4410 Liestal, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Liestal, gestützt auf Art. 171 SchKG, der Konkurs am 8. September 1992 eröffnet worden. Die Art des Verfahrens usw. wird später publiziert.

4410 Liestal, 14. September 1992

Konkursamt Liestal

Basel-Landschaft (8538)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die **Parfumes de Coeur SA**, Hauptstrasse 99, 4133 Pratteln; per Adr. Stefan Brunner, Baselstrasse 32, 4132 Muttenz, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Liestal, gestützt auf Art. 171 SchKG, der Konkurs am 11. September 1992 eröffnet worden. Die Art des Verfahrens usw. wird später publiziert.

4410 Liestal, 14. September 1992

Konkursamt Liestal

St. Gallen (8492)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: **Hofstetter Holding AG**, Kesslerstrasse 9, 9000 St. Gallen.
Konkurseröffnung: 8. September 1992.

Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.

9000 St. Gallen, 11. September 1992

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rohner

Aargau (8493)

Gemeinschuldner: **Kübli Andreas**, geb. 1955, Küchenbau, von Maten bei Interlaken, in 5619 Büttikon Panoramaweg 11, Geschäft: 5622 Waltenschwil, Büelackerstrasse 29.

Datum der Konkurseröffnung: 29. Juli 1992.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 12. Oktober 1992.

Die vom Gemeinschuldner unter Nr. 111524 ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen.

5400 Baden, 18. September 1992

Konkursamt Bremgarten
in Baden

Aargau (8540)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldner: **Süss Reto**, geb. 1963, Architekt, von Buttisholz LU, früher in 5704 Eggliswil, nunmehr 5034 Suhr, Lindenweg 9.

Datum der Konkurseröffnung: 2. September 1992 (Entscheid Obergericht des Kantons Aargau).

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5600 Lenzburg, 14. September 1992

Konkursamt Lenzburg

Aargau (8541)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldner: **Wildi Robert**, geb. 1925, Schreinermeister, von und in 5503 Schafisheim.

Datum der Konkurseröffnung: 19. August 1992.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5600 Lenzburg, 14. September 1992

Konkursamt Lenzburg

Aargau (8495)

Gemeinschuldner: **Berardelli Antonio**, 24. April 1965, italienischer Staatsangehöriger, Coiffeur, wohnhaft gewesen in Baden, heute in 8005 Zürich, Josefstrasse 198.

Datum der Konkurseröffnung: 31. August 1992 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 12. Oktober 1992.

5036 Oberentfelden, 19. September 1992

a. o. Konkursamt Aarau
in Oberentfelden

Aargau (8416)

Gemeinschuldner: **Bonetti Bruno**, 29. Juni 1952, von Rütli ZH, Kaufmann, wohnhaft in 5416 Kirchdorf, Hirschengasse 53.

Datum der Konkurseröffnung: 31. August 1992 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 21. Oktober 1992.

5036 Oberentfelden, 18. September 1992

a. o. Konkursamt Aarau
in Oberentfelden

Aargau (8474)

Gemeinschuldnerin: **Siragna Karin Anna**, 10. Juni 1963, deutsche Staatsangehörige, Kosmetikerin, wohnhaft 5400 Baden, Bäckerstrasse 24.

Datum der Konkurseröffnung: 1. September 1992 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 12. Oktober 1992.

5036 Oberentfelden, 18. September 1992

a. o. Konkursamt Aarau
in Oberentfelden

Aargau (8494)

Gemeinschuldner: **Reimann Christoph Max**, 1947, von Wald ZH, Dorfstrasse 192, 5727 Oberkulm; Inhaber der beiden Einzelfirmen WIP Wirtschafts- und Personalberatung Lenzburg, C. Reimann bzw. Christoph Reimann Konzeptentwicklungen CRK, beide mit Sitz in Lenzburg, Sägestrasse 14.

Datum der Konkurseröffnung: 9. September 1992.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 12. Oktober 1992.

5036 Oberentfelden, 18. September 1992

Konkursamt des Bezirks Kulm
in Oberentfelden

Aargau (8542)

Gemeinschuldner: **Perciner Servet**, 1968, Hilfsarbeiter, türkischer Staatsangehöriger, Landhausstrasse 2, 4663 Aarburg.

Datum der Konkurseröffnung: 9. September 1992 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 12. Oktober 1992.

5036 Oberentfelden, 14. September 1992

Konkursamt Zofingen
in Oberentfelden

Ticino (8417)

Fallita: **Imeres S.A., Chiasso**.

Beni immobili da realizzare:

in territorio del comune di Chiasso (RFD).

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Mis. m ²	Stima uff. fr.
Via Stefano	b. piazzale	687	80	27 200.–
Francini	A. palazzo (pte)		228	1 600 000.–
	c. giardino		68	23 120.–
			376	1 650 320.–
Via Luigi Lavizzari	b. piazzale		27	9 180.–
	A. palazzo (pte)		128	900 000.–
	c. giardino		97	32 980.–
			252	942 160.–

Termine per la notifica delle servitù: 1° ottobre 1992.

6850 Mendrisio, 7 settembre 1992

Per l'Ufficio esecuzione e fallimenti:
A. Caimi, uff.

**Manoscritti
chiani e
inequivocabili
aiutano
ad evitare errori**

Ticino (8222')
Eredità giacente: *Cicero Leopoldo*, 1927, qdm. Antonino, cittadino italiano, già domiciliato a *Massagno*.
Data di apertura dell'eredità giacente: 5 agosto 1992 decreto della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.
Prima assemblea dei creditori: venerdì 18 settembre 1992 alle ore 10.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.
Termine per l'insinuazione dei crediti: 11 ottobre 1992.
Termine per l'insinuazione di servitù e oneri fondiari: 1° ottobre 1992.
Beni immobili da realizzare nel comune di Massagno:
Particella n. 262 foglio PPP 14719 di 31,25/1000.
Comproprietà del fondo particella n. 262 con diritto esclusivo sull'unità n. 27 composta da: cantina, lavandena, portico esterno, atrio, WC, scale, al piano terreno, soggiorno, cucina-pranzo, scale, terrazza, al primo piano, bagno, scale, 2 camere al secondo piano, terrazza, scale, studio, doccia, al terzo piano, come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale: fr. 248 137.06.
Avvertenza:
Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 21 settembre 1992, l'Ufficio si riterà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio mediante pubblici incanti o a trattative private.
6962 Viganello, 11 settembre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (8168')
Eredità giacente: *Cozzi Gabriele Nando*, 1947, qdm. Antonio, attinente di Lamone, già domiciliato a *Lamone*.
Data di apertura di eredità giacente: 3 luglio 1992 decreto della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.
Prima assemblea dei creditori: mercoledì 16 settembre 1992 alle ore 10.30 presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.
Termine per l'insinuazione dei crediti: 11 ottobre 1992.
Termine per l'insinuazione di servitù e oneri fondiari: 1° ottobre 1992.
Beni immobili da realizzare nel comune di Lamone:
Ubicazione: Ostaretta
Part. n. 594 in ragione di ½ di proprietà Cozzi Gabriele e ½ di proprietà Cozzi Nicolina, moglie di Gabriele, in Lamone.
Denominazione Misura m²
abitazione 51
stalla 53
stalla 47
WC 4
prato 1299
laboratorio 279
Valore di stima ufficiale: fr. 373 316.–.
Avvertenza:
Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 21 settembre 1992, l'Ufficio si riterà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.
6962 Viganello, 11 settembre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (8418)
Fallita: *Roncoroni Riscaldamenti* di Renato Roncoroni, *Gravesano*.
Data dei decreti di apertura del fallimento e di procedura sommaria: 8 luglio e 3 settembre 1992 decreti della Pretura del Distretto di Lugano.
Termine per la notifica dei crediti: 8 ottobre 1992.
Avvertenza:
I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro 10 giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.
Entro ugual termine è riservata ai creditori la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando fr. 2000.– a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).
6962 Viganello, 18 settembre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (8475)
Fallita: *Welfin S.A., Lugano*.
Data di apertura del fallimento: 26 marzo 1992 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
Prima assemblea dei creditori: giovedì 24 settembre 1992 alle ore 10.30 presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.
Termine per la notifica dei crediti: 18 ottobre 1992.
Avvertenza: Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 28 settembre 1992, l'Ufficio si riterà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.
6962 Viganello, 18 settembre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (8543)
Faillie: *Gefitec SA*, avenue des Baumettes 15, *Renens*.
Date du prononcé: 3 septembre 1992.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 8 octobre 1992.
1002 Lausanne, 14 septembre 1992 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, subst. A.

Vaud (8496)
Faillie: *Revoptic S.A.*, Boveresses 58, *Lausanne*. But: achat, vente, commerce en gros et finition d'articles d'optique de la marque «Royal Vuco».
Date du prononcé: 6 août 1992.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 8 octobre 1992.
Les déclarations de grossiste émises sous no 758217 sont révoquées par la présente publication.
1002 Lausanne, 11 septembre 1992 Office des faillites: C. Tommasini, substitut

Vaud (8476)
Faillie: *Fencolor SA*, fabrication et commercialisation de fenêtres en PVC, La Rochette, 1081 *Montpreveyres*.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 juillet 1992.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 8 octobre 1992.
Propriétaire d'un immeuble sis rière la commune de Montpreveyres, parcelle 1002, PPE de 419/1000.
Communication relative à l'impôt sur le chiffre d'affaires: toutes les déclarations de grossiste émises par la faillite sous no 809458 sont révoquées par la présente publication.
1510 Moudon, 11 septembre 1992 Le préposé aux faillites: H. Fracheboud

Vaud (8544)
Faillie: *Photolitho Simon SA*, toute activité dans le domaine des arts graphiques, photolithographie, Petites-Buttes 13, 1180 *Rolle*.
Date du prononcé: 27 août 1992.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 8 octobre 1992.
Communication:
La déclaration de grossiste émise sous no 816440 est radiée par la présente publication.
1180 Rolle, 14 septembre 1992 Office des faillites de Rolle: J.-F. Quiblier, substitut

Valais (8545)
Faillie: *Bruchez Sandra*, de Georges-Emile, 1907 *Saxon*.
Date de l'ouverture de la faillite: 7 septembre 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 jours.
1920 Martigny, 15 septembre 1992 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

Valais (8546)
Faillie: *Petoud Johnny*, de Léopold, 1907 *Saxon*.
Date de l'ouverture de la faillite: 7 septembre 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 jours.
1920 Martigny, 15 septembre 1992 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

Valais (8547)
Faillie: *Futur Interieur SA*, fabrication et commerce de meubles, 1870 *Monthey*.
Date de l'ouverture de la faillite: 15 juin 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 8 octobre 1992.
1870 Monthey, 14 septembre 1992 Office des faillites de Monthey: A. Levat, préposé

Neuchâtel (8548)
Faillie: *Musitelli S.A.*, fabrique d'outillages, 2114 *Fleurier*, avenue Daniel-Jeanrichard 2.
Date de l'ouverture de la faillite: 5 août 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP ordonnée le 15 septembre 1992.
Délai pour les productions: 8 octobre 1992.
Le numéro de grossiste 556537 est annulé.
2112 Môtiers, 16 septembre 1992 Office des faillites du Val-de-Travers: Le préposé: C. Matthey

Genève (8419)
Faillie: 920099-JR-2909d-o. *Spironelli Livio*, né le 1er septembre 1944, Italie, Entrepreneur, ayant son domicile route de Montfleury 5a à *Vernier* GE, exploitant une entreprise de maçonnerie aise chemin de la Petite-Garenne 15, à *Vernier* GE.
Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles suivants:
Sur la commune de Dardagny GE, sis route de la Plaine 2
Parcelle no 486, plan 20 d'une contenance totale de 1665 m² de laquelle il dépend:
– habitation maçonnerie no 279 de 109 m²
– dépendance maçonnerie no 280 de 18 m²
– dépendance maçonnerie no 281 de 14 m²
– places jardins et parcs de 1542 m²
Sur la commune de Saint-Cergue VD, au lieu-dit «Route de Nyon».
Propriété par étage pour 298,2/1000 de la parcelle no 91, plan 2.
Parcelle no 96 soit 298,2/1000 de la parcelle de base 91 avec droit exclusif sur:
1 appartement de 107,67 m², combles de 30,45 m² et cave de 4,73 m², sis aus 2e étage, constituant le lot no 5.
1211 Genève 3, 18 septembre 1992 Office des faillites: Le préposé: D. Grosbété

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la liquidation

Sospensione della procedura

(SchKG – LP – LEF 230)

Zürich (8498)
Über die *Areba Verwaltungs AG*, Bahnhofplatz 3, 8001 *Zürich*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. Juni 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 25. August 1992 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 29. September 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8022 Zürich, 15. September 1992 Konkursamt Zürich (Altstad) Postfach, Zürich

Zürich (8549)
Über *Egat Tour AG*, mit Sitz in *Zürich*, Hafnerstrasse 13, 8005 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 28. Juli 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 31. August 1992 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 28. September 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.
8026 Zürich, 15. September 1992 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, Zürich 4

Zürich (8551)
Über die *Civentra AG in Liquidation*, Seestrasse 330, 8038 *Zürich* 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 31. August 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 10. September 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 28. September 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 7000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
Die unter der Nr. 861 197 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
8002 Zürich, 18. September 1992 Konkursamt Enge-Zürich Bederstrasse 28: A. Meier, Notar

Zürich (8497)
Über die *El Rosario Immobilien AG in Liquidation*, Dufourstrasse 195, 8008 *Zürich*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. Juli 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 7. September 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. September 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8034 Zürich, 11. September 1992 Konkursamt Riesbach-Zürich Seefeld-/Feldeggstrasse 49, Zürich: M. Kägi, Notar-Stellvertreter

Zürich (8521)
Über die *Invesmar AG*, Utoquai 43, 8008 *Zürich*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. Juni 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 2. September 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 28. September 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8008 Zürich, 8. September 1992 Konkursamt Riesbach-Zürich Seefeld-/Feldeggstrasse 49, Zürich: R. Flösser, Notar-Stellvertreter

Zürich (8550)
Über *MSM Music Sales & Management AG*, mit Sitz in *Dietikon*, Guchstrasse 15, 8953 Dietikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 21. August 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 7. September 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 28. September 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8953 Dietikon, 14. September 1992 Konkursamt Dietikon

Bern (8420)
Gemeinschuldnerin: *Palm Sun Holding AG*, Kirchstrasse 190, 3084 *Wabern*.
Datum der Eröffnung: 28. Juli 1992.
Depositionsfrist: 29. September 1992.
Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.– leistet. Nachforderungen vorbehalten.
3011 Bern, 10. September 1992 Konkursamt Bern

Luzern (8552)
Gemeinschuldnerin: *WS-Electronic AG*, Handel mit elektronischen Produkten aller Art, Oberkuonimatt, 6010 *Kriens*.
Konkursöffnung: 1. Juli 1992 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Einstellung mangels Aktiven: 8. September 1992 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens.
Sofern nicht ein Gläubiger bis 29. September 1992 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.– für das summarische Verfahren, bzw. Fr. 5000.– für das ordentliche Verfahren leistet, Nachforderungsrecht vorbehalten, gilt das Konkursverfahren als geschlossen.
6048 Horw, 18. September 1992 Konkursamt Luzern-Land Kantonstrasse 19, Horw

Obwalden (8553)
Gemeinschuldnerin: *BFF Freizeitscamp AG in Liq.*, Sattelmatt, *Bürgen/Lungern*, c/o Orfida Treuhand + Revisions AG, Industriestrasse, 6060 Sarnen.
Errichtung und Betrieb eines Ferien- und Freizeitscamps am Lungernsee im Kanton Obwalden. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Immobilien erwerben oder veräussern. Auflösung der Gesellschaft durch GV vom 16. März 1991. Mit Dekret vom 6. April 1992 des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden ist der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mit Verfügung vom 7. September 1992 des gleichen Richters mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. September 1992 an gerechnet, die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 15 000.– leistet, gilt das Verfahren als abgeschlossen.
6060 Sarnen, 15. September 1992 Konkursamt Obwalden: Leo Müller

Zug (8499)
Gemeinschuldnerin: *Eltac Elevator Technology AG*, Industriestrasse 31, 6300 *Zug*.
Konkursöffnung: 29. August 1992.
Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 10. September 1992.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. September 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6301 Zug, 14. September 1992 Konkursamt Zug

Solothurn (8477)
Über die *Pegasus Beratungs AG*, mit Sitz in *Solothurn*, Wengistrasse 16, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern am 18. August 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 8. September 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. September 1992 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 6000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4501 Solothurn, 10. September 1992
Konkursamt der Stadt Solothurn:
i. A. René Schöni

Solothurn (8421)
Über die Firma *Romus SA*, mit Sitz in *Solothurn*, Herrenweg 17, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern am 16. Juni 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 4. September 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. September 1992 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 6000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4500 Solothurn, 7. September 1992
Konkursamt Solothurn:
i. A. René Schöni

Solothurn (8422)
Über die *Powertech Bürgi AG*, Schachenstrasse 6, 5014 *Gretzenbach*, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen, 4600 Olten, vom 5. Mai 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 4. September 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. September 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

4600 Olten, 18. September 1992
Konkursamt Olten-Gösgen
Amthausquai 23, Olten

St. Gallen (8554)
Gemeinschuldner: *Bergmann Kurt*, von Boltigen BE, geb. 18. Oktober 1951, Architekt, wohnhaft Seeblickstrasse 17, 9327 *Tübach*, Inhaber der Einzelfirma *Bergmann Architektur & Bauplanung*, Langgasse 3, 9008 St. Gallen.
Konkursöffnung: 3. August 1992.
Einstellungsverfügung: 11. September 1992.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. September 1992 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 12 000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten).

9000 St. Gallen, 15. September 1992
Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Eisenhut

St. Gallen (8555)
Gemeinschuldnerin: *Metalbau AG*, Hauptstrasse 18, 9323 *Steinach*.
Konkursöffnung: 3. August 1992.
Einstellungsverfügung: 11. September 1992.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. September 1992 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 8000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten).
Die von der Schuldnerin unter Nr. 593228 ausgestellten Grossisten-erklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiemit widerrufen.

9000 St. Gallen, 15. September 1992
Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Schlaepfer

Aargau (8500)
Das Gerichtspräsidium Aarau eröffnete am 7. September 1992 die Nachlassliquidation *Steiner geb. Kunz Elsa*, geb. 1961, von Vignogn GR, in *Suhr* wohnhaft gewesen; gestorben am 3. März 1992, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 11. September 1992 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. Oktober 1992 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
5036 Oberentfelden, 18. September 1992
Konkursamt des Bezirks Aarau,
in Oberentfelden

Aargau (8501)
Das Gerichtspräsidium Aarau eröffnete am 19. August 1992 die Nachlassliquidation *Zobrist Ernst*, geb. 1955, von Hendschiken AG, in *Oberentfelden* wohnhaft gewesen; gestorben am 29. Juli 1992, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 11. September 1992 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. Oktober 1992 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
5036 Oberentfelden, 18. September 1992
Konkursamt des Bezirks Aarau,
in Oberentfelden

Ticino (8424)
Fallita: *Elettra TV Service S.A., Bioggio*.
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza di attivo: 26 marzo e 3 settembre 1992 decreti della Pretura del Distretto di Lugano.
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).
6962 Viganello, 18 settembre 1992
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (8423)
Fallita: *Asyntn S.A., Lugano*.
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza di attivo: 22 giugno e 2 settembre 1992 decreti della Pretura del Distretto di Lugano.
Beni immobili: siti in territorio del comune di Chiasso, part. n. 597 PPP dal n. 2999 al 3029 intestate a Immobiliare Asyntn S.A., Lugano.

Ubicazione	Denominazione	Mapa n.	Misura m ²
Via Luigi Lavazzari c	Orto e campo	597	501
b	corte		197
A	autorimessa e archivio		43
D	abitazione		259
E	lavatoio		9
F	legnaia		6
g	giardino		1261

Valore di stima ufficiale: fr. 946 160.–.
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).
6962 Viganello, 18 settembre 1992
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (8425)
Fallita: *IBA Immobiliare Lugano S.A., Lugano*.
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza di attivo: 22 giugno e 2 settembre 1992 decreti della Pretura del Distretto di Lugano.
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).
6962 Viganello, 18 settembre 1992
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Vaud (8557)
La faillite ouverte le 27 août 1992 contre *Art Advanced Recycling Technology Ltd*, Aloys-Fauquez 4, *Lausanne*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 septembre 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.
1002 Lausanne, 14 septembre 1992
Office des faillites de Lausanne:
M. Vodoz, subst. A

Vaud (8478)
La faillite ouverte le 27 août 1992 contre *Capt Claude*, né le 9 mai 1950, associé dans la société en nom collectif Ertec, Capt & Cie, rue de Genève 77, à *Lausanne*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 septembre 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.–, cette faillite sera clôturée.
1002 Lausanne, 10 septembre 1992
Office des faillites de Lausanne:
Ch. Kammermann, préposé

Vaud (8556)
La faillite ouverte le 16 juillet 1992 contre *Hatra Habitat Traditionnel SA*, En Budron C, *Le Mont*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 septembre 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.–, cette faillite sera clôturée.
1002 Lausanne, 14 septembre 1992
Office des faillites de Lausanne:
M. Vodoz, subst. A

Vaud (8426)
Par décision du 1er septembre 1992, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite de *Keremin SA*, société anonyme dont le siège est à 1885 *Chestères*.
Ensuite de constatation de défaut d'actif, le juge a prononcé la suspension de la liquidation.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 28 septembre 1992 en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, la faillite sera clôturée.
1860 Aigle, 8 septembre 1992
Office des faillites d'Aigle:
R. Moret, préposé

Vaud (8479)
Failli: *Friedl Peter*, né le 28 mars 1961, originaire de Cheseaux s/Lausanne, ancien tenancier du café restaurant à l'enseigne du Pré aux Moines, Cossonay, précédemment domicilié 1142 Pampigny, actuellement chemin de Perrovray 5, 1033 *Cheseaux s/Lausanne*.
La faillite ouverte par prononcé du président du Tribunal du district de Cossonay du 1er avril 1992, confirmé par la Cour des poursuites et faillites du Tribunal Cantonal pour prendre effet le 16 juillet 1992 a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 9 septembre 1992 par décision du Juge de la faillite.
Les créanciers peuvent demander la continuation de la liquidation dans un délai échu le 28 septembre 1992 en faisant une avance de fr. 2500.–. Si aucun créancier ne fait usage de ce droit, cette faillite sera clôturée.
1304 Cossonay, 11 septembre 1992
Office des faillites de Cossonay:
E. Pichard, préposé

Vaud (8427)
Par décision du 7 septembre 1992, le président du Tribunal du district d'Echallens a ordonné la suspension de la liquidation faute d'actif de la faillite *Sitel Informatique SA*, chemin de Dailens 5, 1040 *Echallens*.
La faillite a été prononcée le 22 mai 1992.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.– d'ici au 28 septembre 1992, la faillite sera clôturée.
1040 Echallens, 10 septembre 1992
Office des faillites d'Echallens
P. Chatelan, substitut

Kollokationsplan Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG – LP – LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (8502)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Kirchmair Gertrud*, geb. 8. Oktober 1950, von Wittenwil TG, Hagenholzstrasse 25, 8302 *Kloten*, Geschäftsinhaberin der Pantomat, Wallisellerstrasse, 8600 *Dübendorf*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bassersdorf, Plätzliweg 4, 8303 Bassersdorf, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. September 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach, 8180 Bülach, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Bülach als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausschcheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt Bassersdorf: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG, zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8303 Bassersdorf, 14. September 1992
Konkursamt Bassersdorf

Zürich (8503)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Kümin Walter*, geb. 10. November 1953, von Zürich und Feusisberg SZ, wohnhaft in 8172 *Niederglatt*, Grafstrasse 37 (frühere Adresse: Kunststoff-Mahlwerk Walter Kümin, Niederglatt), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Niederglatt, Kaiserstuhlstrasse 26, 8172 Niederglatt, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom Freitag, 18. September 1992, durch Klageschrift (im Doppel), beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf, 8157 Dielsdorf, anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Dielsdorf als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausschcheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt Niederglatt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8172 Niederglatt, 14. September 1992
Konkursamt Niederglatt

Zürich (8480)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die Kollektivgesellschaft *Marincolo + Sanzare, Restaurant Sonneck*, mit Sitz in Winterthur, Technikstrasse 10, 8400 *Winterthur*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Winterthur-Altdorf, Stadthausstrasse 12, 8401 Winterthur-Altdorf, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. September 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Winterthur-Altdorf schriftlich einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8401 Winterthur, 18. September 1992
Konkursamt Winterthur-Altdorf

Bern (8558)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldner: *Aare-Franz Taxi Zimmermann*, Inhaberin Kaufmann Magdalena, geb. 17. März 1956, von Iseltwald, Dorfgasse 967, 3805 *Goldswil*.
Anfechtungsfrist: 30. September 1992.
3800 Interlaken, 14. September 1992
Konkursamt Interlaken

Luzern (8505)

Im Konkurs über die *Hohler AG*, Lieferung und Montage von Wärme- und Schallsolationen, Wesemlinrain 26, *Luzern*, mit Geschäftsräumlichkeiten am Wesemlinrain 14, *Luzern*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, I. Abteilung, Luzern, innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 21. bis 30. September 1992.
6004 Luzern, 14. September 1992
Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (8504)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über *Ineichen Franz*, geb. 18. Juni 1947, von Emmen, Gerant, Gütschstrasse 3, 6003 **Luzern**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 21. bis 30. September 1992.
 6004 Luzern, 14. September 1992 Konkursamt Luzern-Stadt

Fribourg (8428)
Modification de l'état de collocation ensuite de l'admission d'une créance privilégiée de 1re classe
 Failli: *Capt Yves*, représentant, domicilié à *Vaulruz*.
 Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle: 10 jours dès la publications.
 1700 Fribourg, 18 septembre 1992
 Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (8523)
Modification de l'état de collocation ensuite d'admission de deux créances garanties par hypothèque légale ainsi qu'une créance en 1re classe
 Failli: *Demierre Gérard*, né le 7 décembre 1950, entreprise de chauffage-sanitaire, 1527 *Villeneuve*.
 Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac: 10 jours dès la publication.
 1700 Fribourg, 18 septembre 1992
 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le substitut: C. Rutimann

Fribourg (8522)
Modification de l'état de collocation ensuite d'admission d'une nouvelle créance en 3e classe
 Failli: *Schönenberg Joseph*, entreprise nettoyage de A à Z, à Peseux, actuellement domicilié rue des Granges 13, 1470 *Estavayer-le-Lac*.
 Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.
 1700 Fribourg, 18 septembre 1992
 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le substitut: C. Rutimann

St. Gallen (8506)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschaftsdnerin: *Fuchs Platten AG*, Buckstrasse 2, 9463 *Oberriet*.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 30. September 1992.
 9001 St. Gallen, 14. September 1992
 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Rohner

St. Gallen (8429)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschaftsdner: *Casanova Walter*, geb. 26. März 1970, von Villa GR, wohnhaft: Eisenbahnweg 11, 9470 *Buchs*.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 30. September 1992.
 9470 Buchs, 18. September 1992
 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
 Zweigstelle 1, Buchs:
 T. Hardegger

St. Gallen (8559)
Kollokationsplan samt Lastenverzeichnis und Inventar
 Gemeinschaftsdner: *Langanke Martin*, geb. 8. September 1966, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft Spengelgasse, 9467 *Frumsen*.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 1. Oktober 1992.
 9470 Buchs, 14. September 1992
 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
 Zweigstelle 1, Buchs:
 T. Hardegger

St. Gallen (8560)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschaftsdner: *Piscicelli-Sciascia Antonio*, geb. 16. Februar 1957, von Italien, wohnhaft: Sandstrasse 11, 7310 *Bad Ragaz*.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 30. September 1992.
 9470 Buchs, 18. September 1992
 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
 Zweigstelle 1, Buchs:
 T. Hardegger

St. Gallen (8430)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschaftsdner: *Piskin Burhan*, geb. 30. November 1946, von Istanbul (Türkei), wohnhaft: Punkthaus 160, 8877 *Murg*.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 30. September 1992.
 9470 Buchs, 18. September 1992
 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
 Zweigstelle 1, Buchs:
 T. Hardegger

Aargau (8562)
 Im summarischen Konkursverfahren *Nielsen Steen*, 1959, dänischer Staatsangehöriger, Auensteinstrasse 75, 5023 *Biberstein*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 1. Oktober 1992 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidentium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5036 Oberentfelden, 18. September 1992
 Konkursamt des Bezirks Aarau
 in Oberentfelden

Aargau (8561)
 Im summarischen Konkursverfahren der *Aytar Hatice*, 1959, türkische Staatsangehörige, Sandgasse 43, 5734 *Reinach*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 1. Oktober 1992 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidentium Kulm anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5036 Oberentfelden, 18. September 1992
 Konkursamt des Bezirks Kulm
 in Oberentfelden

Aargau (8563)
 Im summarischen Konkursverfahren *Aytar Mehmet*, 1953, türkischer Staatsangehöriger, Sandgasse 43, 5734 *Reinach*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 1. Oktober 1992 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidentium Kulm anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5036 Oberentfelden, 18. September 1992
 Konkursamt des Bezirks Kulm
 in Oberentfelden

Aargau (8507)
 Im summarischen Konkursverfahren der *RT Carrosserie- und Spritzwerk AG*, Kirchstrasse 11, 5737 *Menziken*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 1. Oktober 1992 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidentium Kulm anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5036 Oberentfelden, 18. September 1992
 Konkursamt des Bezirks Kulm,
 in Oberentfelden

Aargau (8564)
 Im summarischen Konkursverfahren der *Semadeni-Wenderoth Beate*, geb. 1961, von Poschiavo GR, Eichenstrasse 2, 5737 *Menziken*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 1. Oktober 1992 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidentium Kulm anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5036 Oberentfelden, 18. September 1992
 Konkursamt des Bezirks Kulm
 in Oberentfelden

Aargau (8566)
 Im summarischen Konkursverfahren *Semadeni Jürg*, geb. 1958, von Poschiavo GR, Eichenstrasse 2, 5737 *Menziken*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 1. Oktober 1992 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidentium Kulm anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5036 Oberentfelden, 18. September 1992
 Konkursamt des Bezirks Kulm
 in Oberentfelden

Aargau (8565)
 Im summarischen Konkursverfahren *Siess Andreas*, geb. 1964, von Buttisholz LU, Wiesenstrasse 41, 5734 *Reinach*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 1. Oktober 1992 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidentium Kulm anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5036 Oberentfelden, 18. September 1992
 Konkursamt des Bezirks Kulm
 in Oberentfelden

Thurgau (8508)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die *Baumann U. R. Architektur AG*, Schützenstrasse 8, 8575 *Bürglen*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. September 1992 beim Friedensrichteramt, 8575 *Bürglen* TG, anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind
 a. Beschwerden gegen das Inventar bei der Rekurskommission des Obergerichtes des Kantons Thurgau, in 8500 Frauenfeld, einzureichen;
 b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche oder der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet hat, beim Betreibungsamt Märstetten, Poststrasse 6, 8556 Wigoltingen, schriftlich einzureichen.
 8556 Wigoltingen, 18. September 1992
 Konkursamt des Kantons Thurgau;
 Betreibungsamt Märstetten
 in Wigoltingen

b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche oder der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet hat, beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

8500 Frauenfeld, 10. September 1992 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Thurgau (8431)
Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar
 Im Konkurs über *Hofer Stephan*, geb. 20. Februar 1959, Bauallrounder, von Langnau im Emmental, in 9326 *Horn*, Seestrasse 20, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. September 1992 beim Friedensrichteramt Arbon anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind
 a. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichtes des Kantons Thurgau, in 8500 Frauenfeld, einzureichen;
 b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche oder der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet hat, beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.
 8500 Frauenfeld, 9. September 1992
 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Thurgau (8482)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über *Marin Thomas*, geb. 25. Mai 1966, von Spanien, Gärtner, Seestrasse 18, 8592 *Uttwil*, liegen Inventar und Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons Thurgau, 8580 Dozwil, vom 18. bis 28. September 1992, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Friedensrichteramt Uttwil, 8580 Dozwil, anhängig zu machen, andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.
 Innert der gleichen Frist sind:
 a. Beschwerden gegen das Inventar bei der Rekurskommission des Obergerichtes des Kantons Thurgau, 8500 Frauenfeld, einzureichen;
 b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche beim Konkursamt des Kantons Thurgau, 8580 Dozwil, schriftlich geltend zu machen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
 Widerruf der Grossistenerklärung:
 Die Eintragung des Konkursunter Nr. 710090 im Grossistenregister wird hiermit widerrufen.
 8580 Dozwil, 11. September 1992 Konkursamt des Kantons Thurgau,
 Dozwil

Thurgau (8481)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über *Riem Ferdinand*, geb. 29. März 1946, von Holland, Schreiner, Hubhofgasse 18, 8590 *Romanshorn*, liegen Inventar und Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons Thurgau, 8580 Dozwil, vom 18. bis 28. September 1992, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Friedensrichteramt 8590 Romanshorn anhängig zu machen, andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.
 Innert der gleichen Frist sind:
 a. Beschwerden gegen das Inventar bei der Rekurskommission des Obergerichtes des Kantons Thurgau, 8500 Frauenfeld, einzureichen;
 b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche beim Konkursamt des Kantons Thurgau, 8580 Dozwil, schriftlich geltend zu machen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
 Widerruf der Grossistenerklärung:
 Die Eintragung des Konkursunter Nr. 711999 im Grossistenregister wird hiermit widerrufen.
 8580 Dozwil, 11. September 1992 Konkursamt des Kantons Thurgau,
 Dozwil

Thurgau (8483)
Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar
 Im Konkurs über *Graf Willi*, geboren 19. März 1943, von Wagenhausen, wohnhaft an der Hauptstrasse 14, 8258 *Wagenhausen*, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Betreibungsamt Märstetten, Poststrasse 6, 8556 Wigoltingen, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses oder des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen durch gerichtliche Klage anhängig zu machen.
 Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden Lastenverzeichnis und Kollokationsplan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind:
 a. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichtes des Kantons Thurgau in 8500 Frauenfeld einzureichen;
 b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche oder der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet hat, beim Betreibungsamt Märstetten, Poststrasse 6, 8556 Wigoltingen, schriftlich einzureichen.
 8556 Wigoltingen, 18. September 1992
 Konkursamt des Kantons Thurgau;
 Betreibungsamt Märstetten
 in Wigoltingen

Ticino (8484)
Modifica di graduatoria - Nuovo deposito
 Si rende noto che a datare dal 19 settembre 1992, è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento della ditta **Monia S.A.**, Immobiliare, Lugano, modificata a seguito di due nuove insinuazioni.
 Le azioni di contestazione relative alla modifica della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.
 6962 Viganello, 18 settembre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (8567)
Faillie: Therminox S.A., fabrication et distribution de tous équipements pour cuisines professionnelles et pour l'agroalimentaire, 1312 Ecclépens.
 Date du dépôt: 18 septembre 1992.
 L'état de collocation est déposé à l'office des faillites où il peut être consulté. S'il n'est pas attaqué dans un délai de 10 jours de la date du dépôt, il sera considéré comme accepté.
 L'administration de la masse a admis des revendications de propriété. Un délai de 10 jours de la présente publication est assigné aux créanciers pour s'opposer à la décision de l'administration relative aux revendications de propriété. Dans le même délai, ils peuvent, pour le cas où la décision de l'administration serait ratifiée, demander la cession des droits de la masse. S'ils ne font pas usage de ce délai, la cession ne pourra plus être demandée.
 1304 Cossonay, 18 septembre 1992 Office des faillites de Cossonay: E. Pichard, préposé

Vaud (8509)
Faillie: Actia Immo S.A., c/o Thérèse, Pugessies 63, 1400 Yverdon.
 Date du dépôt: le 18 septembre 1992.
 L'état de collocation peut être consulté à l'office des faillites d'Yverdon. Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai échéant le 28 septembre 1992, sinon il sera définitif.
 A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.
 1401 Yverdon-les-Bains, 14 septembre 1992 Le préposé aux faillites: Laurent

Valais (8524)
Faillie: Berra Stéphane, Crochetan 12, 1870 Monthey.
 Date du dépôt: 18 septembre 1992.
 Délai pour ouvrir action: 28 septembre 1992.
 L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).
 Les déclarations de grossiste émises sous no 846141 sont radiées par cette publication.
 1870 Monthey, 15 septembre 1992 Office des faillites de Monthey: D. Gillibert, substitut

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signaltaire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

Zürich (8510)
 Das Konkursverfahren über die **Goldschmid Holding AG**, Badenerstrasse 435, 8003 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. September 1992 als geschlossen erklärt worden.
 8036 Zürich, 11. September 1992 Konkursamt Wiedikon-Zürich

Zug (8485)
 Das Konkursverfahren über die **ESE Electronic AG**, Lettenstrasse 5, 6343 Rottkreuz, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 9. September 1992 als geschlossen erklärt worden.
 6301 Zug, 11. September 1992 Konkursamt Zug

Zug (8511)
 Das Konkursverfahren über **Meier Stefan**, geb. 2. November 1953, von Freienstein ZH, Betriebsökonom, Alpenstrasse 6, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 9. September 1992 als geschlossen erklärt worden.
 6300 Zug, 14. September 1992 Konkursamt Zug

Aargau (8512)
 Der Präsident des Bezirksgerichts Muri hat mit Verfügung vom 9. September 1992 das summarische Konkursverfahren über **Bärting Peter**, geb. 1962, Personalberater, von Oberdorf Büren NW, in **Waltenschwil**, Oberdorfstrasse 1a, als geschlossen erklärt.
 Der Präsident des Bezirksgerichts Muri hat mit Verfügung vom 10. September 1992 das summarische Konkursverfahren über **Zagorac Mijat**, geb. 1955, Betriebsarbeiter, von Jugoslawien, in **Muri**, Marktstrasse 10, als geschlossen erklärt.
 Der Präsident des Bezirksgerichts Muri hat mit Verfügung vom 10. September 1992 das summarische Konkursverfahren über **Zagorac Milka**, geb. 1956, Pflegerin, von Jugoslawien, in **Muri**, Marktstrasse 10, als geschlossen erklärt.
 5200 Brugg, 18. September 1992 Konkursamt Muri in Brugg

Aargau (8568)
 Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Verfügung vom 14. September 1992 das summarische Konkursverfahren über **Soloz Raymond**, geb. 1951, Kranführer, von Nax VS, in **Windisch**, Pestalozzistrasse 13, als geschlossen erklärt.
 5200 Brugg, 15. September 1992 Konkursamt Brugg

Thurgau (8432)
 Das Konkursverfahren über **H + B Bauteam AG**, Mühlehof, 8258 Wagenhausen, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Steckborn vom 8. September 1992 als geschlossen erklärt worden.
 8556 Wigoltingen, 18. September 1992 Konkursamt des Kantons Thurgau; Betreibungsamt Märstetten in Wigoltingen

Vaud (8433)
 La liquidation de la faillite de **Piatera & Chiocchetti S.A.**, En Chalex, 1860 Aigle, a été clôturée par ordonnance du 8 septembre 1992, rendue par le président du Tribunal du district d'Aigle.
 1860 Aigle, 9 septembre 1992 Office des faillites d'Aigle: R. Moret, préposé

Vaud (8569)
 Par décision du 28 août 1992, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de **Tous Services Renovations Bâtiment, Stoller, Jovenat et Volet snc**, entreprise de rénovation de bâtiment, carrelage, peinture, boiserie, siège social Vully 10, 1030 Bussigny.
 1110 Morges, 14 septembre 1992 Office des faillites de Morges: F. Séchaud, substitut

Wallis (8434)
 Das Konkursverfahren **Arnold Ilse**, 1945, des Josef, Bahnhofstrasse 17, 3904 Naters, ist durch Verfügung des Instruktionsgerichtes Brig vom 6. August 1992 als geschlossen erklärt worden.
 3904 Naters, 9. September 1992 Konkursamt des Bezirkes Brig: Paul-Bernhard Bayard

Konkurssteigerung

Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

Zürich (76521)
 Konkursamtliche Grundstücksteigerung
 Im Konkurs über die **Chase AG**, mit Sitz in **Geroldswil**, Steinhaldenstrasse 16, 8954 Geroldswil, werden im Auftrage des Konkursamtes Dietikon ZH am Donnerstag, 1. Oktober 1992, 14.30 Uhr, im Showroom Nr. 183/84 im 1. Obergeschoss des TMC Textil & Mode Centers Zürich, Talackerstrasse 17, Glatbrugg, folgende Grundstücke öffentlich versteigert:
 In der Stadt Opfikon ZH gelegen:

- Grundbuchblatt 4319 (Stockwerkeigentum): 68/10 000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat. Nr. 7316/Grundbuchblatt 4230 (TMC 2) mit Sonderrecht am Showroom Nr. 391 im 3. Obergeschoss des TMC Textil & Mode Centers Zürich. Anmerkung und Vormerkungen laut Lastenverzeichnis I. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 415 000.-
- Grundbuchblatt 4320 (Stockwerkeigentum): 51/10 000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat. Nr. 7316/Grundbuchblatt 4230 (TMC 2) mit Sonderrecht am Showroom Nr. 392 im 3. Obergeschoss des TMC Textil & Mode Centers Zürich. Anmerkungen und Vormerkungen laut Lastenverzeichnis II. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 311 000.-
- Grundbuchblatt 4142 (Miteigentum): 32/10 000 Miteigentum am Stockwerkeigentums-Grundstück Grundbuchblatt 3751 (Stockwerkeigentum): 1 474/10 000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat. Nr. 6843/Grundbuchblatt 2948 (TMC 1) mit Sonderrecht am 1., 2. und 3. Untergeschoss - Garagen und Lagerräume - des TMC Textil & Mode Centers Zürich. Anmerkungen und Vormerkungen laut Lastenverzeichnis III. Gemäss der angemarkten Nutzungs- und Verwaltnungsordnung steht dem Eigentümer von Grundbuchblatt 4142 das ausschliessliche Benützungsrecht an den Garageplätzen Nrn. 2156 und 2158 im 2. Untergeschoss zu. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 60 000.-

Die Garageplätze werden nicht separat versteigert! Beschriebe der gemeinschaftlichen Liegenschaften:
 - Kat. Nr. 7316, Grundbuchblatt 4230, Plan 34: Ein Einkaufszentrum (Etappe 2 des TMC Textil & Mode Centers Zürich), Talackerstrasse 17, in Glatbrugg, Vers. Nr. 35 (Schätzungswert der Gebäudeversicherung 1984: Fr. 30 740 000.-), mit 20,65 a Gebäudegrundfläche. Die Liegenschaft TMC 2 ist in 109 Stockwerkeinheiten aufgeteilt. Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnissen.
 - Kat. Nr. 6843, Grundbuchblatt 2948, Plan 34: Ein Einkaufszentrum (Etappe 1 des TMC Textil & Mode Centers Zürich), Talackerstrasse 17, in Glatbrugg, Vers. Nr. 1498 (Schätzungswert der Gebäudeversicherung 1984: Fr. 75 295 000.-), mit 61,41 a Gebäudegrundfläche und Hofraum. Die Liegenschaft TMC 1 ist in 223 Stockwerkeinheiten aufgeteilt. Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnissen.

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 1. September bis 10. September 1992 beim Konkursamt Wallisellen, Zentralstrasse 9, 8304 Wallisellen, zur Einsicht auf. Besichtigung der Steigerungsobjekte am Steigerungstag ab 14 Uhr, im übrigen nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Wallisellen (Tel. 01 830 15 77, Hr. Schaufelberger).
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis je Showroom Fr. 30 000.- in bar oder mit einem Bankcheck einer Schweizerischen Grossbank oder Kantonalbank zu bezahlen (Privatschecks werden nicht akzeptiert).
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1993 und auf die Verordnung dazu aufmerksam gemacht.
 8304 Wallisellen, 18. August 1992 Konkursamt Wallisellen Tel. 01 830 15 77

Fribourg (85252)
Vente d'immeubles - unique enchère
Faillie: Au Champ de la Viaz SA, à Rue.
 Date et lieu de l'enchère: Mardi 27 octobre 1992, à 10 h. 30, dans une salle du restaurant de l'Hôtel-de-Ville, à Rue.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 16 octobre 1992.
 Immeubles: commune de Rue.
 Cadastre Nom local, nature, contenance

Art. 297 pré de 1001 m²
 Droits: passage pour tous véhicules sur le no 110
 Charges: conduites et installations d'adduction d'eau en faveur de la commune de Rue I.P. d'une hypothèque légale des artisans et des entrepreneurs en faveur de la société Weiss + Appetito SA; à Renens, le 23 novembre 1990, PJ no 76288
 Annotation:

298 pré de 1044 m²
 Droits et charges: voir ci-dessus
 Annotation: voir ci-dessus
 299 pré de 1675 m²
 Droits et charges: voir ci-dessus
 300 pré de 1818 m²
 Droits et charges: voir ci-dessus
 301 pré de 2050 m²
 Droits et charges: voir ci-dessus
 302 pré de 1867 m²
 Droits et charges: voir ci-dessus
 303 pré de 1225 m²
 Droits et charges: voir ci-dessus
 Annotation: I.P. d'une hypothèque légale des artisans et des entrepreneurs en faveur de la société Socosa SA, à Savigny, le 8 février 1991, PJ no 76663

110 route de 1133 m²
 Droits: prise d'eau sur l'art. 119
 Charges: passage pour tous véhicules en faveur des art. 297, 298, 299, 301, 302, 303 et 304.
 Annotations: conduites et installations d'adduction d'eau en faveur de la commune de Rue I.P. d'une hypothèque légale des artisans et entrepreneurs en faveur de la société Weiss + Appetito SA, à Renens, le 23 novembre 1990, PJ no 76287
 I.P. d'une hypothèque légale des artisans et entrepreneurs en faveur de la société Socosa SA, à Savigny, le 8 février 1991, PJ no 76663

Sur certains de ces articles, des immeubles sont partiellement construits. Ces articles seront vendus en bloc.
 Ces articles pourront être visités le vendredi 16 octobre 1992, de 15 à 16 h.

Estimation de l'office: fr. 3 250 000.-
 Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, 15 septembre 1992 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé

Fribourg (85272)
Vente d'immeuble - unique enchère
Faillie: Descloux Dominique, ébéniste, **Le Châtelard**.
 Date et lieu de l'enchère: Jeudi 29 octobre 1992, à 10 h. 30, dans une salle du Café du Lion d'Or, Le Châtelard.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 13 octobre 1992.
 Immeubles: commune de Le Châtelard.
 Cadastre Nom local, nature, contenance

Art. 910 Plannaz Lecheyre, no 114, habitation, rural et place de 804 m².
 D. Droite de source sur l'art. 232 et conduite d'eau pour la fontaine sur l'art. 642.
 D. Droit de passage à char sur les art. 863, 875, 883, 842 et 151 le 5 juillet 1971.
 Mention: Construction subventionnée: obligation de rembourser les subventions pendant 20 ans, restriction du droit d'aliéner en faveur de l'office cantonal du logement, le 9 octobre 1990.
 Annotation: Usufruit de la 1/2 en faveur de Andrey Christiane, épouse d'Hubert, les 13 septembre 1968 et 4 septembre 1987.
 Chauffage électrique.

Estimation de l'office: fr. 400 000.-
 L'immeuble pourra être visité le vendredi 16 octobre 1992, de 14 à 15 h.
 Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, 14 septembre 1992 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé

Fribourg (85282)
Vente d'immeuble - unique enchère
Faillie: Mandalex S.A., à Châtel-St-Denis.
 Date et lieu de l'enchère: Vendredi 6 novembre 1992, à 10 h. 30, dans une salle de l'Hôtel de la gare, à Bossonnens.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 22 octobre 1992.
 Immeubles: commune de Bessonens.
 Cadastre Nom local, nature, contenance

Art. 451 PPE En Biolley, propriété par étages «Biolley-Centre», 10/1000 copropriété de l'immeuble art. 180 avec droit exclusif sur le lot no 04: kiosque au rez-de-chaussée.
 D. Usage des places et parc extérieurs nos 23 et 28 à charge de l'art. 180.
 Mentions: Règlement d'administration et d'utilisation de la PPE avec avenant A et B. PJ no 2290.
 Estimation de l'office: fr. 100 000.-
 Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, 14 septembre 1992 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé

Fribourg (85262)

Vente d'immeubles - unique enchère
Failli: **Jenellen Charles**, bûcheron, à **Villarimboud**.
Date et lieu de l'enchère: Vendredi 30 octobre 1992, à 10 h., à Villarimboud, dans une salle de l'Auberge du St-Bernard.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 14 octobre 1992.
Immeubles: commune de Villarimboud.
Cadastre Nom local, nature, contenance
Art.

86a Vernex, no 71, habitation, rural et place de 1248 m².
no 93, poulailler de 8 m².
Pré de 7898 m².
La fontaine située près du bâtiment art. 90 est commune entre les propriétaires des bât. art. 90, 86a, 1021 et 1019, selon convention du 29 janvier 1914 et du 24 juin 1974.
CH. Droit de passage du câble coaxial Berne-Fribourg-Lausanne en faveur des PTT le 31 juillet 1967.
D. Droit à la source d'eau et à la conduite sur l'art. 940.
CH. Passage à pied et pour tous véhicules de 3 m de large selon plan en faveur de l'art. 1000 le 25 avril 1985.

53 Fuairaux, champ de 8568 m².
CH. Sentier tendant à la Faiaullaz en faveur des art. 743 et 744.
759 Champ Giroud, champ de 1305 m².
162 Cretaux, champ de 3438 m².
934aabb Le Bon, pré et champ de 6759 m².
CH. Sentier public tendant à la Faye en faveur de la commune de Villarimboud.
385 Chatalet, champ de 3519 m².
845 Cretaux, champ de 3879 m².
140 Cretaux, champ de 4770 m².
139 Chatalet, pré de 1647 m².
D. Droit de servitude à chars sur l'art. 949.

Mentions:
- Bien-fonds agricoles le 21 janvier 1982;
- Charge maximale fr. 130 000.- les 8 avril 1982 et 10 septembre 1987;
- Interdiction de morcellement le 13 juin 1985.

Taxe cadastrale: Fonds: fr. 12 973.-
Bâtiments: fr. 51 500.-
Total: fr. 64 473.-

Estimation totale de l'office: fr. 508 698.-
Une visite des immeubles aura lieu le vendredi 16 octobre 1992, de 16 à 17 h.

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.
1700 Fribourg, 10 septembre 1992
Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

St. Gallen (8516)

Im Konkurs über **Conzett Urs**, Werkstrasse 1, 9434 Au, gelangt folgende Liegenschaft zur öffentlichen konkursrechtlichen Versteigerung:
Grundpfand: Grundstück Parzelle Nr. 2389, 730 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Wohnhaus Nr. 1179, Grundbuchplan 11, Werkstrasse 1, Grundbuch Au.
Ganttag: Donnerstag 29. Oktober 1992, 16 Uhr.
Gantlokal: Restaurant Isebähni, Rheinstrasse 3, 9434 Au.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 650 000.-.
Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 21. September bis 1. Oktober 1992.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.- in bar auf Anrechnung am Zuschlagspreis zu bezahlen. Der Rest der zu erbringenden Barzahlung ist innert 20 Tagen seit der Gant zu leisten.
Es wird im weiteren auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 ff. KOV sowie auf das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 (SR 211.412.411) verwiesen.
Das Grundstück kann nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt (Tel. 071 21 43 98) sowie am Ganttag von 15 bis 15.45 Uhr besichtigt werden.

9001 St. Gallen, 18. September 1992
Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rohner

St. Gallen (8515)

Im Konkurs über **Conzett Urs**, Werkstrasse 1, 9434 Au, gelangt folgende Liegenschaft zur öffentlichen konkursrechtlichen Versteigerung:
Grundpfand: Grundstück Parzelle Nr. 298, 601 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Wohnhaus Nr. 513 und Scheune Nr. 514, Grundbuchplan 11, Wieslstrasse 8, Grundbuch Au (abgebrannt, Totalschaden).
Ganttag: Donnerstag, 29. Oktober 1992, 16.30 Uhr.
Gantlokal: Restaurant Isebähni, Rheinstrasse 3, 9434 Au.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 480 000.-.
Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 21. September bis 1. Oktober 1992.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.- in bar auf Anrechnung am Zuschlagspreis zu bezahlen. Der Rest der zu erbringenden Barzahlung ist innert 20 Tagen seit der Gant zu leisten.
Es wird im weiteren auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 ff. KOV sowie auf das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 (SR 211.412.411) verwiesen.
Das Grundstück kann nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt (Tel. 071 21 43 98) sowie am Ganttag von 15 bis 15.45 Uhr besichtigt werden.

9001 St. Gallen, 18. September 1992
Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rohner

St. Gallen (8514)

Im Konkurs über **Conzett Urs**, Werkstrasse 1, 9434 Au, gelangt folgende Liegenschaft zur öffentlichen konkursrechtlichen Versteigerung:
Grundpfand: Grundstück Parzelle Nr. 2872, 705 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Weg, Autowerkstatt und Wohnhaus Nr. 2115, Grundbuchplan 35, Brüggershofstrasse 4, Grundbuch St. Margrethen.
Ganttag: Freitag, 30. Oktober 1992, 16 Uhr.
Gantlokal: Restaurant Schaffli, Hauptstrasse 201, 9430 St. Margrethen.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 600 000.-.
Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 21. September bis 1. Oktober 1992.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.- in bar auf Anrechnung am Zuschlagspreis zu bezahlen. Der Rest der zu erbringenden Barzahlung ist innert 20 Tagen seit der Gant zu leisten.
Es wird im weiteren auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 ff. KOV sowie auf das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 (SR 211.412.411) verwiesen.
Das Grundstück kann nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt (Tel. 071 21 43 98) sowie am Ganttag von 15 bis 15.45 Uhr besichtigt werden.

9001 St. Gallen, 18. September 1992
Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rohner

St. Gallen (8513)

Konkursrechtliche Grundstücksteigerung
Gemeinschuldnerin: **Hollenstein Bernadette**, 1953, von Mosnang SG, kaufmännische Angestellte, Im Winkel 3, 8600 Dübendorf.
Steigerungstag: Donnerstag, 22. Oktober 1992, 15 Uhr.
Steigerungslokal: Hotel Bahnhof (Bahnhofstube), Bahnhofstrasse 62, 9240 Uzwil.
Auflage der Steigerungsbedingungen: 21. September bis 1. Oktober 1992.
Die Steigerungsobjekte befinden sich im Grundbuchkreis Uzwil SG. Es sind dies:
1. Grundstück Nr. 7283, Waldhofstrasse 12, 9240 Uzwil, Stockwerkeigentum, 111/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 2607, Plan 63, mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 3 im 1. Obergeschoss, Nordseite, und am Kellerabteil Nr. 3 im Untergeschoss des Gebäudes Nr. 2477 laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen Beleg 234/1988.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 177 000.-.
2. Grundstück Nr. 7291, Waldhofstrasse 12, 9240 Uzwil, Stockwerkeigentum, 12/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 2607, Plan 63, mit Sonderrecht an der Garage Nr. 3 im Garagengebäude Nr. 2527 laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen Beleg 234/1988.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 19 000.-.
3. Grundstück Nr. 7284, Waldhofstrasse 12, 9240 Uzwil, Stockwerkeigentum, 111/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 2607, Plan 63, mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 4 im 1. Obergeschoss, Südseite, und am Kellerabteil Nr. 4 im Untergeschoss des Gebäudes Nr. 2477 laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen Beleg 234/1988.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 177 000.-.
4. Grundstück Nr. 7292, Waldhofstrasse 12, 9240 Uzwil, Stockwerkeigentum, 12/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 2607, Plan 63, mit Sonderrecht an der Garage Nr. 4 im Untergeschoss des Gebäudes Nr. 2477 laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen Beleg 234/1988.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 19 000.-.

Bemerkungen
a. Die Versteigerung der vorgeschriebenen Grundstücke erfolgt rechtshilfweise im Auftrag des Konkursamtes, 8600 Dübendorf.
b. Die Grundstücke Nrn. 7283 und 7291 werden gesamthaft ausgerufen. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 30 000.- zu leisten.
c. Die Grundstücke Nrn. 7284 und 7292 werden gesamthaft ausgerufen. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 30 000.- zu leisten.
d. Die Steigerungsobjekte können am Steigerungstag um 14 Uhr besichtigt werden.
e. Es wird im weiteren auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 ff. KOV sowie auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen.

9242 Oberuzwil, 14. September 1992
Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle Oberuzwil:
U. Ghirlanda

Aargau (75181)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Im Konkurs des **Kaufmann Peter**, 1950, von Hombrechtikon ZH, Gebäudereiniger, Mühlehaldenstrasse 5, 8956 Killwangen, gelangt am Dienstag, den 29. September 1992, 14.30 Uhr, im Restaurant Meierhof, Steinigstrasse 1, 8956 Killwangen, folgende Liegenschaft zur einmaligen öffentlichen Steigerung:
GB Killwangen Nr. 1170.6 Stockwerkeigentum 80/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GB Killwangen Nr. 1170 (2/1180) mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung Nr. Block C6 im Parterre und 1. Stock mit Garage Einstellplatz, Mühlehaldenstrasse 5.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 475 000.-.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 60 000.- durch einen, von einer schweizerischen Bank ausgestellt Check zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 50 000.- am Zuschlagspreis angerechnet. Fr. 10 000.- gelten als Sicherung der Verwertungskosten.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 27. August bis 7. September 1992 beim Konkursamt Baden zur Einsichtnahme auf.
Besichtigung des Steigerungsobjekts am Samstag, den 19. September 1992, 11 bis 12 Uhr.

5402 Baden, 17. August 1992
Konkursamt Baden
Oberstadtstrasse 9, Baden:
G. Hermann

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Solothurn (84862)

Betreibungsamtliche Liegenschaftsteigerung
1. Publikation
Schuldnerin: **Scherag Immobilien AG, Miglieglia TI**.
Liegenschaft: GB Matzendorf Nr. 1722, 5 a 82 m² Flurimatten mit Wohnhaus Nr. 478 (Dorfweg).
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 550 000.-.
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Grundpfandgläubiger im 1. und 2. Rang.
Steigerungstag: Donnerstag, 3. Dezember 1992, 9.30 Uhr.
Steigerungslokal: Amthaus Balsthal, Sitzungszimmer (Erdschoss).
Eingabefrist bis und mit 7. Oktober 1992. (Die Forderungen sind Wert 3. Dezember 1992 aufzurechnen.)
Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen ab dem 13. Oktober 1992.
4710 Balsthal, 11. September 1992
Betreibungsamt Thal-Gäu

Nachlassverträge Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stümberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

St. Gallen (8571)

Schuldnerin: **Mutzner Robert AG**, Gewerbestrasse 14, 9470 Buchs.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Werdenberg: 10. September 1992.
Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 11. Januar 1993.
Sachwalter: Toni Hardegger, Konkursbeamter, Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs.
Eingabefrist für Forderungen: bis 11. Oktober 1992.
Die Gläubiger haben ihre Forderungen (Wert 10. September 1992) innert der Eingabefrist unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stümberechtigt.
Ort und Zeit der Aktenaufgabe und der Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

9470 Buchs, 15. September 1992
Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle 1, Buchs
Der Sachwalter: Toni Hardegger

Ticino (8572)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con decisione 15 settembre 1992, ha concesso una moratoria di 4 mesi a scopo di concordato a **Herber Sonja**, negozio 22 Style, **Lugano-Cassarate**. Quale commissario del concordato è stato nominata la lic. iur. Simona Lepori, c/o st. leg. Bernasconi & Riva, viale Francini 3, 6901 Lugano. (Inc. n. 34/92 Mor.)
6900 Lugano, 15 settembre 1992
Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Ticino (8529)

Avviso di convocazione
I Signori creditori della **TC Spiral Tools in liquidazione, Lamone**, concordataria sono convocati in assemblea per il giorno 25 settembre 1992, alle ore 14.15, nella sala riunioni dell'UEF di Lugano, Palazzo di giustizia, a seguito della decisione della CEF del Tribunale di appello di Lugano.
I documenti relativi allo stato della liquidazione possono essere consultati dal 21 a 24 settembre presso il liquidatore, previo appuntamento telefonico allo 091 59 10 27.

6814 Lamone, 11 settembre 1992
Il liquidatore:
F. Devittori

Genève

(8573)

Le débiteur ci-après a obtenu un sursis concordataire de 4 mois. Les débiteurs du débiteur en sursis sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions. Ceux qui détiennent des biens du débiteur, en qualité de créanciers gagistes, ou à quelque titre que ce soit sont tenus de les déclarer au commissaire dans le même délai fixé pour les productions. Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire (art. 295 et suivants LP). Débiteur:

Serafin Serge, architecte, domicilié rue Micheli-du-Crest 6, à Genève. Date du jugement accordant le sursis: 14 septembre 1992. Commissaire au sursis: Luc-Edouard Riethauser, expert-comptable, rue du Mont-de-Sion 8, 1206 Genève. Délai pour les productions; expiration 13 octobre 1992. Assemblée des créanciers: lundi 9 novembre 1992, à 11 h., salle des assemblées de faillites, place de la Taconnerie 7, à Genève. Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 29 octobre 1992 auprès du commissaire. (Prière de prendre rendez-vous par téléphone au 022 346 62 72.)

1206 Genève, 18 septembre 1992

Commissaire au sursis:
L. E. Riethauser**Verlängerung der Nachlass-Stundung****Prorogation du sursis concordataire****Proroga della moratoria**

(SchKG 295, Abs. 4 – LP 295, al. 4 – LEF 295, cpv. 4)

Berne

(8574)

Débitrice: **Pharma Diffusion S.A.**, rue A. Moser 17, 2500 Bienne. Prorogation du sursis concordataire: 2 mois c'est-à-dire jusqu'au 6 novembre 1992 selon décision judiciaire du 15 septembre 1992. Assemblée des créanciers: fixée au vendredi 2 octobre 1992 à 9 h., au local des ventes de l'office des faillites de Bienne, Hôtel de la Préfecture, rue de l'Hôpital 14, entrée nord, 2500 Bienne. Le contrat de concordat présenté par la débitrice prévoit un concordat dividende à somme fixe. Consultation des pièces: 10 jours avant l'assemblée précitée auprès du commissaire au sursis, rue Dufour 51, 2502 Bienne. 2502 Bienne, 18 septembre 1992

Le commissaire au sursis:
Fiduciaire Verex S.A.
rue Dufour 51, Bienne**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages****Délibération sur l'homologation du concordat****Deliberazione sull'omologazione del concordato**

(SchKG – LP – LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition. I creditorii possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Valais

(8575)

Le juge-instructeur II des districts de Martigny et St-Maurice, André Morand, informe les intéressés qu'il statuera sur la demande d'homologation de concordat proposée par **Valloin SA**, vins, à **Fully**, à ses créanciers en séance du 25 septembre 1992, à 17 h., en la salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Martigny. Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

1920 Martigny, 11 septembre 1992

Le juge-instructeur II:
A. Morand

Genève

(8530)

Le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève, sis à Genève, bâtiment 3, place du Bour-de-Four, salle J1, rez-de-chaussée, statuera en audience publique le lundi 28 septembre 1992 à 14 h. 45, sur l'homologation du concordat proposé par **Frank Eric**, Galerie Eric Franck, route de Florissant 15, 1206 Genève, mais élitant domicile en l'Etude de Me André Kaplin, avocat, rue Sénénier 20, 1205 Genève. Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.

1211 Genève 3, 18 septembre 1992

Marie-Jeanne Félix,
greffier de chambre**Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung****Homologation du concordat par abandon d'actif****Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo**

(SchKG – LP – LEF 316d)

Luzern

(8576)

Der Amtsgerichtspräsident I von Hochdorf hat mit Entscheid vom 15. September 1992 den von **Geiersberger Beat**, Pilatusstrasse 21, 6023 **Rothenburg**, vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung gerichtlich bestätigt.

Als Organe werden bestätigt:

- Liquidatoren: Bachmann + Co., Sachwalterbüro, Morgartenstrasse 6, 6003 Luzern.
- Gläubigerausschuss:
 - Lic. iur. Franz Dörig, Rechtsanwalt, Alpenstrasse 1, 6004 Luzern
 - Norbert Stutz, Neustadt Sachwalter + Treuhand AG, Winkelriedstrasse 23, 6003 Luzern
 - Volksbank Hochdorf, Othmar Roos, Verwalter, Flecken 22, Rothenburg

Der Entscheid ist rechtskräftig.

6003 Luzern, 18. September 1992

Die Liquidatoren:
Bachmann + Co., Sachwalter**Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung****Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif****Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo**

(SchKG – LP – LEF 250, 316g)

Vaud

(8517)

Etat de collocation complémentaire
Concordat par abandon d'actif partiel **Theintz Jacques**, entreprise générale du bâtiment et travaux publics, à **Villars-sous-Yens**. Un état de collocation complémentaire est déposé à la suite de décision sur des créances dont la collocation était suspendue; cet état peut être consulté auprès du liquidateur, Jean-Daniel Nicaty, agent d'affaires breveté, avenue du Rumine 48, à Lausanne (prendre rendez-vous préalablement au no 021 312 66 71). Date du dépôt: 18 septembre 1992. Délai pour interdire action en opposition: 28 septembre 1992, à défaut de quoi cet état deviendra définitif.

1000 Lausanne 5, 18 septembre 1992

Le liquidateur:
Nicaty**Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung****Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif****Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo**

(SchKG – LP – LEF 316g)

Zürich

(8570)

Auflage der provisorischen Verteilungsliste
Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung von **Kündig Fritz**, Sonnenhof 23, 8121 **Benglen**, liegt den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen ab Publikation dieser Mitteilung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die provisorische Verteilungsliste für die Abschlagszahlung im Büro des Liquidators zur Einsicht auf. Beschwerden gegen die Verteilungsliste sind gemäss Art. 316 n SchKG während der Auflagefrist an das Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde zu richten. Sofern keine Beschwerde erhoben wird, erwacht die Verteilungsliste in Rechtskraft.

8001 Zürich, 18. September 1992

Der Liquidator:
Dr. Andreas Coradi, Rechtsanwalt
Löwenstrasse 22, Zürich**Verschiedenes Divers-Diversi**

SchKG – LP – LEF

Zug

(8518)

Auflage des Lastenverzeichnisses

In der Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG über die **Drei-TAG**, 6343 **Buonas-Risch**, liegt das Lastenverzeichnis betreffend die in der Gemeinde Hospental UR gelegene Liegenschaft HB 240, Parzelle 190, Hotel Meyerhof, Hospental, den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. September 1992 durch Klagschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsident Zug anzuheben, ansonsten das Lastenverzeichnis rechtskräftig wird.

6304 Zug, 14. September 1992

Konkursamt Zug

Solothurn

(8519)

Löschung von Pfandtiteln (Art. 69 VZG)

Anlässlich der am 14. August 1992 durchgeführten Zwangsverwertung ist der nachfolgende Pfandtitel mangels Deckung gänzlich erloschen:
Grundpfandrecht: Inhaber-Schuldbrief Nr. P 152 vom 15. Februar 1991 über Fr. 150 000.– im 6. Rang.
Grundpfand: Liegenschaft GB Matzendorf Nr. 558 an der Dorfstrasse 45 (Gasthof Sonne).
Schuldner: **Eggenschwiler Beat**, 1949, **Matzendorf**.
Im weitem wird auf Art. 69 Abs. 2 der VZG verwiesen, wonach die Veräusserung und Verpfändung des gänzlich zu Verlust gekommenen Pfandtitels als Betrug strafbar ist.

4710 Balsthal, 14. September 1992

Betreibungsamt Thal-Gäu

Genève

(8531)

Par jugement du lundi 31 août 1992, le Tribunal de première Instance de la République et Canton de Genève a prononcé la révocation de l'ajournement des faillites de l'entreprise **Gilbert Stoffel & Fils snc**, de MM. Claude et Gilbert Stoffel, domiciliés, chemin de la Fontaine 8, **Chêne-Bougeries** GE, mais élitant domicile en l'Etude de Me François Lador, avocat, rue du Rhône 60, Genève, avec effet immédiat.

1211 Genève 3, 18 septembre 1992

Marie-Jeanne Félix,
greffier de chambre**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

**Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti****Aufruf – Sommation – Diffida**

(OR – CO – CO 983, 984)

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheins Nr. 1.244.091.98 von Fr. 10 000.–, 6%, der Berner Kantonalbank, ausgestellt am 28. September 1989 durch die Niederlassung Lengnau, Verfall am 28. September 1992, mit Coupons per 28. September 1990 und folgende, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

AM 111-92.

(17023)

3011 Bern, 14. September 1992

Der Gerichtspräsident III von Bern:

Hug

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheins Nr. 200372440 von Fr. 25 000.–, 5,5%, der Berner Kantonalbank, ausgestellt am 18. Juli 1989 durch die Niederlassung Laufen, Verfall am 18. Juli 1992, mit Coupons per 18. Juli 1991 und folgende, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

AM 112-92.

(17033)

3011 Bern, 14. September 1992

Der Gerichtspräsident III von Bern:

Hug

Das Sparheft Nr. 101573.7 der Raiffeisenbank 8583 Sulgen mit einem eingetragenen Saldo von Fr. 145 369.35 per 20. April 1990, lautend auf Edwin Brüscheiler, wohnhaft Lessingstrasse 13, 9000 St. Gallen, wird als vermisst gemeldet. Der allfällige Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert längstens 3 Monaten dem Bezirksgerichtspräsident, 9220 Bischofszell, vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt.

AM 112-92.

(17001)

9220 Bischofszell, 14. September 1992

Bezirksgerichtspräsident

Bischofszell

Die Kassenobligation Nr. 5492 der Raiffeisenbank Aador über Fr. 10 000.–, verzinslich zu 5%, ausgestellt am 16. Februar 1986, fällig per 16. Februar 1992 mit Coupon per 16. Februar 1992, wird öffentlich aufgegeben.

Der allfällige Besitzer dieser Kassenobligation wird aufgefordert, dieselbe binnen 6 Monaten dem Bezirksgerichtspräsident, 8500 Frauenfeld, vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung verlangt werden kann.

8500 Frauenfeld, 15. September 1992

Bezirksgerichtspräsident

Frauenfeld

Vermisst wird:

Schuldbrief vom 23. Dezember 1958 über Fr. 30 000.–, nebst Zins zu 7% und Kosten, lautend auf den Inhaber, lastend im 4. Rang auf Parzelle Nr. 846 des Grundbuchs Liestal. Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert 12 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

4410 Liestal, 18. August 1992

Obergerichtskanzlei

Es wird vermisst:

Das Sparbüchlein Nr. 202.000.573-7 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Füllinsdorf, lautend auf Karl Oesch-Häring. Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

4410 Liestal, 25. August 1992

Obergerichtskanzlei

Vermisst wird:

Schuldbrief vom 2. Oktober 1985 über Fr. 60 000.–, lautend auf den Inhaber, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 3592 des Grundbuchs Muttenz. Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert 12 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (Verf. Nr. D 92/166)

4410 Liestal, 1. September 1992

Obergerichtskanzlei

Es wird vermisst:

Inhaberobligation mit Grundpfandverschreibung vom 13. Juli 1989, im Grundbuchamt von Brig eingetragen unter Nr. 318/89 und belastend die folgenden Liegenschaften in Grächen:

Parz. Plan	Lokalname	m ²	Kulturart	m ²
Grundparz.				
134 1	Gärstschirli	2945	Einstellhalle	195
			App.Haus	192
			Nord	
			App.Haus	222
			Süd	
			Hofraum	2336

STWE-Anteil Nr. 134/19

Quotenanteil: 36/1000

Sonderrecht: Studio Nr. 41 im Haus 2,

2. Obergeschoss

Eigentümer: Jörg-Hans Moser, des Hans

Herkunft: 155/1989

Der Inhabertitel ist verlorengegangen. Der Besitzer des obigen Wertpapiers wird hiermit gemäss den Bestimmungen von Art. 981 ff. des Schweizerischen Obligationenrechtes aufgefordert, den Titel auf der Gerichtskanzlei in Visp innert der Frist von 6 Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu hinterlegen. Falls das Wertpapier innert der obigen Frist nicht hinterlegt wird, wird die Kraftloserklärung ausgesprochen und das Grundpfand im Grundbuch gelöscht.

3930 Visp, 15. September 1992

Der Instruktionsrichter II:

E. Knebel

Es wird vermisst:

Eine Kassaobligation Nr. 33199 mit Coupons per 28. Juni 1992 und folgende, der Obwaldner Kantonalbank, Sarnen, à Fr. 20 000.–, 7½%, Laufzeit 28. Juni 1990 bis 28. Juni 1995.
Der allfällige Besitzer der obgenannten Obligation wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (17113)
6060 Sarnen, 15. September 1992 Kantonsgerichtspräsidium I:
Dr. Walter Omlin

Le président du Tribunal civil du district de La Vallée somme le détenteur inconnu des titres suivants de les déposer jusqu'au 31 mai 1993 au greffe du Tribunal du district de La Vallée sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

- cédule hypothécaire de fr. 400 000.– nominative, 1er rang, intérêt maximum 10%, inscrite le 14 juin 1977 au registre foncier de La Vallée, Le Sentier, sous no 40 681, et
- cédule hypothécaire de fr. 68 000.–, au porteur, 2e rang, intérêt maximum 10%, inscrite le 14 juin 1977 au registre foncier de La Vallée, Le Sentier, sous no 40 682

toutes deux grevant la parcelle no 446, folio 7, sise aux Grands Champs, commune du Chenit, propriété de Marie-Joëlle Tièche. (8671)

1347 Le Sentier, 12 mai 1992

Le président:
E. Nicole

La Pretura di Blenio, diffida lo sconosciuto detentore dei titoli ipotecari seguenti:

- Fr. 20 000.– a favore del portatore, di cui ad iscrizione n. 72/339 del 1° giugno 1965, gravante in 1° grado le particelle VM 1195, 1197, 1217, 1257 e 1262 (ora 651, 1466 e 1468), in territorio del comune di Corzoneso, già al nome di Winiker Maria, Minusio.
- Fr. 10 000.– a favore del portatore, di cui ad iscrizione n. 73/340 del 1° giugno 1965, gravante in 2° grado le particelle VM 1195, 1197, 1217, 1257 e 1262 (ora 651, 1466 e 1468), in territorio del comune di Corzoneso, già al nome di Winiker Maria, Minusio.
- Fr. 10 000.– a favore del portatore, di cui ad iscrizione n. 74/341 del 1° giugno 1965, gravante in 2° grado le particelle VM 1195, 1197, 1217, 1257 e 1262 (ora 651, 1466 e 1468), in territorio del comune di Corzoneso, già al nome di Winiker Maria, Minusio.
- Fr. 15 000.– a favore del portatore, di cui ad iscrizione n. 139/656 del 24 novembre 1965, gravante in 3° grado le particelle VM 1195, 1197, 1217, 1257 e 1262 (ora 651, 1466 e 1468), in territorio del comune di Corzoneso, già al nome di Schobloch Theresia e Vuarnoz René,

titoli verosimilmente andati smarriti, a volerli produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto, sotto la comminatoria di ammortamento. (17013)

6716 Acquarossa, 15 settembre 1992

Il Pretore:
Avv. G. Bassetti

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 10 settembre 1992 (Inc. no 62/1992 b) in applicazione degli art. 1143, cifra 10 CO, 2 cpv. 2 cifra 5 LAC, diffida lo sconosciuto detentore dei seguenti titoli:

- vaglia cambiario da fr. 600 000.–, emesso il 5 giugno 1992 dalla Polita Friuli SpA, Villa Santina (UD), con avallo per l'emittente sottoscritto da Adriano Polita, Cugliate Fabiasco (VA), da pagarsi il 12 giugno 1992 all'ordine della Banca del Sempione ed al suo domicilio in Lugano;
- vaglia cambiario da fr. 270 000.–, emesso il 5 giugno 1992 dalla Polita Friuli SpA, Villa Santina (UD), con avallo per l'emittente sottoscritto da Adriano Polita, Cugliate Fabiasco (VA), da pagarsi il 12 giugno 1992 all'ordine della Banca del Sempione ed al suo domicilio in Lugano;

titolo andati smarriti, a volerli produrre a questa Pretura entro il termine di 3 mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (17103)

6900 Lugano, 15 settembre 1992

Il Pretore:
Avv. Mauro Ermani

La Pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord, in relazione all'istanza 5 agosto 1992, in applicazione degli art. 981 ss. CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore dell'obbligazione di cassa n. 260-0000613-0 di fr. 50 000.–, interesse 4,75% annuale, emessa dalla Banca Raiffeisen di Ligonetto il 3 febbraio 1988, scadenza 4 febbraio 1992, obbligazione andata smarrita, a volerla produrre alla Pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord entro il termine di 6 mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (14542)

6850 Mendrisio, 12 agosto 1992

Il Pretore:
Avv. Beroggi Laura

Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento

(OR–CO–CO 971, 977, 986)

Das Sparheft Nr. 13.594.16 der Aarg. Kantonalbank, Baden, mit einem Saldo per Fr. 28 954.20 wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1713)

5400 Baden, 15. September 1992

Gerichtspräsidium Baden

Der Gerichtspräsident hat mit Verfügung vom 14. September 1992 gestützt auf Art. 986 OR als kraftlos erklärt:

Inhaberkassenobligation Nr. 00 E34974 der Neuen Aargauer Bank (vorm. Aarg. Hypotheken- & Handelsbank), Brugg, Fr. 5000.–, Zinsfuss 5%, fällig gewesen am 19. November 1990, mit Jahrescoupons per 19. November 1990. (1714)

5200 Brugg, 14. September 1992

Gerichtspräsidium Brugg

Der Gerichtspräsident hat mit Verfügung vom 14. September 1992 gestützt auf Art. 986 OR als kraftlos erklärt:

Kassenobligation Nr. 00 E34667 der Neuen Aargauer Bank (vorm. Aarg. Hypotheken- & Handelsbank), Brugg, Fr. 10 000.–, Zinsfuss 5,25%, fällig gewesen am 31. März 1990. (1715)

5200 Brugg, 14. September 1992

Gerichtspräsidium Brugg

Mit Verfügung vom 11. September 1992 wurden kraftlos erklärt:

Die Inhaberschuldbriefe vom 14. Mai 1982 per Fr. 100 000.– (Lit. D), Fr. 100 000.– (Lit. E) und Fr. 50 000.– (Lit. N). Maximalzinsfuss je 9%, lastend in unterschiedlicher Rangfolge auf GB Muri N.m. 2291, 2323, 2324, 2434, 2436 (Eigentümerin: Wohnungsbau AG Muri). (1716)

5630 Muri, 11. September 1992

Gerichtspräsidium Muri

Mit Verfügung vom 11. September 1992 wurde kraftlos erklärt:

Der Inhaberschuldbrief vom 20. Dezember 1956 per Fr. 10 000.–, Maximalzinsfuss 6%, haftend im 4. Rang auf GB Besenbüren Nr. 124, Plan 3, Parzelle 77 (Eigentümer: Beat und Arthur Huber, Besenbüren). (1717)

5630 Muri, 11. September 1992

Gerichtspräsidium Muri

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

Die Firma Wulle und Gschänk Egge AG, Hauptstrasse 94, 4450 Sissach, ist die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufs wegen Geschäftsaufgabe für die Zeit vom 1. September bis 31. Dezember 1992 erteilt worden.

Den Eigentümern D. Biedermann, Sissach, und D. Silberer, Zunzgen, wird gemäss Art. 18 der eidgenössischen Ausverkaufsverordnung für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der Schweiz oder die Beteiligung an einem solchen eine Sperrfrist bis Dezember 1997 auferlegt. (A 2865)

4133 Pratteln, 7. September 1992

Amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit Baselland
Abteilung Arbeitsinspektorat:
F. Vock, Abteilungsleiter

Öffentliches Inventar

Das öffentliche Inventar über *Weber René*, 1909, von Beitwil und Basel, in *Baden* wohnhaft gewesen, gestorben am 13. März 1992, liegt auf der Gerichtskanzlei Baden auf.

Frist bis 21. Oktober 1992. (A 2866)

5400 Baden, 15. September 1992

Gerichtskanzlei Baden

Öffentliches Inventar

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 7. Juni 1991 verstorbenen *Wenker-Schwarz René*, geb. 15. September 1916, Bürger von Gampelen BE, Rentner, verwitwet, wohnhaft gewesen in 8155 *Niederhasli*, Lindenstrasse 12, liegt den Beteiligten bei der unterzeichneten Amtsstelle bis zum 23. Oktober 1992 zur Einsicht auf. (A 2868)

8172 Niederglatt, 14. September 1992

Notariat Niederglatt
Kaiserstuhlstrasse 26, Niederglatt

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

(Art. 580 ZGB und Art. 89 EGZGB)

Auf Verlangen der Erben ist von der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden durch Beschluss vom 27. August 1992 das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt worden: Erbschaft *Odernatt Mathilde*, Marie, sel., geb. 5. Januar 1909, heimatreuechtigt in Dallenwil NW, wohnhaft gewesen in 6060 Sarnen, Rathausgasse 3, verstorben am 6. Juli 1992 in Sarnen.

Ihre Gläubiger und Schuldner des Erblassers werden aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis spätestens 19. Oktober 1992 beim Konkursamt Obwalden, 6060 Sarnen, anzumelden. Es sind auch allfällige Bürgschaftsverpflichtungen anzumelden. Die Eingaben sind mit Belegen im Original zu versehen. Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderung versäumt haben, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 590/591 ZGB), während die Schuldner die rechtlichen Folgen der unterlassenen Anmeldung zu tragen haben. (A 2867)

6060 Sarnen, 15. September 1992

Konkursamt Obwalden:
Leo Müller

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Tarantella SA in Liquidation, Davos

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 27. August 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Klaus Hery, Usterstrasse 10, 8023 Zürich, anzumelden. (A 2869)

8023 Zürich, 15. September 1992

Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Immeubles de Massongy S.A. en liquidation, Genève

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 7 août 1992 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, c/o Société Fiduciaire d'Expertise et de Révision S.A., rue Agasse 45 à Genève. (A 2870)

1200 Genève, 18 septembre 1992

Le liquidateur:
Bernard Dupont

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Industrial Engineering System IES SA en liquidation, Genève

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 2 septembre 1992 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de la liquidatrice, à Genève, c/o M. Yves Donin de Rosière, Grand'Rue 8. (A 2872)

1206 Genève, 15 septembre 1992

La liquidatrice:
Catherine Donin de Rosière

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Norsud Aviation SA, Genève

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 24 août 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois à compter de la dernière publication, en mains de Jost Steinbrüchel, rue du Stand 54, Genève. (A 2636)

1200 Genève, 1er septembre 1992

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Sales Activities Simple Green SA en liquidation, Genève

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 4 septembre 1992 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur: rue de l'Athénée 31, 1206 Genève. (A 2871)

1206 Genève, 15 septembre 1992

Le liquidateur:
André Mouravieff-Apostol-Corobyné

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Genossenschaft für ein attraktives Küsnacht in Liquidation, Küsnacht

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 22. April 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert einem Monat nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator anzumelden. (A 2873)

8001 Zürich, 15. September 1992

Der Liquidator:
Rechtsanwalt Dr. Benno Schmid,
Limmatquai 52, Zürich

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Culture, Art, Loisirs S.A., en liquidation, Lausanne

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 juillet 1992 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur M. Maurice Guigoz, avenue de Cour 29, à Lausanne. (A 2809)

1000 Lausanne, 19 août 1992

Le liquidateur:
Maurice Guigoz

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Cramont No 1 Holding en liquidation, Montana-Vermala, commune de Randogne

Première publication

En assemblée générale extraordinaire du 4 septembre 1992 cette société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances auprès du liquidateur M. Denis Cordonier, bureau fiduciaire, Immeuble Genziana, 3962 Montana-Vermala, dans le délai de 30 jours à compter dès la parution de la troisième publication. (A 2874)

3962 Montana-Vermala, 14 septembre 1992

Le liquidateur:
Denis Cordonier

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Dacompex A.G., en liquidation, Zoug

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 septembre 1992 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au liquidateur: M. Roland Waldvogel, chemin du Cèdre 8, 1030 Bussigny-près-Lausanne, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 2876)

1030 Bussigny-près-Lausanne, 18 septembre 1992

Par ordre du liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Nordiska Theaterförlaget AG in Liquidation, Zug

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Fiduconsult AG, Boulevard de Pérolles 55, 1705 Freiburg, anzumelden. (A 2877)

1705 Freiburg, 14. September 1992

Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Strakosch und Nordgreen Theaterforlag AG in Liquidation, Zug

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Fiduconsult AG, Boulevard de Pérolles 55, 1705 Freiburg, anzumelden. (A 2875)

1705 Freiburg, 14. September 1992

Die Liquidatorin

Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Date de dépôt: 17 septembre 1991 **395193**
Hoffman Institute International, Inc., 2861 Chelsea,
 Oakland (CA 94611, Etats-Unis d'Amérique)



Périodiques; livres; matériel d'instruction ou
 d'enseignement (compris en classe 16)
 Cl. int. 16
 Commerce.

Hinterlegungsdatum: 25. September 1991 **395194**
Garmin Corporation, 11206 Thompson Avenue,
 Lenexa (KS 66219, Vereinigte Staaten von
 Amerika)



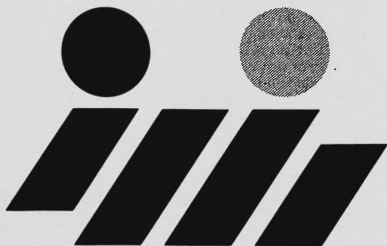
Navigationsinstrumente und -geräte sowie deren
 Bestandteile, soweit in Klasse 9 enthalten; Anlagen
 und Geräte zur Nachrichten- und Datenübermitt-
 lung, -aufzeichnung und -wiedergabe sowie deren
 Bestandteile, soweit in Klasse 9 enthalten.
 Int. Kl. 9
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1992 **395195**
Forbo-Giubiasco S.A. (Forbo-Giubiasco AG),
 6512 Giubiasco



Boden-, Wand- und Deckenbeläge (soweit in Klasse
 27 enthalten), Wandbekleidungen aus textilem
 Material, Beläge aus Kunststoffen für Möbel (so-
 weit in Klassen 20 und 21 enthalten), Dachbeläge,
 nicht aus Metall; Baumaterialien, ausgenommen
 aus Metall, einschliesslich Abschränkungen und
 Verschalungen; Strassenbaumaterialien; Turn- und
 Sportartikel (soweit in Klasse 28 enthalten); Dicht-
 ungs-, Packungs- und Isoliermaterialien; Kleb-
 stoffe für gewerbliche und industrielle Zwecke,
 Kitte und Leime; Bodenreinigungs-, Pflege- und
 Konservierungsmittel (soweit in Klasse 3 enthal-
 ten); alle vorgenannten Waren schweizerischer
 Herkunft.
 Int. Kl. 1, 3, 17, 19, 20, 21, 24, 27, 28
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 18 octobre 1991 **395196**
IMI Promotions France S.A., 7/11, Rue Casteja,
 F-92100 Boulogne Billancourt (France)



IMI PROMOTIONS FRANCE

Papier; papeterie; articles de bureau (à l'exception
 des meubles); cartes à jouer; cuir et imitation du
 cuir, produits en ces matières compris dans la classe

18; malles et valises; parapluies, parasols; cadres;
 produits compris dans la classe 20; ustensiles pour le
 ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en
 plaqué); verrerie, porcelaine et faïence comprises
 dans la classe 21; sacs compris dans la classe 22;
 vêtements, chaussures, chapellerie; dentelles et bro-
 deries; rubans compris dans la classe 26, lacets;
 boutons; fleurs artificielles; jeux, jouets; articles de
 gymnastique et de sport compris dans la classe 28;
 décorations pour arbres de Noël; articles pour
 fumeurs; allumettes, tous ces produits de pro-
 venance française.
 Cl. int. 16, 18, 20, 21, 22, 25, 26, 28, 34
 Fabrication et commerce.
 Revendication de couleur: noir, rouge et blanc.

Date de dépôt: 23 octobre 1991 **395197**
Summersun Investments Limited, Fourth Floor,
 Dollard House, Wellington Quay, Dublin 2
 (Irlande)



Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de
 viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits;
 gelées, confitures; œufs, lait et produits laitiers;
 huiles et graisses comestibles; sauces à salade; con-
 serves.
 Cl. int. 29
 Fabrication et commerce.
 Revendication de couleur: brun/beige.

Hinterlegungsdatum: 12. November 1990 **395198**
Dianoor International Limited, 14th Floor,
 Hiranand House, 1-3 Mody Road, Tsimshatsui,
 Kowloon, Hongkong (Hongkong)



Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren
 und andere Zeitelemente; bei allen vorge-
 nannten Waren handelt es sich um keine goldplati-
 erten, Doublé- und vergoldeten Waren oder
 Ersatzwaren aus Gold.
 Int. Kl. 14
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1991 **395199**
Magna Industrial Co. Limited, 2301 Sunning Plaza,
 10, Hysan Avenue, Hongkong (Hongkong)



Erneuerung mit Übertragung von Omega Manu-
 facturing Company Pty. Limited, Sydney (Austra-
 lien), der Marke Nr. 256641. Schutz ab 26. Oktober
 1991.

Schmiermittel, insbesondere für Chassis und
 Maschinenlager.
 Int. Kl. 4
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1991 **395200**
Repola Oy, Snellmaninkatu 13, SF-00170 Helsinki
 (Finnland)



Zellulose, unedle Metalle und deren Legierungen,
 Land- und Forstwirtschaftsmaschinen, Papier und
 Karton.
 Int. Kl. 1, 6, 7, 16
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 29 octobre 1991 **395201**
Jules Gex S.A., Commerce de vins, Bulle, Case
 postale 395, 1630 Bulle



JULES GEX SA
 VOTRE VIN DEPUIS 1900

Renouvellement avec modification de la repré-
 sentation de la marque no 256119. Protection à partir du
 24 juin 1991.

Produits vinicoles de toute provenance.
 Cl. int. 33
 Commerce.

Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1991 **395202**
CSX Logistics Information Services, Inc.,
 15851 Dallas Parkway, Suite 401, Dallas
 (TX 75248, Vereinigte Staaten von Amerika)



Computerprogramme zur Verwendung in der Ver-
 waltung von Lagerhäusern und Lagerbeständen
 sowie deren Handbücher.
 Int. Kl. 9, 16
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1991 **395203**
CSX Logistics Information Services, Inc.,
 15851 Dallas Parkway, Suite 401, Dallas
 (TX 75248, Vereinigte Staaten von Amerika)



Computerprogramme zur Verwendung in der Ver-
 waltung von Lagerhäusern und Lagerbeständen
 sowie deren Handbücher.
 Int. Kl. 9, 16
 Fabrikation und Handel.

Data del deposito: 12 novembre 1991 **395204**
I.R.T. Istituto Ricerca Tricologica di Lugano SA,
 c/o Avv. Alida Andreoli, via Lavizzari 2A,
 6900 Lugano



**Istituto Ricerca Tricologica
 di Lugano SA - ch**

Prodotti cosmetici e lozioni per capelli di prove-
 nienza svizzera.
 Cl. int. 3
 Fabbricazione e commercio.

Hinterlegungsdatum: 12. November 1991 **395205**
Dörig Fenster Service AG, Rorschacherstrasse 183;
 9000 St. Gallen



PROFIL-SYSTEME
 CH 92

Fenster und Fensterläden schweizerischer Her-
 kunft.
 Int. Kl. 6, 19
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. November 1991 **395206**
Cottinelli AG, Karlihof, 7208 Malans GR



Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe und Darstellung der Marke Nr. 254711. Schutz ab 30. September 1991.

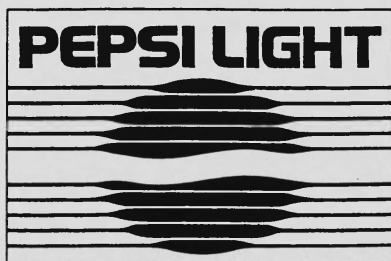
Wein (Bardolino chiaretto).
Int. Kl. 33
Handel.

Date de dépôt: 15 novembre 1991 **395207**
Repcom SA, c/o R. Nicolazzi, 9, avenue Eugène-Pittard, Case postale 72, 1211 Genève 25



Produits cosmétiques, instruments à main entraînés manuellement, appareils de massage, chauffe-cires électriques, fauteuils.
Cl. int. 3, 8, 10, 12, 20
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 15. November 1991 **395208**
PepsiCo, Inc., 700 Anderson Hill Road, Purchase (NY 10577, Vereinigte Staaten von Amerika)



Kalorienarme nicht-alkoholische Getränke, Sirupe, Konzentrate und andere Grundstoffe, die bei der Herstellung von solchen Getränken benutzt werden.
Int. Kl. 32
Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. November 1991 **395209**
Leisi AG, Nahrungsmittelfabrik, Industriestrasse 16, Wangen b. Olten; c/o Thomi + Franck AG, Postfach, 4007 Basel



Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 256549. Schutz ab 21. November 1991.

Diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke, Früchte- und Gemüsekonserven, Mehle- und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditorwaren, Speiseeis, Backpulver.
Int. Kl. 5, 29, 30
Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. November 1991 **395210**
Triple Three Leisure Limited, 144, Camden High Street, GB-London NW1 (Grossbritannien)



Stiefel, Schuhe und Sportbekleidung.
Int. Kl. 25
Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. November 1991 **395211**
Mundipharma AG, St. Alban-Vorstadt 94, Postfach, 4006 Basel



Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.
Int. Kl. 5
Fabrication und Handel.
Farbenanspruch: grün, blau, weiss.

Date de dépôt: 2 décembre 1991 **395212**
Daignault-Rolland Compagnie Limitée, 2567, Rue de Rouen, Montréal (Québec H2K 1M7, Canada)



Equipment de base-ball et de balle-molle, notamment balles, gants, jambières, plastrons, casques protecteur, masques, sacs, indicateurs de prise sur balle, bâtons, buts, plaques, coussins protecteur mobiles, supports athlétiques, protecteurs pelviens, protège-gorge, protège-cheville, protège-genou, lacets de remplacement pour gants, arcanon en poudre et en roche, gants de frappeur; équipement de hockey, de ballon-balai et de ringuette, notamment protège-gorge, gants, épaulettes, coudières, sacs, rondelles, supports athlétiques, protecteurs pelviens, jambières, courroies de jambe, balles, protège-genou, casques protecteur, gants et mitaines de gardien, jambières de gardien de but, protège-jarret, courroies, protège-bras et plastrons, supports athlétiques avec coquille pour gardien, protège-genou pour gardien, gant avec poignet de remplacement en cuir, coquille protectrice pour le pouce et les doigts pour mitaines de gardien, coussins en feutre pour courroie de coussin protecteur de gardien de but, courroies en cuir de remplacement pour jambières de gardien de but, protège-jarret de remplacement pour jambières de gardien de but, bâtons de hockey et de ringuette.
Cl. int. 9, 18, 25, 28
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1992 **395213**
Janusz Luckiewicz, Bohaterow Monte Casino Strasse 25, PL-81 704 Sopot (Polen)



Schmuckwaren.
Int. Kl. 14
Fabrikation und Handel.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8803.

Date de dépôt: 31 juillet 1991 **395214**
Dunlop Limited, Silvertown House, Vincent Square, GB-London SW1P 2PL (Royaume-Uni)

DUNLOP SP SPORT

Renouvellement avec modification du siège de l'entreprise de la marque no 253735. Protection à partir du 31 juillet 1991.

Pneus pour roues de véhicules.
Cl. int. 12
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 31 juillet 1991 **395215**
Dunlop Limited, Silvertown House, Vincent Square, GB-London SW1P 2PL (Royaume-Uni)

DUNLOP SP

Renouvellement avec modification du siège de l'entreprise de la marque no 253734. Protection à partir du 31 juillet 1991.

Pneus et chambres à air pour roues de véhicules.
Cl. int. 12
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 2 août 1991 **395216**
Vinicole de Sierre, Tavelli et Compagnie S.A., 15 bis, avenue du Général-Guisan, case postale 565, 3960 Sierre

BEAUVELOURS ELITE

Vins blancs, rosés et rouges suisses et étrangers.
Cl. int. 33
Commerce.

Hinterlegungsdatum: 5. August 1991 **395217**
Ticketmaster AG, Beethovenstrasse 7, 8022 Zürich

PROFINISH

Produkte, Mittel und elektronische Geräte, die zur Nagelpflege und Nagellackierung dienlich sind oder anderweitig bei deren Ausübung Anwendung finden.
Int. Kl. 3, 8, 9
Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. August 1991 **395218**
Ticketmaster AG, Beethovenstrasse 7, 8022 Zürich

ULTRASET

Produkte, Mittel und elektronische Geräte, die zur Nagelpflege und Nagellackierung dienlich sind oder anderweitig bei deren Ausübung Anwendung finden.
Int. Kl. 3, 8, 9
Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. August 1991 **395219**
Ticketmaster AG, Beethovenstrasse 7, 8022 Zürich

ULTRAFINISH

Produkte, Mittel und elektronische Geräte, die zur Nagelpflege und Nagellackierung dienlich sind oder anderweitig bei deren Ausübung Anwendung finden.
Int. Kl. 3, 8, 9
Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. August 1991 **395220**
United Kingdom Atomic Energy Authority,
GB-Harwell-Laboratory (Oxon OX11 0RA,
 Grossbritannien)

ISAT

Computergesteuerte, ausfallsichere elektronische
 Überwachungs- und Schutzanlagen.
 Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.
 Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 22. Februar
 1991.

Hinterlegungsdatum: 21. August 1991 **395221**
M. Argueso & Co., Inc., 441 Waverly Avenue,
Mamaroneck (NY 10543, Vereinigte Staaten von
 Amerika)

CERITA

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der
 Marke Nr. 254254. Schutz ab 2. Juni 1991.

Wachsprodukte für industrielle Zwecke (soweit in
 den Klassen 3 und 4 enthalten).

Int. Kl. 3, 4
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. August 1991 **395222**
Armstrong World Industries, Inc., Liberty and
 Charlotte Street, **Lancaster** (PA 17604, Vereinigte
 Staaten von Amerika)

MINABOARD

Erneuerung mit Firmaänderung und abgeänderter
 Warenangabe der Marke Nr. 259759. Schutz ab
 27. August 1991.

Decken- und Wandplatten (nicht aus Metall), ein-
 schliesslich schallschluckende Platten.

Int. Kl. 17, 19
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. August 1991 **395223**
Armstrong World Industries, Inc., Liberty and
 Charlotte Street, **Lancaster** (PA 17604, Vereinigte
 Staaten von Amerika)

MINATONE

Erneuerung mit Firmaänderung und abgeänderter
 Warenangabe der Marke Nr. 259588. Schutz ab
 27. August 1991.

Decken- und Wandplatten (nicht aus Metall), ein-
 schliesslich schallschluckende Platten.

Int. Kl. 17, 19
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 29 août 1991 **395224**
Origins Natural Resources Inc., 767 Fifth Avenue,
New York (NY 10153, Etats-Unis d'Amérique)

OIL MANAGER

Produits cosmétiques pour les soins de la peau, à
 savoir produits hydratants pour la peau, notamment
 composés à base d'huiles, compris dans la classe 3.
 Cl. int. 3

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 29 août 1991 **395225**
Origins Natural Resources Inc., 767 Fifth Avenue,
New York (NY 10153, Etats-Unis d'Amérique)

ORIGINS DRENCHING SOLUTION

Produits cosmétiques pour les soins de la peau, à
 savoir tonique pour le visage, compris dans la
 classe 3.
 Cl. int. 3

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 29 août 1991 **395226**
Origins Natural Resources Inc., 767 Fifth Avenue,
New York (NY 10153, Etats-Unis d'Amérique)

ORIGINS COMFORTING SOLUTION

Produits cosmétiques pour les soins de la peau, à
 savoir tonique pour le visage, compris dans la
 classe 3.
 Cl. int. 3

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 29 août 1991 **395227**
Origins Natural Resources Inc., 767 Fifth Avenue,
New York (NY 10153, Etats-Unis d'Amérique)

ORIGINS MANAGING SOLUTION

Produits cosmétiques pour les soins de la peau, à
 savoir tonique pour le visage, compris dans la
 classe 3.
 Cl. int. 3

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 29 août 1991 **395228**
Origins Natural Resources Inc., 767 Fifth Avenue,
New York (NY 10153, Etats-Unis d'Amérique)

ORIGINS MENDING SOLUTION

Produits cosmétiques pour les soins de la peau, à
 savoir tonique pour le visage, compris dans la
 classe 3.
 Cl. int. 3

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 29 août 1991 **395229**
Origins Natural Resources Inc., 767 Fifth Avenue,
New York (NY 10153, Etats-Unis d'Amérique)

ORIGINS TUNING SOLUTION

Produits cosmétiques pour les soins de la peau, à
 savoir tonique pour le visage, compris dans la
 classe 3.
 Cl. int. 3

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 29 août 1991 **395230**
Origins Natural Resources Inc., 767 Fifth Avenue,
New York (NY 10153, Etats-Unis d'Amérique)

ORIGINS UNDERWEAR FOR LASHES

Produits cosmétiques pour les soins de la peau, à
 savoir fortifiant pour les cils, compris dans la
 classe 3.
 Cl. int. 3

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 29 août 1991 **395231**
Origins Natural Resources Inc., 767 Fifth Avenue,
New York (NY 10153, Etats-Unis d'Amérique)

ORIGINS URGENT MOISTURE

Produits cosmétiques pour les soins de la peau, à
 savoir produits hydratants, compris dans la classe 3.
 Cl. int. 3

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 2. September 1991 **395232**
Tanja Vorsteher, Gellertstrasse 144, 4052 Basel

BIKETIME

Landfahrzeuge, insbesondere Fahrräder, Ersatzteile
 für die Landfahrzeuge, Handschuhe, Bekleidungs-
 stücke, insbesondere Sportbekleidung, Schuhwa-
 ren, Kopfbedeckungen und Sturzhelme. Turn- und
 Sportartikel, insbesondere Skier, Snowboards, Ski-
 und Snowboardbindungen, Ski- und Snowboard-
 schuhe.

Int. Kl. 9, 12, 25, 28

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. September 1991 **395233**
Tanja Vorsteher, Gellertstrasse 144, 4052 Basel

ROCK WAY

Landfahrzeuge, insbesondere Fahrräder, Ersatzteile
 für die Landfahrzeuge, Handschuhe, Bekleidungs-

stücke, insbesondere Sportbekleidung, Schuhwa-
 ren, Kopfbedeckungen und Sturzhelme. Turn- und
 Sportartikel, insbesondere Skier, Snowboards, Ski-
 und Snowboardbindungen, Ski- und Snowboard-
 schuhe.

Int. Kl. 9, 12, 25, 28

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 18 septembre 1991 **395234**
Hoffman Institute International, Inc., 2861 Chelsea,
Oakland (CA 94611, Etats-Unis d'Amérique)

HOFFMAN QUADRINITY PROCESS

Périodiques; livres; matériel d'instruction ou d'en-
 seignement (compris en classe 16).

Cl. int. 16

Commerce.

Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1991 **395235**
LRC Products Limited, North Circular Road,
Chingford, GB-London E4 8QA (Grossbritannien)

TITAN

Empfängnisverhütende Präparate und Substanzen,
 spermizidale Gele, Flüssigkeiten und Crèmes,
 hygienische Gleitmittel (soweit in Klasse 5 enthal-
 ten); Kondome, Erzeugnisse aus natürlichem oder
 Kunstgummi oder ähnlichen Materialien für hygie-
 nische, prophylaktische oder medizinische Zwecke
 (soweit in Klasse 10 enthalten).

Int. Kl. 5, 10

Fabrikation und Handel.

Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 4. April 1991.

Date de dépôt: 9 octobre 1991 **395236**
Shell International Petroleum Company Limited,
Shell Centre, GB-Londres SE1 7NA
 (Royaume-Uni)

EPIKOTE

Renouvellement avec modification de l'indication
 des produits de la marque no 254849. Protection à
 partir du 9 octobre 1991.

Produits chimiques pour l'industrie; résines natu-
 relles comprises dans la classe 2 et résines artificiel-
 les à l'état brut; peintures, vernis, laques, peintures-
 émail et produits adhésifs destinés à l'industrie.
 Cl. int. 1, 2

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 10 octobre 1991 **395237**
SPX Corporation, 700 Terrace Point Dr.,
Muskegon (MI 49443, Etats-Unis d'Amérique)

SEALED POWER

Renouvellement avec modification de la raison
 sociale de la marque no 254393. Protection à partir
 du 7 septembre 1991.

Moteurs et leurs parties compris dans la classe 7 et
 moteurs et leurs parties pour véhicules terrestres
 compris dans la classe 12, notamment pistons de
 moteurs, segments de pistons, axes de pistons; che-
 mises de cylindres de moteurs, soupapes, guides de
 soupapes, dispositifs de calage de soupapes, ressorts
 de soupapes, fourrures d'axe de piston, pompes à
 eau, garnitures de gorge de piston, joints étanches de
 tiges de soupapes, ensembles poussoirs-culbuteurs,
 arbres à cames, poussoirs et paliers de moteurs.
 Cl. int. 7, 12, 17

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1992 **395238**
Bell & Howell Phillipsburg Company, 795 Roble
 Road, **Allentown** (PA 18001-7950, Vereinigte Staa-
 ten von Amerika)

BELL & HOWELL ADVANTAGE

Briefpostbearbeitungsmaschine.

Int. Kl. 7

Fabrikation und Handel.

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

euroINFORMATION

Schweiz:

Ein Abseitsstehen vom Europäischen Wirtschaftsraum hat gravierende Folgen

Über die Auswirkungen einer Teilnahme der Schweiz am Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) wird gegenwärtig heftig debattiert. Welche Konsequenzen hat aber eine Ablehnung des EWR-Abkommens durch die Schweizer Stimmberechtigten? Die negativen Folgen eines Abseitsstehens vom EWR wären für die Schweiz gravierend.

Ein Beitritt der Schweiz zum EWR öffnet der schweizerischen Wirtschaft den Europäischen Binnenmarkt mit 380 Millionen Konsumenten. Die EWR-Bürger könnten in allen EWR-Staaten unter den gleichen Bedingungen wie die Einheimischen Handel mit Waren und Dienstleistungen betreiben, investieren, sich niederlassen und an Forschungsprojekten teilnehmen. Tritt die Schweiz dem EWR jedoch nicht bei, verliert sie den Zugang zum Binnenmarkt. Die Schweizer Exporteure haben in diesem Fall auf den wichtigsten EWR-Märkten, in die rund zwei Drittel der Schweizer Ausfuhr gelangen, die kürzeren Wettbewerbspieße als ihre europäischen Konkurrenten. Die Tendenz zur Abwanderung von Produktions- und Dienstleistungsfirmen in die EG würde sich dadurch verstärken und damit den Arbeitsplatz Schweiz gefährden.

Europäische Nachbarn würden ein Abseitsstehen der Schweiz nicht verstehen

Politisch gesehen würde ein Abseitsstehen der Schweiz vom EWR als mangelnde Solidarität gegenüber Europa verstanden. Die Schweiz wäre das einzige westeuropäische Land, das seine Kräfte darauf verwenden würde, sich von den Veränderungen in Europa abzuschirmen. Innenpolitisch könnte es zu grösseren Spannungen zwischen Befürwortern und Gegnern kommen, was den inneren Zusammenhalt gefährden könnte.

Auch in rechtlicher Hinsicht wäre ein Herauslösen der Schweiz aus dem EWR-Abkommen äusserst komplex und nicht mit einem Federstrich zu bewältigen. Damit das EWR-Abkommen unter den anderen Vertragsparteien in Kraft treten könnte, wären Neuverhandlungen unumgänglich. Die Schweiz würde zudem auf das bestehende bilaterale und multilaterale Vertragsnetz zurückfallen. Auch wenn die Schweiz ihre Rahmenbedingungen eigenständig denjenigen des EWR anpassen würde, hätte sie keinen Anspruch auf Gegenseitigkeit. Die Schweizer Unternehmen wären die einzigen in West- und Mittel-Europa, die im Vergleich zu ihren europäischen Konkurrenten diskriminiert würden. Ein Alleingang der Schweiz bedeutet also wirtschaftliche Selbstdiskriminierung.

EWR-Abkommen ist die günstigste Lösung

Lehnt die Schweiz das EWR-Abkommen ab, muss sie aus einer Position der Schwäche heraus mit der EG und den EFTA-Staaten fallweise um Verhandlungen zur Beseitigung von Diskriminierungen und zur Öffnung der Märkte bitten. Solche Verhandlungen wären langwierig; jene über das Versicherungsabkommen zwischen der Schweiz und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft haben zum Beispiel 17 Jahre gedauert! Zudem wäre die Konzessionsbereitschaft der EG und der einzelnen EFTA-Länder wohl kaum vorhanden, es sei denn, sie hätten starke eigene Interessen wie etwa beim Strassen- und Luftverkehr. Die technischen Handelshemmnisse würden dagegen nicht abgebaut und damit die Vermarktungsbedingungen im Güterverkehr nicht harmonisiert, und es würde keinen freien Verkehr von Personen, Dienstleistungen und Kapital geben. Auch in der Sozialpolitik, beim Konsumenten- und Umweltschutz, bei der Bildung, Forschung und Entwicklung, im Gesellschaftsrecht und in vielen weiteren Bereichen würde die Schweiz gegenüber ihren europäischen Nachbarn ins Hintertreffen geraten. In der Folge sind einige konkrete Beispiele von Nachteilen aufgeführt, die die Schweiz bei einem Abseitsstehen vom EWR in Kauf nehmen müsste.

Eine Ablehnung des EWR-Abkommens würde die Schweiz also vor allem von den Vorteilen des Binnenmarktes ausschliessen und sie auf den zoll- und kontingentfreien, grenzüberschreitenden industriellen Freihandel zurückwerfen. Die technischen Handelshemmnisse würden dagegen nicht abgebaut und damit die Vermarktungsbedingungen im Güterverkehr nicht harmonisiert, und es würde keinen freien Verkehr von Personen, Dienstleistungen und Kapital geben. Auch in der Sozialpolitik, beim Konsumenten- und Umweltschutz, bei der Bildung, Forschung und Entwicklung, im Gesellschaftsrecht und in vielen weiteren Bereichen würde die Schweiz gegenüber ihren europäischen Nachbarn ins Hintertreffen geraten. In der Folge sind einige konkrete Beispiele von Nachteilen aufgeführt, die die Schweiz bei einem Abseitsstehen vom EWR in Kauf nehmen müsste.

Kein freier Personenverkehr

Die restriktiven Einreise- und Aufenthaltsbestimmungen der EWR-Staaten, wie sie für Ausländer aus Drittländern gelten, würden weiterhin auch für Arbeitnehmer und selbständig Erwerbstätige aus der Schweiz zur Anwendung kommen. Selbst wenn Schweizer in einem EWR-Land eine Arbeitserlaubnis erhalten, besteht die Gefahr, dass sie gegenüber den Einheimischen und den EWR-Bürgern diskriminiert würden. Für die Schweiz wäre es schwieriger, im EWR Arbeitskräfte zu rekrutieren und in Forschung und Wissenschaft gezielt zu kooperieren.

Schweizer Diplome wären die einzigen Westeuropas, die in der EG und in den EFTA-Ländern nicht automatisch und systematisch anerkannt würden. Für Schweizer wäre es in den EWR-Staaten verhältnismässig schwierig, zu Arbeitsstellen, Sozialversicherungen und Schulen Zugang zu erhalten.

Finanzplatz Schweiz würde rasch an Attraktivität einbüßen

Träte die Schweiz dem EWR nicht bei, nähme die Bedeutung ihres Finanzplatzes schnell ab, weil es für die in der Schweiz niedergelassenen Banken nicht möglich wäre, uneingeschränkt Zweigniederlassungen in den Ländern des EWR zu eröffnen oder dort ihre Dienstleistungen uneingeschränkt anzubieten. Dies würde sich nicht nur auf Schweizer Banken auswirken. Auch ausländische Institute wie etwa japanische oder amerikanische Banken hätten nur noch wenig Interesse, sich in der Schweiz niederzulassen, da sie von dort aus nicht den ganzen europäischen Markt abdecken könnten.

Negativ würde sich ein Abseitsstehen der Schweiz vom EWR auch auf die Telekommunikationsbranche und auf Schweizer Luftfahrtunternehmen auswirken. Schweizerische Anbieter von Fernmeldediensten und -geräten hätten im Gegensatz zu ihren Konkurrenten aus dem EWR keinen garantierten Zugang zu den Fernmeldemärkten der EWR-Länder. Sie könnten daher ihre Dienstleistungen nicht zu den gleichen Konditionen wie ihre Mitstreiter anbieten. Die Swissair und die Crossair würden als einzige der europäischen Wettbewerber nicht von der Luftverkehrliberalisierung profitieren können. Das würde zum Beispiel bedeuten, dass sie nicht das Recht hätten, Passagiere zwischen zwei EWR-Destinationen zu transportieren.

Schweizer Exporteure ohne EWR stark benachteiligt

Der EWR sieht in Bereichen, die noch nicht harmonisiert sind, die gegenseitige Anerkennung der nationalen Vorschriften vor. Für die Schweiz wird diese Regelung gegenstandslos, wenn sie dem EWR-

Abkommen nicht zustimmt. Schweizerische Produkte wären damit im EWR gegenüber den Erzeugnissen anderer EFTA-Länder benachteiligt. Denn anders als die Produkte aus EWR-Staaten müssten sie den im jeweiligen Bestimmungsland geltenden technischen Vorschriften entsprechen. Auch die Harmonisierung der technischen Vorschriften und die gegenseitige Anerkennung der Prüfzeugnisse würde für die Schweiz dahinfallen. Schweizerische Produkte wie etwa Maschinen wären auf den Exportmärkten in der EG und den EFTA-Staaten deutlich benachteiligt, da sie vor der Zulassung zum freien Verkehr nochmals ein kostspieliges und zeitaufwendiges Zulassungsverfahren durchlaufen müssten.

Schweizer Anbieter hätten bei öffentlichen Ausschreibungen für Bau- und Lieferaufträge in der EG keinen Anspruch auf die Berücksichtigung. Es bestünde kein gesicherter, nichtdiskriminatorischer Zugang zu diesem auf 600 Milliarden ECU geschätzten Markt. Dies dürfte dazu führen, dass Dienstleistungen und Produktionsverfahren in sensiblen Bereichen vermehrt in den EG-Raum verlagert würden.

Nachteile auch für Konsumenten, Arbeitnehmer und Frauen

Schweizer Konsumenten, Arbeitnehmer und Frauen müssten mit Nachteilen rechnen, falls die Schweiz den EWR ablehnen würde. Konsumenten könnten in diesem Fall weder auf eine grössere Produktauswahl noch auf Preissenkungen hoffen. Obwohl die Schweiz theoretisch ihr Sozialrecht autonom anpassen könnte, müssten Frauen damit rechnen, dass die Gleichstellung von Frau und Mann weniger schnell vorankäme. Auch die Mitwirkung der Arbeitnehmer auf Betriebsebene (zum Beispiel für Fragen der Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz) und der verbesserte Schutz der Arbeitnehmer (etwa bei Massenentlassungen) wären in Frage gestellt.

Integrationsbüro

Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten
Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

euroINFORMATION

Suisse:

Une non-participation à l'EEE aurait de graves conséquences

Des débats animés ont lieu actuellement sur les répercussions de l'entrée de la Suisse dans l'Espace économique européen (EEE). Mais quelles seraient les conséquences d'un rejet de l'Accord sur l'EEE par les citoyens suisses? La non-participation à l'EEE aurait des conséquences graves pour la Suisse.

Pour l'économie suisse, l'entrée du pays dans l'EEE lui donnerait accès au marché intérieur européen et à ses 380 millions de consommateurs. Dans tous les Etats de l'EEE, les ressortissants de cet Espace bénéficieraient de conditions strictement identiques à celles des nationaux quant au commerce des marchandises et des services, et concernant les possibilités d'investissement, d'établissement et de participation à des projets de recherche. En restant à l'écart de l'EEE, la Suisse se priverait de l'accès au marché intérieur. Dans cette éventualité, les exportateurs suisses connaîtraient des conditions de concurrence défavorables par rapport à leurs homologues européens sur les plus grands marchés de l'EEE; marchés sur lesquels aboutissent environ les deux tiers des exportations suisses. La tendance au déplacement des entreprises de production et de prestations de services vers la CE s'accentuerait, renforçant ainsi la menace qui pèse déjà sur l'emploi en Suisse.

Nos voisins ne comprendraient pas

Sur le plan politique, une non-participation de la Suisse à l'EEE serait interprétée comme un manque de solidarité envers l'Europe. La Suisse serait le seul pays d'Europe occidentale à se tenir à l'écart des changements européens. Au niveau intérieur, on verrait apparaître des tensions importantes entre les tenants et les adversaires; ce qui mettrait en danger la cohésion et la coopération nationales.

Sur le plan juridique également, une non-participation de la Suisse à l'Accord sur l'EEE constituerait un problème extrêmement complexe qui ne pourrait être biffé d'un seul coup de plume. De nouvelles négociations seraient alors nécessaires pour l'entrée en vigueur de l'Accord sur l'EEE entre les autres partenaires. La Suisse reviendrait par ailleurs au système d'Accords bilatéraux et multilatéraux existant. Même si la Suisse harmonisait d'elle-même ses conditions-cadres à celles de l'EEE, cette démarche serait loin de lui donner un droit quelconque à la réciprocité. Les entreprises suisses seraient les seules en Europe occidentale et en Europe centrale à être discriminées par rapport à leurs concurrentes européennes. Faire cavalier seul équivaldrait donc à s'autodiscriminer sur le plan économique.

L'Accord sur l'EEE: la solution la plus favorable

Si la Suisse rejetait l'Accord sur l'EEE, elle se verrait contrainte – en une position de faiblesse – à demander des négociations avec la CE et les Etats de l'ALE, çà par cas, en vue de l'élimination de la discrimination et de l'ouverture des marchés. Ces négociations seraient de longue haleine. A titre d'exemple, les négociations concernant l'Accord sur les assurances entre la Suisse et la Communauté économique européenne ont duré 17 ans! Par ailleurs, la CE et les différents Etats de l'ALE ne seraient plus guère disposés à accepter des concessions, exception faite pour les questions revêtant à leurs yeux un intérêt particulier comme le transit routier et l'agriculture. La Suisse ne pourrait aboutir avec la CE et les Etats de l'ALE à un accord multilatéral offrant des conditions plus intéressantes que celles de l'Accord sur l'EEE.

Un rejet de l'Accord sur l'EEE priverait donc essentiellement la Suisse des avantages qu'offre le marché intérieur et la ramènerait au système de libre-échange des produits industriels, sans droits de douane ni contingents. Les entraves techniques au commerce ne seraient en rien supprimées. Dans le cadre de la circulation des marchandises, les conditions de commercialisation ne seraient pas harmonisées et il n'y aurait pas de libre circulation des personnes, des services et des capitaux. Par rapport à ses voisins européens, la Suisse prendrait en outre du retard tant sur les plans de la politique sociale, de la protection des consommateurs et de l'environnement, de la formation, de la recherche et du développement. Elle en viendrait aussi à porter la lanterne rouge en matière de droit des sociétés ainsi que dans de nombreux autres domaines. Certains des avantages que la Suisse se verrait contrainte d'accepter dans l'hypothèse de la non-participation à l'EEE sont énumérés ci-dessous.

Sans Accord EEE, pas de libre circulation des personnes

Les dispositions restrictives édictées dans les Etats de l'EEE pour les ressortissants de pays tiers en matière d'entrée et de séjour resteraient applicables aux travailleurs et aux indépendants suisses. Même en possession d'une autorisation de travail délivrée par un Etat de l'EEE, les ressortissants suisses risqueraient encore d'être traités de manière discriminatoire par rapport aux nationaux et aux ressortissants de l'EEE. Pour la Suisse, il serait alors plus difficile de recruter de la main-d'œuvre de l'EEE et de coopérer de manière efficace dans le domaine de la recherche et des sciences.

En Europe occidentale, les diplômes suisses seraient les seuls à ne pas être reconnus automatiquement et systématiquement dans la CE et les Etats de l'ALE. Les ressortissants suisses auraient donc certaines difficultés à accéder à l'emploi, la sécurité sociale et la formation dans les Etats de l'EEE.

La place financière suisse perdrait son attrait

Si la Suisse devait ne pas entrer dans l'EEE, son importance en tant que place financière diminuerait rapidement. En effet, les banques installées en Suisse ne pourraient pas ouvrir librement de succursales dans les Etats de l'EEE sans autorisation préalable, ni y offrir leurs prestations de services sans restrictions. Les banques suisses et les instituts japonais ou américains n'auraient plus guère d'intérêt à s'établir en Suisse, d'où ils ne seraient plus en mesure de couvrir l'ensemble du marché européen.

La non-participation de la Suisse à l'EEE aurait également un impact négatif dans le domaine des télécommunications, ainsi que sur les entreprises de navigation aérienne. Contrairement à leurs concurrents européens, les fournisseurs suisses de prestations de services et d'appareils de télécommunication ne disposeraient plus d'un accès garanti aux marchés des télécommunications des Etats de l'EEE. Ils ne seraient donc pas en mesure de proposer leurs prestations de services aux mêmes conditions que leurs concurrents. Swissair et Crossair seraient les seules compagnies européennes à ne pouvoir profiter de la libéralisation de la navigation aérienne. Cela signifierait par exemple qu'elles n'auraient pas le droit de transporter des passagers entre deux destinations de l'EEE.

Exportateurs suisses profondément défavorisés

Dans les secteurs qui ne sont pas encore harmonisés, l'EEE prévoit la reconnaissance mutuelle des prescriptions nationales. Pour la Suisse, cette réglementation serait sans objet si elle n'approuvait pas l'Accord sur l'EEE. Par rapport aux produits des autres pays de l'ALE, les produits suisses seraient alors défavorisés au sein de l'EEE. Contrairement aux produits des Etats de l'EEE, ils devraient en effet être conformes aux prescriptions techniques en vigueur dans le pays de destination concerné. De même, la Suisse ne bénéficierait pas de l'harmonisation des prescriptions techniques ni de la reconnaissance mutuelle des certificats de contrôle. Les produits suisses – ainsi les machines – seraient nettement désavantagés sur les marchés d'exportation de la CE et des Etats de l'ALE, puisqu'ils devraient être soumis à une nouvelle procédure d'homologation, longue et coûteuse, avant d'être mis librement en circulation.

Les fournisseurs suisses ne seraient pas pris en considération dans le cadre des adjudications publiques de travaux de construction ou de marchés de fourniture dans la CE. Il n'y aurait aucune garantie d'accès sans discrimination à ce marché que l'on évalue à 600 milliards d'ECU, soit environ 1080 milliards de francs suisses. Cette situation aboutirait sans aucun doute à un déplacement accru des prestations de services et des processus de fabrication de certains secteurs essentiels vers la CE.

Désavantages pour les consommateurs, les travailleurs et les femmes

Si la Suisse devait ne pas entrer dans l'EEE, les consommateurs, les travailleurs et les femmes suisses devraient s'attendre à être désavantagés. Les consommateurs ne pourraient alors compter ni sur un élargissement du choix des produits ni sur une baisse des prix. Bien que théoriquement, la Suisse puisse adapter son droit social de façon autonome, les femmes devraient s'attendre à ce que l'égalité des sexes se réalise moins rapidement. Dans l'hypothèse d'un rejet, la participation des travailleurs dans l'entreprise (par exemple pour les questions de sécurité et de santé sur l'emplacement de travail) ou l'amélioration de la protection des travailleurs (dans le cadre notamment des licenciements collectifs) seraient également remises en question.

Bureau de l'intégration

Département fédéral des affaires étrangères

Département fédéral de l'économie publique

Aussenhandelsstatistik der Schweiz

Die Eidgenössische Oberzolldirektion ruft den interessierten Kreisen die über den schweizerischen Aussenhandel verfügbaren Publikationen in Erinnerung:

Pressebericht Monatlich, Quartal, Jahr Jahresabonnement:	Fr. 14.–
Monatsstatistik Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert nach Positionen des Zoltarifs und Ländern (ca. 420 Seiten pro Heft); erscheint um den 25. des Folgemonats. Jahresabonnement:	Fr. 185.–
Jahresstatistik, Band I Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert nach Positionen des Zoltarifs und nach Ländern (ca. 820 Seiten pro Heft); erscheint Mitte Februar:	Fr. 60.–
Jahresstatistik, Band II Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert, nach Ländern und nach den 4-stelligen HS-Positionen (ca. 620 Seiten); erscheint Mitte März:	Fr. 60.–
Jahresstatistik, Band III Aussenhandel und Transit nach Verkehrsweisen, Veredlungs- und Grenzverkehr, Zollerträge und prozentuale Belastung nach Zolllarifpositionen usw. (ca. 220 Seiten); erscheint Ende April:	Fr. 45.–
Jahresbericht Kommentare, Grafiken, Tabellen (ca. 250 Seiten); erscheint im 2. Halbjahr des folgenden Jahres:	Fr. 25.–
Jahresstatistik komplett Band I, II, III und Jahresbericht:	Fr. 170.–
Bestelladresse: Eidgenössische Oberzolldirektion, Sektion Statistik, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern, Tel. 031 61 66 10 oder 61 65 92.	

GU-Submission

Schweizerische Bundesbahnen; Kreisdirektion II

Luzern, Wohnüberbauung Eichmatt

Die SBB, Kreisdirektion II, beabsichtigt, in den Jahren 1993/94 in der Stadt Luzern eine Überbauung mit ca. 50 Wohnungen und einem Volumen von ca. 31 000 m³ durch einen Generalunternehmer realisieren zu lassen. Die Durchführung einer GU-Submission findet im Herbst 1992 statt.

Einladung zur Bewerbung

An interessierte, in der Schweiz domizilierte Generalunternehmungen, welche organisatorisch, personell und kapazitätsmässig in der Lage sind, ein anspruchsvolles Bauvorhaben dieser Grösseordnung, mit Preis-, Qualitäts- und Termin-Garantie durchzuführen, ergeht die Einladung, sich bis spätestens 21. September 1992 schriftlich oder per Fax für eine Teilnahme an der GU-Submission zu bewerben bei SBB, Kreisdirektion II, Liegenschaften, Postfach, 6002 Luzern, Fax 041 21 38 99. (M 309)

Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1992/93

Das neue Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1992/93 ist zweisprachig erschienen und umfasst 282 Seiten. Es gibt einen Überblick über alle Pflanzenschutzmittel, lebende Organismen, weitere landwirtschaftliche Hilfsstoffe und Mittel zum Schutz der Erntegüter, die von den Eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten geprüft, im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Gesundheitswesen von der Forschungsanstalt Wädenswil bewilligt und im Handel erhältlich sind.

Dieses Buch kann bei der Eidgenössischen Druksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, für **16 Franken** gekauft werden.

Bundesamt für Landwirtschaft

Eine Diskussion ist unmöglich mit jemandem, der vorgibt, die Wahrheit nicht zu suchen, sondern schon zu besitzen.

Romain Rolland

Liste des produits phytosanitaires 1992/93

La nouvelle liste des produits phytosanitaires 1992/93 est parue. Cette brochure, imprimée en deux langues, compte 282 pages. Elle donne une vue d'ensemble de tous les produits phytosanitaires, des organismes vivants, d'autres matières auxiliaires et des produits pour la protection des récoltes, qui sont contrôlés par les stations fédérales de recherches agronomiques et homologués en accord avec l'Office fédéral de la santé publique par la Station fédérale de recherches agronomiques de Wädenswil.

L'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne, tient la brochure à votre disposition, au prix de **16 francs**.

Office fédéral de l'agriculture

Non solamente per noi siam nati, ma della nostra vita una parte la dobbiamo alla patria, una parte ai parenti, ed una parte agli amici.

Cicerone

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERTATE – ANNONCES – ANNUNCI**Kanton Thurgau****7% Anleihe 1992–2002 von Fr. 50 000 000**

Emissionspreis: 101%

Verzinsung: 7%, Jahrescoupons per 16. Oktober

Laufzeit: max. 10 Jahre, mit Kündigungsmöglichkeit nach 8 oder 9 Jahren

Zeichnungsfrist: bis 18. September 1992, mittags

Liberierung: 16. Oktober 1992

Kotierung: Die Kotierung der Anleihe wird an den Börsen von Basel und Zürich beantragt.

Valoren-Nummer: 017 114

Der Kotierungsprospekt wird am 18. September 1992 in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung» veröffentlicht.

16. September 1992

**Schweizerischer Bankverein
Thurgauer Kantonalbank**

An die Obligationäre der St. Andrew Goldfields Ltd.**5¾% Wandelanleihe 1988–1995 von sFr. 25 000 000.–**

(Valoren-Nummer 672 117)

und an die Stamm- und Vorzugsaktionäre

St. Andrew Goldfields Ltd. teilt mit, dass das zurzeit gültige Angebot zur Umwandlung der Obligationen in Vorzugsaktien am 30. September 1992 abläuft.

Bis zum 30. September 1992 kann jede Obligation von sFr. 5000.– Nennwert in 2940 wandelbare Vorzugsaktien der St. Andrew Goldfields Ltd. umgewandelt werden. Aufgrund der am 2. September 1992 gültigen Kurse (Kurs der Stammaktie: Can \$ 0.70; Wechselkurs Can \$/sFr. 1/1.03) kann der theoretische Wert der Obligationen – vor und nach Ablauf des Angebots – wie folgt berechnet werden:

Bis zum 30. September 1992 ergibt sich aufgrund der Umwandlung der Obligation von sFr. 5000.– Nennwert in 2940 Vorzugsaktien, sowie Umwandlung derselben in 2940 Stammaktien, ein theoretischer Wert der Obligation von 42% ihres Nennwerts. Nach dem 30. September 1992 ergibt sich aufgrund der Umwandlung der Obligation von sFr. 5000.– Nennwert unter Anwendung des ursprünglichen Wandelpreises von Can \$ 4.73 pro Stammaktie und einem festen Wechselkurs Can \$/sFr. von 1/1.1357 ein theoretischer Wert der Obligation von 13,29% ihres Nennwerts.

St. Andrew Goldfields Ltd. lädt alle Obligationäre, Aktionäre und interessierte Investoren zu ihren **Präsentationen** ein, die am **24. September 1992 in Genf** und am **25. September 1992 in Zürich** stattfinden. Informiert wird insbesondere über die kürzlich bekanntgemachten erfolgreichen Schürfergebnisse und die Vorteile der Annahme des laufenden Umwandlungsangebots.

Wenn Sie an einer der Präsentationen teilnehmen möchten, bitten wir Sie, den untenstehenden Coupon bis zum 21. September an die Banque Indosuez zu senden, zHv. Herrn Manghi, rue du Rhône 19, 1204 Genf.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Banque Indosuez, Genf, Telefon 022 312 13 50.

Name:
Adresse:
Telefon:

Bitte entsprechend ausfüllen:

Besitzer von: ☐ Obligationen ☐ Stammaktien ☐ Vorzugsaktien

Meine Teilnahme in: ☐ Genf ☐ Zürich
12 Uhr 12 Uhr
Hotel Richmond Zunfthaus zur Waag
24. September 1992 25. September 1992

Zu senden an Banque Indosuez, rue du Rhône 19, 1204 Genf, zHv. Herrn A. Manghi, bis zum 21. September 1992.

18. September 1992

Aus Auftrag:
Banque Indosuez

7½ % Anleihe Basler Kantonalbank 1992–2002

■ Staatsgarantie

Dotationskapital Fr. 170 000 000

Partizipationsscheinkapital Fr. 20 000 000

Reserven Fr. 148 775 000

■ Zweck

Finanzierung des Aktivgeschäftes.

■ Betrag

Fr. 100 000 000

■ **Ausgabepreis****101 %**

■ Laufzeit

10/8 Jahre

■ Kotierungsantrag

Börse von Basel

■ **Emissionsfrist****21. September 1992, mittags**

■ Liberierung

7. Oktober 1992

Zeichnungen werden von den Banken kostenfrei entgegengenommen.

■ Valoren-Nummer

68 259



**Basler
Kantonalbank**

Klosters–Madrise-Bergbahnen AG Klosters**Einladung zur 27. ordentlichen Generalversammlung**

der Klosters–Madrise-Bergbahnen AG, Klosters, auf Freitag, 9. Oktober 1992, 15 Uhr, Bergrestaurant Albeina/Saaseralp.

Traktanden:

1. Protokoll der 26. ordentlichen Generalversammlung vom 4. Oktober 1991.
2. a. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1991/92;
b. Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
5. Wahlen der Rechnungsrevisoren.
6. Verschiedenes.

Anschließend Imbiss für Aktionäre, Partizipanten und geladene Gäste.

Klosters, 9. September 1992

Der Verwaltungsrat

Mitteilungen

1. Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und das Protokoll der 26. ordentlichen Generalversammlung vom 4. Oktober 1991 liegen ab 14. September 1992 im Büro der Verwaltung, Talstation BKM, zur Einsicht auf.
2. Die Besitzer von Namenaktien werden hiermit zur Generalversammlung eingeladen. Die Zutrittskarten sind mit der beiliegenden Anmeldung bis zum 2. Oktober 1992 beim Sitz der Gesellschaft anzufordern.
3. Die Besitzer von Inhaberaktien und die Bankausweise über den Besitz von Inhaberaktien sind gleichzeitig einzusenden.
4. Die Besitzer von Inhaberaktien werden durch Publikation der Einladung zur Generalversammlung im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Graubünden eingeladen. Sie können die Zutrittskarten zur Generalversammlung gegen Vorweisung der Aktien oder Ausweis über deren Besitz bis zum 2. Oktober 1992 am Sitz der Gesellschaft beziehen.
5. Nach dem 2. Oktober 1992 werden keine Zutrittskarten mehr abgegeben.
6. Vom 25. September bis 9. Oktober 1992 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.
7. Die Besitzer von Partizipationsscheinen sind eingeladen, der Generalversammlung der Aktionäre beizuwohnen. Sie haben jedoch kein Stimmrecht. Anmeldung aus organisatorischen Gründen erwünscht.



**Inserate erschliessen
den Markt**

DIGICOMP®
COMPUTERSCHULE

Info-Telefon und
Gratis-Kurskatalog **155 80 08**
Professionelle Ganztageskurse
Zürich Basel Bern Luzern
St. Gallen Brugg Lausanne Genève

Magestic Investment and Finance Corporation Ltd., Hünenberg

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Freitag, 2. Oktober 1992, 11 Uhr, im Büro von Herrn S. Din, Chamerstrasse 21, 6331 Hünenberg.

Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung 1991.
2. Verwendung des Ergebnisses der Erfolgsrechnung.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Varia.

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

welche unmittelbar anschliessend an die ordentliche Generalversammlung stattfindet.

Traktanden:

1. Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 9 000 000.— um Fr. 8 460 000.— auf Fr. 540 000.— durch Verminderung des Nennwertes der Aktien auf Fr. 60.— pro Aktie.
2. Änderung von § 10 der Statuten: ein statt mindestens drei Verwaltungsräte.

Aktionäre, welche nicht persönlich an diesen Generalversammlungen teilnehmen können, sich jedoch vertreten lassen möchten, können ihre Stimme mit Vollmacht gemäss Artikel 8 der Statuten abgeben.

Hünenberg, 16. September 1992

Der Verwaltungsrat

Bergbahnen Obersachsen AG, Obersachsen

Einladung zur 25. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 31. Oktober 1992, um 14 Uhr, in der Mehrzweckhalle in Meierhof.

Traktanden:

1. Eröffnung durch den Präsidenten.
2. Wahl der Stimmentzähler.
3. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 19. Oktober 1991.
4. Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1991/92 (vom 1. Juli 1991 bis 30. Juni 1992).
5. Bericht der Kontrollstelle.
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes.
7. Entlastung der Verwaltung.
8. Wahlen:
 - a. des Präsidenten;
 - b. des Verwaltungsrates;
 - c. der Revisionsstelle.
9. Umfrage.

Im übrigen verweisen wir auf die persönliche Einladung.

Das Büro für die Eintrittskontrolle, dem die Zutrittskarten abzugeben sind, ist ab 13.15 Uhr geöffnet.

Ein Aktionär kann sich mit schriftlicher Vollmacht durch einen anderen Aktionär vertreten lassen.

Alte Inhaberaktien sind bis spätestens zum 30. September 1992 in Namenaktien umzutauschen, ansonst deren Aktionäre hierfür anlässlich der Generalversammlung nicht stimmberechtigt sind.

Vom 1. bis 31. Oktober 1992 werden keine Adressänderungen oder Aktienübertragungen durchgeführt.

Obersachsen, 14. September 1992

Für den Verwaltungsrat:
Der Präsident: Ludwig Alig

Hans Schärer AG, Rapperswil

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

der Aktionäre auf Donnerstag, 15. Oktober 1992, um 14 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Hirtenweg 6, 5102 Rapperswil.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 8. Februar 1990.
2. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1990.
3. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1991.
4. Berichte der Revisionsstelle.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahl der Revisionsstelle.
7. Kraftloserklärung von vermissten Aktienzertifikaten.
8. Diverses.

Rapperswil, 15. September 1992

Der Verwaltungsrat

Cifpetrol SA, Mendrisio

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

du 4 novembre 1992, à 15 h. 30, dans les locaux de Niederer Kraft & Frey, Bahnhofstrasse 13, 8001 Zürich.

Ordre du jour:

1. Constitution de l'assemblée.
2. Désignation du secrétaire.
3. Procès-verbal de la dernière assemblée générale ordinaire.
4. Rapport annuel pour l'exercice 1991.
5. Bilan et compte de pertes et profits pour l'exercice 1991.
6. Rapport de l'organe de révision.
7. Utilisation du bénéfice de l'exercice 1991.
8. Décharge des administrateurs.
9. Election de l'organe de révision pour l'exercice 1992.
10. Renouvellement des mandats d'administrateurs.
11. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion ainsi que le rapport de l'organe de révision sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration

Inserate im SHAB haben Erfolg!



Rothornbahn und Scalottas AG Lenzerheide

Einladung zur 28. ordentlichen Generalversammlung

Samstag, 10. Oktober 1992, 15 Uhr, Panorama-Restaurant Scharmoin, Lenzerheide.

Ab 14.15 Uhr: Kontrolle der Zutrittskarten.
15.00 Uhr: Generalversammlung.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

1. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1991/92 sowie Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes

Bilanzgewinn 1991/92	Fr. 2 535 816.01
10% Dividende	Fr. 1 260 264.—
Zuweisung an gesetzlichen Reservefonds	Fr. 185 000.—
Zuweisung an Erneuerungsfonds	Fr. 1 000 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 90 552.01
3. Kapitalherabsetzung:
 - 3.1 Herabsetzung des Aktienkapitals (durch Barauszahlung und Nennwertreduktion) von derzeit Fr. 14 595 340.— um 10% auf neu Fr. 13 136 090.—;
 - 3.2 Herabsetzung des Partizipationskapitals (durch Barauszahlung und Nennwertreduktion) von derzeit Fr. 43 800.— um 10% auf neu Fr. 39 420.—;
4. Statutenänderungen (Anpassungen betr. die Kapitalherabsetzung):
 - 4.1 Neufassung von Artikel 3 Abs. 1 der Statuten:

«Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 13 136 090.— und ist eingeteilt in:

66 725 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien mit einem Nennwert von je Fr. 90.— = Fr. 6 005 250.—

284 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien mit einem Nennwert von je Fr. 10.— = Fr. 2 840.—

15 840 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien mit einem Nennwert von je Fr. 450.— = Fr. 7 128 000.—;
 - 4.2 Anpassung von Artikel 4 Abs. 1, neuer Abs. 2 und Streichung des bisherigen Abs. 4 der Statuten:

Abs. 1: Streichung des folgenden bisherigen Textes: «mit einem Nennwert von je Fr. 100.—»

Neuer Abs. 2: «Die Gesellschaft verfügt über ein Partizipationskapital im Betrag von Fr. 39 420.—, welches eingeteilt ist in 438 voll einbezahlte auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine zu je Fr. 90.—»

Abs. 4: «Ersatzlose Streichung».
5. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.

6. Wahl der ATAG ERNST & YOUNG AG, Chur, als Revisionsstelle.
7. Ehrung langjähriger Mitarbeiter.
8. Umfrage einschliesslich Orientierung über das neue Unternehmensleitbild.

Anschliessend Imbiss für Aktionäre und geladene Gäste.

Unterlagen wie der Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung 1991/92, Bericht der Revisionsstelle sowie die übrigen Anträge des Verwaltungsrates und die Texte der beantragten Statutenänderungen liegen ab sofort am Sitz der Gesellschaft in 7078 Lenzerheide zu Händen der Aktionäre und Partizipanten zur Einsichtnahme auf. Zudem kann während dieser Zeit jeder Aktionär und Partizipant die gesamten Unterlagen verlangen.

Namenaktionäre, die am 17. September 1992 im Aktienbuch der Gesellschaft eingetragen sind, erhalten ihre Zutrittskarte mit Stimmcoupons, die Traktandenliste, die Anträge des Verwaltungsrates, den Geschäftsbericht 1991/92 und die weiteren Unterlagen direkt zugestellt. Vom 18. September 1992 bis und mit 12. Oktober 1992 wird das Aktienbuch geschlossen.

Inhaberaktionäre erhalten ihre Zutrittskarte mit Stimmcoupons, die Anträge des Verwaltungsrates, den Geschäftsbericht 1991/92 und die weiteren Unterlagen bis spätestens 25. September 1992 bei den Depotbanken oder gegen Aktiennachweis resp. Hinterlegung der Inhaberaktien im Aktienbüro der Rothornbahn und Scalottas AG, St. Jakobs-Strasse 7, Postfach 2879, 4002 Basel, oder bei folgenden Banken: Schweizerischer Bankverein, Schweizerische Kreditanstalt, Schweizerische Bankgesellschaft, Graubündner Kantonalbank, Schweizerische Volksbank.

Depotvertreter i. S. des Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekanntzugeben, spätestens bis zum 10. Oktober 1992, 14.15 Uhr. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Information an die Partizipanten

Die Partizipanten werden darüber informiert, dass am 10. Oktober 1992 die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Rothornbahn und Scalottas AG stattfindet. Der Verwaltungsrat stellt dabei den Aktionären die vorstehenden Anträge. Partizipanten erhalten Einsicht in die oben erwähnten Unterlagen und Verhandlungsgegenstände ab sofort am Sitz der Gesellschaft. Die von der Generalversammlung gefassten Beschlüsse werden am Sitz der Gesellschaft in 7078 Lenzerheide aufgelegt.

Lenzerheide, 17. September 1992

Für den Verwaltungsrat der
Rothornbahn und Scalottas AG
Der Präsident:
Dr. Thomas Staehelin

**Fusion de la
COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER FUNICULAIRE
TERRITET-GLION («TG»)
et de la
COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER
MONTREUX-GLION-ROCHERS-DE-NAYE («MGN»)**

Les Compagnies «TG» et «MGN», lors de leurs Assemblées générales extraordinaires tenues le 5 juin 1992, ont décidé de fusionner, «MGN» reprenant l'intégralité des actifs et passifs de «TG».

Dans le cadre de cette opération de fusion, «MGN» a décidé de modifier sa raison sociale en CHEMINS DE FER DES ROCHERS-DE-NAYE, MONTREUX-TERRITET-GLION-NAYE SA («MTGN»).

Pour permettre l'échange des actions «TG», «MTGN» a augmenté son capital-actions de fr. 2 222 500.— à fr. 2 646 500.— par l'émission, au pair, de 4240 actions au porteur de fr. 100.— nominal chacune, les actionnaires de «MTGN» renonçant à leur droit préférentiel de souscription.

Cette opération d'échange aura lieu aux conditions suivantes:

Proportion

4 actions au porteur de fr. 250.— nominal chacune «TG» seront échangées contre 7 actions au porteur de fr. 100.— nominal chacune «MTGN» plus versement en espèces de fr. 12.— par tranche de 4 actions «TG»

Rompus

Un actionnaire qui ne détient pas précisément un multiple de 4 actions «TG» a la possibilité d'acheter ou de vendre un maximum de 3 actions «TG» au prix de fr. 304.— net par action. Un tirage au sort pourra avoir lieu si le nombre d'actions disponibles est insuffisant.

Les actionnaires qui n'auraient pas encore présenté leurs titres à l'échange sont invités à les déposer, munis des coupons no 68 et suivants, d'ici au 30 septembre 1992 aux guichets de la

BANQUE CANTONALE VAUDOISE

ou auprès de leur banque.

Les nouveaux titres seront livrés durant le mois d'octobre 1992, en même temps qu'interviendra l'échange des actions «MGN» pour lesquelles une autre annonce paraîtra.

BANQUE CANTONALE VAUDOISE

Numéros de valeur:

163.854 action au porteur de fr. 250.— nominal «TG»

163.682 action au porteur de fr. 100.— nominal «MGN»

158.563 action au porteur de fr. 100.— nominal «MTGN» (nouvelle)

TEGE-ABE SA, Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 8 octobre 1992, à 16 h., à l'Hôtel Terminus, à Montreux.
(Bureau ouvert dès 15 h.)

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration et présentation des comptes au 31 décembre 1991.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation de la gestion du conseil d'administration et des comptes au 31 décembre 1991.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Décision sur la proposition du conseil d'administration relative à l'emploi du bénéfice du premier exercice.
6. Modification de la raison sociale.
7. Nominations statutaires.
8. Divers.

La documentation concernant cette assemblée générale sera à la disposition des actionnaires pour consultation dès le 18 septembre 1992 au siège de la société, rue du Théâtre 3, chez les notaires P. Pittet et O. Golay, à Montreux.

Messieurs les actionnaires voudront bien se munir de leurs titres ou d'une attestation bancaire.

Montreux, 18 septembre 1992

Le conseil d'administration

Zu vermieten im Thoracker, Muri bei Bern (Berner Vorortsgemeinde), ab 1. September 1992 oder nach Vereinbarung

ca. 320 m² Geschäfts-räumlichkeiten

je m² Fr. 220.— p. a. (ohne Nebenkosten), geeignet für Arztpraxis, Physiotherapie und/oder Büro.

Nähere Auskunft erhalten Sie:

Berner Holding, Abt. Liegenschaften, Sulgenackstrasse 19, 3007 Bern, Telefon 031 63 57 53, Herr Abereg.

berner holding



Das Kleininserat. Der ideale Platz, um für seinen Traumjob einen netten Arbeitgeber zu finden. Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.

Ungefähr 20 000 m² Industrieboden

Zone A — 5 m² am m². Möglichkeit, einen Komplex für die Beseitigung des Hausmülls oder Verbrennung der speziellen Abfälle zu bauen. Nähe Autobahn — 13 km nordwestlich von Lausanne.

Schreiben unter Chiffre Q 022-44603 an Publicitas, 1002 Lausanne.

Insertate
im
SHAB
haben
Erfolg

SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DE L'AVENUE DES ALPES, Montreux

Transactions en capital 1992

L'Assemblée générale ordinaire des actionnaires de la Société Immobilière de l'Avenue des Alpes, Montreux, du 19 juin 1992, a décidé de procéder aux opérations suivantes:

- a) augmentation du capital-actions de fr. 250 000.— à fr. 310 000.— par l'émission au pair de 200 actions nouvelles nominatives de fr. 300.— nominal chacune, les actionnaires de la société renonçant à leur droit préférentiel de souscription. Ces actions nouvellement émises sont réservées aux porteurs de parts de fondateur conformément au point b) ci-après;
- b) échange des 100 parts de fondateur sans valeur nominale contre 200 actions nouvelles nominatives de fr. 300.— nominal chacune dans la proportion de -1- part de fondateur et versement de fr. 600.— en espèces contre -2- actions nouvelles nominatives de fr. 300.— nominal chacune;
- c) augmentation de la valeur nominale des anciennes actions privilégiées au porteur de fr. 500.— nominal chacune, la valeur nominale de ces actions étant portée à fr. 600.— par augmentation de capital. Subséquentement, division de chaque action de fr. 600.— nominal en deux actions de fr. 300.— nominal, conformément au point d) ci-après
- d) échange des 200 actions privilégiées au porteur de fr. 500.— nominal chacune contre 400 actions nouvelles nominatives de fr. 300.— nominal chacune dans la proportion de -1- action privilégiée et versement de fr. 100.— en espèces contre -2- actions nouvelles nominatives de fr. 300.— nominal chacune;
- e) transformation des actions ordinaires au porteur de fr. 300.— nominal chacune en actions nominatives de même valeur nominale.

A la suite de ces transactions, le capital-actions de la société s'élève à fr. 330 000.— divisé en 1100 actions nominatives de fr. 300.— nominal chacune. Ces nouvelles actions, donnant droit au dividende à partir du 1er janvier 1992, sont émises sous forme de certificats sans coupons.

Les actionnaires et détenteurs de parts de fondateur qui n'auraient pas encore présenté leurs titres à l'échange sont invités à les déposer d'ici au 30 septembre 1992 aux guichets de la

BANQUE CANTONALE VAUDOISE

ou auprès de leur banque. Les parts de fondateur doivent être munies des coupons no 36 et suivants, les actions privilégiées des coupons no 50 et suivants et les actions ordinaires des coupons no 49 et suivants.

Les libérations en espèces feront l'objet de décomptes et les nouveaux certificats d'actions nominatives seront livrés dès que possible.

BANQUE CANTONALE VAUDOISE

Numéros de valeur:

266.578 part de fondateur sans valeur nominale

266.579 action au porteur ordinaire de fr. 300.— nominal

266.580 action au porteur privilégiée de fr. 500.— nominal

268.874 action nominative de fr. 300.— nominal

Insérez dans la FOSC!

Répartition annuelle 1991-1992 du revenu net des fonds de placement

Japac Fund

(Numéro de valeur 277 540)

Du revenu net contre remise du coupon no 20

1. Aux porteurs de parts domiciliés en Suisse
Fr. 2.50 Montant brut
/. Fr. 0.875 Impôt anticipé
Fr. 1.625 Montant net par part
2. Aux porteurs de parts non domiciliés en Suisse, contre remise d'une déclaration bancaire (Affidavit)
Fr. 2.50 Montant net par part

Des gains en capital contre remise du coupon no 21

Fr. 2.50 Montant net par part, exonéré de l'impôt anticipé

Seapac Fund

(Numéro de valeur 277 541)

Du revenu net contre remise du coupon no 13

1. Aux porteurs de parts domiciliés en Suisse
Fr. 3.50 Montant brut
/. Fr. 1.225 Impôt anticipé
Fr. 2.275 Montant net par part
2. Aux porteurs de parts non domiciliés en Suisse, contre remise d'une déclaration bancaire (Affidavit)
Fr. 3.50 Montant net par part

Les dividendes sont payables dès le 25 septembre 1992.

Domicile de paiement: Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne.

Direction:
Gerifonds SA, place St-François 14, 1002 Lausanne

Rauchen Sie?



Reinluftgeräte

Honeywell halten die Luft sauber. Für Wärräume, Büros, Sitzungszimmer. 220 V, 60 W. Aufstellbar oder Deckenmontage.

Ab Fr. 1380.—

Fragen Sie uns an!
ANSON AG 01/461444
8055 Zürich, Friesenbergstr. 108

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Erblasser:

Schumacher-Hotz Josef Simon

geb. 27. Februar 1903, von Zürich, wohnhaft gewesen in 4450 Sissach, Kulmackerweg 17, gestorben am 20. August 1992.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, bis 23. Oktober 1992, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gem. Art. 590 ZGB.

Im weiteren wird auf die Publikation im Basellandschaftlichen Amtsblatt verwiesen.

Sissach, 4. September 1992

Erbschaftsamt Sissach



Reaktionsschnell und durchtrainiert
mit weltbekannten TUNTURI-Geräten für Konditionstraining zu Hause.
Hanteln Fr. 15.—, Boxball Fr. 738.—, TUNTURI-Heimtrainer Fr. 449.—, TUNTURI-Rudergerät Fr. 498.—, Krafttrainingswand ab Fr. 775.—, etc. etc.

Nicht zuwarten, BON senden — starten!

BON **GTSM** **2532 Magglingen**
032/23 69 03 01/461 11 30

Bitte Prospekt und Bezugsquellen-Nachweis senden

Name/Adresse: _____